

# ASTRA

Uporabniški priročnik





---

# Vsebina

Uvod .....	2
Kratko in jedrnato .....	6
Ključni, vrata, okna .....	18
Sedeži in varnostni sistemi .....	31
Prostori za spravljanje .....	48
Instrumenti in upravni elementi ....	56
Osvetlitev .....	94
Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje .....	106
Vožnja in rokovanje .....	115
Nega vozila .....	139
Vzdrževanje in servisiranje .....	179
Tehnični podatki .....	182
Informacija za stranko .....	190
Kazalo .....	202

# Uvod

Gorivo	Označba	<input type="text"/>		
Motorno olje	Kakovost	<input type="text"/>		
	Viskoznost	<input type="text"/>		
Tlak v pnevmatikah	Dimenzija pnevmatike		Spredaj	Zadaj
	Letne pnevmatike	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	Zimske pnevmatike	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Mase	Razmerje skupne mase vozila	<input type="text"/>		
	- Lastna masa vozila - osnovni model	<input type="text"/>		
	= Obremenitev	<input type="text"/>		

## Specifični podatki vozila

Prosimo, vnesite podatke Vašega vozila v označena polja, da bodo potrebne informacije v trenutku na razpolago.

Glejte razdelke "Servisiranje in vzdrževanje", "Tehnični podatki", tipsko ploščico vozila in državne registracijske dokumente.

## Uvod

Vaše vozilo je idealna kombinacija v prihodnost usmerjene tehnike, prepričljive varnosti, prijaznosti do okolja in ekonomičnosti.

V tem priročniku boste našli vse potrebne informacije za vašo varno, udobno in učinkovito vožnjo.

Informirajte vaše sopotnike v vozilu o mogoči nezgodi in nevarnosti poškodb pri neprimernem ravnanju z vozilom.

Vedno upoštevajte zakonske predpise v državah, kjer potujete. Predpisi v posameznih državah se utegnejo razlikovati s podatki v teh Navodilih za uporabo.

Neupoštevanje navodil v tem priročniku lahko vpliva na veljavnost vaše garancije.

Kadar ta navodila navajajo obisk servisne delavnice, priporočajo Opel Partnerja.

Vsi Opel Partnerji zagotavljajo prvovrstne storitve po zmernih cenah. Izkušeni strokovnjaki so bili izšolani v Oplovih tehničnih centrih in delajo po posebnih Oplovih predpisih.

Literatura za lastnika naj bo vedno pri roki v sovoznikovem predalu (predal za rokavice).


## Uporaba teh navodil

- Ta priročnik opisuje vse lastnosti in možno opremo, ki je na voljo za ta model. **Določeni opisi, vključno z opisom prikazovalnika in funkcij menjev se morda ne nanašajo na Vaše vozilo zaradi različne izvedenke modela, specifikacij države, posebne opreme ali dodatne opreme.**
- Za uvodne informacije v poglavju "kratko in jedrnato".


- Potrebne informacije najdete v vsebinskem kazalu z označenimi posameznimi odseki na začetku teh Navodil za uporabo.
- Stvarno kazalo olajša iskanje specifičnih informacij.
- Ta Navodila za uporabo se navezujejo na vozila z volanom na levi strani. Delovanje vozil z volanom na desni strani je podobno.
- Uporabniški priročnik uporablja identifikacijsko kodo motorja. Ustrezno prodajno oznako in inženirsko kodo najdete v razdelku "Tehnični podatki".
- Priporočene smeri v opisih, kot so levo ali desno, naprej ali nazaj vedno označujejo smer glede na smer vožnje.
- Zasloni morda ne podpirajo vašega jezika.
- Obvestila in opozorila na zaslonu ali na etiketah so napisana z odebellenimi črkami.

## Nevarnosti, opozorila in svarila

### Nevarnost

Besedilo, označeno z  **Nevarnost** navaja informacijo o tveganosti oz. nevarnosti nesreče ali poškodbe. Neupoštevanje teh navodil utegne ogroziti življenje.

### Opozorilo

Besedilo, označeno z  **Opozorilo** navaja informacijo o tveganosti oz. nevarnosti nesreče ali poškodbe. Neupoštevanje teh informacij lahko privede do poškodb.

### Svarilo

Besedilo označeno s **Svarilo** navaja informacije o možnosti poškodb vozila. Neupoštevanje teh informacij lahko privede do poškodb vozila.

## Simboli

Napotek na stran je označen s .  pomeni "glejte stran".

Navedbe strani in gesel v kazalu se nanašajo na naslove v kazalu vsebine.

Obilico prijetne in varne vožnje Vam želi.

**Vaša ekipa Opel**




## Kratko in jedrnato


### Uvodne informacije glede uporabe

#### Odklepanje vozila



Za odklepanje vrat ter prtljažnika pritisnite . Odprite vrata s potegom kljuke na vratih.



Pritisnite  na daljinskem upravljalniku za najmanj dve sekundi; vrata prtljažnika se malo odprejo.

Daljinski upravljalnik ⇨ 19,  
Centralno zaklepanje ⇨ 20,  
Prtljažnik ⇨ 23.



## Nastavitev sedeža

### Nastavitev po dolžini



Potegnite ročico, pomaknite sedež, sprostite ročico. Sedež poskušajte pomakniti naprej in nazaj, da preverite, ali je pritrjen v ustreznem položaju.

Položaj sedeža ⇨ 32, Ročna nastavitev sedeža ⇨ 33.

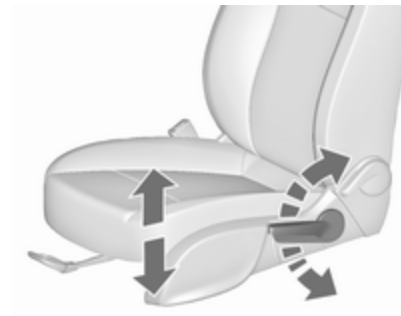
### Nagib naslonjala



Potegnite vzvod, nastavite naklon in sprostite vzvod. Sedež naj se primerno zaskoči.

Položaj sedeža ⇨ 32, Ročna nastavitev sedeža ⇨ 33.

### Višina sedeža

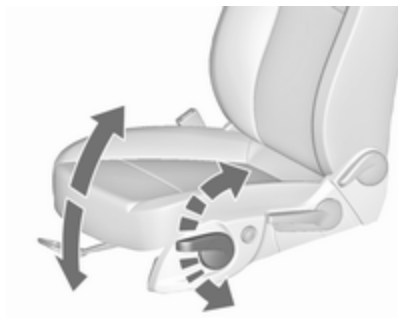


Potiskanje vzvoda

navzgor : sedež se dviga  
navzdol : sedež se spušča

Položaj sedeža ⇨ 32, Ročna nastavitev sedeža ⇨ 33.

## Naklon sedeža

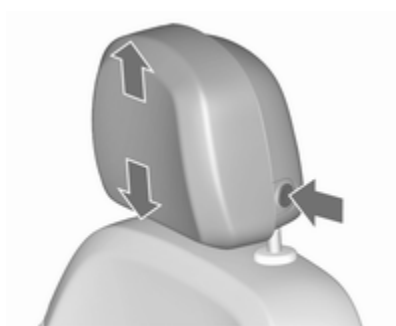


Potiskanje vzvoda

navzgor : sprednji del se dviga  
navzdol : sprednji del se spušča

Položaj sedeža ⇨ 32, Ročna  
nastavitev sedeža ⇨ 33.

## Nastavitev vzglavnika



S pritiskom na gumb vzglavnik sprostite, nastavite višino in pustite, da se zaskoči v zavarovanem položaju.

Vzglavniki ⇨ 31.

## Varnostni pas



Izvalcite varnostni pas in ga zataknite v zaklep. Bočni del pasu ne sme biti zviti na nobenem delu in se mora tesno prilegati k telesu. Naslonjalo naj ne bo nagnjeno preveč nazaj (priporočen kot nagiba: največ 25°).

Pas odprite s pritiskom na rdečo tipko na zaklepu.

Položaj sedeža ⇨ 32, Varnostni pasovi ⇨ 36, Sistem varnostnih blazin ⇨ 39.

## Nastavitev ogledal

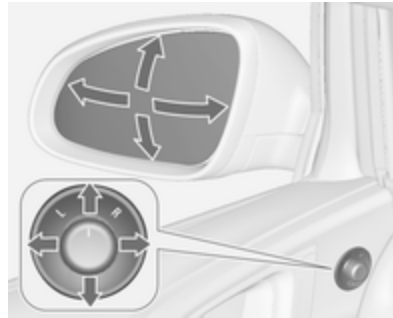
### Notranje ogledalo



Ogledalo prilagodite tako, da ohišje premaknete v nasprotno smer.

Notranje gledalo z ročno zatemnitvijo ⇨ 27, notranje gledalo s samodejno zatemnitvijo ⇨ 27.

### Zunanja ogledala



Izberite zunanje ogledalo in ga nastavite.

Konveksno zunanje ogledalo ⇨ 25,  
Električno nastavljanje ⇨ 25,  
Preklop zunanjih ogledal ⇨ 26,  
Ogrevana zunanja ogledala ⇨ 26.

### Nastavitev volana

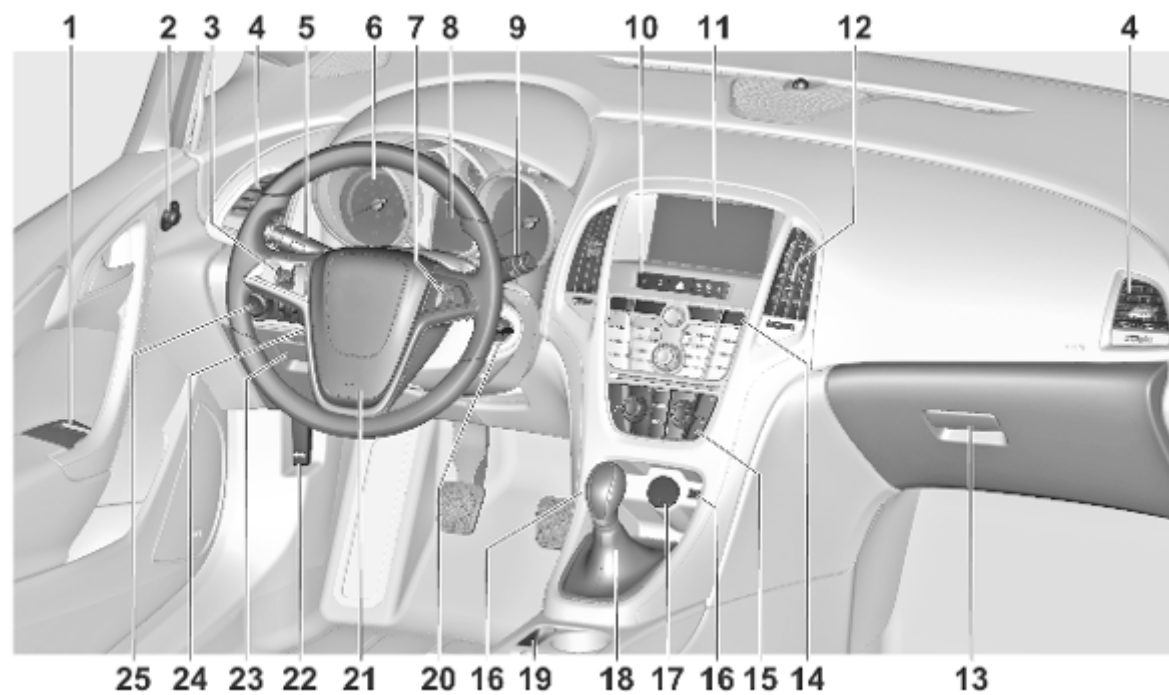


Sprostite ročico, nastavite volan, zataknite ročico v zavarovan položaj.

Volana ne nastavljajte pri premikajočem vozilu in/ali blokiranem volanu.

Sistem varnostnih blazin ⇨ 39,  
Položaji kontaktnega stikala ⇨ 116.

Pregled armaturne plošče



1	Električno pomična stekla ..... 28	10	Centralno zaklepanje ..... 20	17	Električna vtičnica ..... 62
2	Zunanja ogledala ..... 25		Opozorilno utripanje smernikov ..... 101	18	Prestavna ročica, ročni menjalnik ..... 124
3	Regulator hitrosti ..... 130		Kontrolna lučka izklopa varnostne blazine ..... 68		Avtomatski menjalnik ..... 121
	Omejevalnik hitrosti ..... 131		Opozorilna lučka za pripenjanje voznikovega varnostnega pasu ..... 68	19	Električna ročna zavora ..... 126
4	Stranske prezračevalne šobe ..... 113	11	Informacijski zaslon ..... 77	20	Kontaktna ključavnica z zaklepom volana ..... 116
5	Smerniki, svetlobni blisk, kratke in dolge luči, pomočnik za dolge luči ..... 101	12	Sredinske prezračevalne šobe ..... 113	21	Hupa ..... 58
	Osvetlitev ob izhodu ..... 104	13	Sovoznikov predal ..... 48		Voznikova varnostna blazina ..... 40
	Parkirne luči ..... 102	14	Sistem proti zdrsu pogonskih koles (TC) ..... 128	22	Sprostitveni vzvod za odpiranje pokrova motornega prostora ..... 141
	Tipke za voznikov informacijski zaslon ..... 74		Elektronski stabilnostni nadzor (ESC) ..... 129	23	Predal za spravljanje, škafli z varovalkami ..... 158
6	Instrumenti ..... 62		Sistemi za pomoč pri parkiranju ..... 133	24	Nastavitev volana ..... 57
7	Upravna stikala na volanu ... 57		Tipka za odklepanje pokrova prtljažnika ..... 23	25	Stikalo luči ..... 94
8	Informacijski center voznika ..... 74	15	Elektronska klimatska naprava ..... 106		Višinska nastavitev svetlobnega snopa žarometov ..... 97
9	Brisalec vetrobranskega stekla, sistem za pranje vetrobranskega stekla, sistem za pranje žarometov, zadnji brisalec, sistem pranja zadnjega stekla ..... 58	16	Vhod AUX, vhod USB, reža za SD-kartico ..... 10		Prednje meglenke ..... 101
					Zadnja meglenka ..... 102
					Osvetlitve instrumentov ..... 103

## Zunanja osvetlitev



Vrtenje stikala luči:

- O** : Izklop luči
- ☛** : Stranske luči
- ☛D** : Kratke luči



### Samodejni vklop luči

- AUTO** : Samodejni vklop luči: zunanje luči se prižgejo in ugasnejo samodejno
- ☛** : Vključitev ali izključitev sistema samodejnega vklopa luči
- ☛** : Stranske luči
- ☛D** : Kratke luči

### Prednje meglenke

Pritisk stikala luči:

- ☛D** : Prednje meglenke
- ☛** : Zadnja meglenka

Osvetlitev ☛ 94.

## Svetlobni blisk, kratke in dolge luči



- Svetlobni blisk : Potegnite stikalo
- Dolge luči : Potisnite stikalo
- Kratke luči : Potisnite ali potegnite stikalo

Samodejni vklop luči ☛ 95, dolge luči ☛ 96, svetlobni blisk ☛ 96, prilagodljivi žarometi ☛ 98.

## Signaliziranje menjave voznega pasu



Ročico potisnite navzgor : desni smerniki  
 Ročico potisnite navzdol : levi smerniki

Signaliziranje menjave voznega pasu  
 ↻ 101, Parkirne luči ↻ 102.

## Opozorilno utripanje smernikov



Pritisnite .

Opozorilno utripanje smernikov  
 ↻ 101.

## Hupa



Pritisnite .

## Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje

Ogrevano zadnje steklo in zunanja ogledala



Ogrevanje vklopite s pritiskom .


Ogrevanje zadnjega stekla ⇨ 30.

## Sušenje in odmrzovanje stekel



Pritisnite .

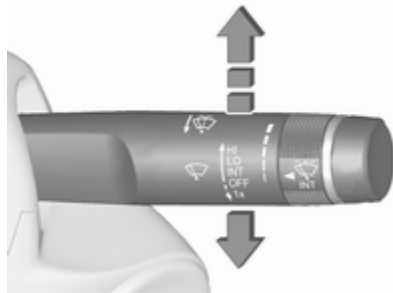
Po želji nastavite temperaturno stikalo.

Vključite ogrevanje zadnjega stekla .

Elektronska klimatska naprava ⇨ 106.

## Sistemi brisanja in pranja

### Brisalci vetrobranskega stekla



**HI** : hitro zvezno brisanje

**LO** : počasno zvezno brisanje

**INT** : intervalno ali samodejno brisanje s senzorjem za dež

**OFF** : izklop

Za en zamah brisalcev (pri izklopljenih brisalcih) potisnite obvolansko ročico navzdol v položaj **1x**.

Metlice brisalcev ⇨ 58, Zamenjava metlic brisalcev ⇨ 146.



## Pranje vetrobranskega stekla in žarometov



Potegnite stikalo.

Sistem pranja vetrobranskega stekla in žarometov ⇨ 58, Tekočina za pranje ⇨ 144.

## Menjalnik

### Ročni menjalnik

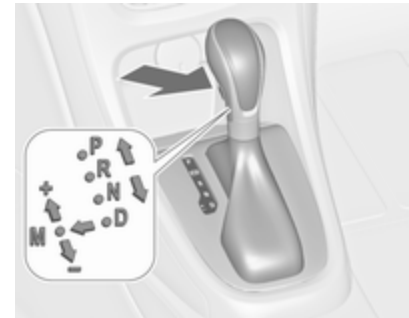


Vzratna prestava: ko vozilo miruje, pritisnite pedal sklopke, pritisnite gumb na prestavni ročici in prestavite.

Če ni možno prestaviti v vzratno prestavo, ponovno pomaknite ročico v prosti tek, sprostite in še enkrat pritisnite pedal sklopke ter nato ponovno prestavite v vzratno prestavo.

Ročni menjalnik ⇨ 124.

### Avtomatski menjalnik



- P** : parkiranje
- R** : vzratna
- N** : nevtralno – prosti tek
- D** : samodejni režim
- M** : ročni način prestavljanja: izbirno ročico potisnite iz položaja **D** v levo.
- +** : ročni način prestavljanja v višje prestave
- : ročni način prestavljanja v nižje prestave

Izbirno ročico lahko pretaknete iz položaja **P** le pri vključenem kontaktu in pritisnjenem zavornem pedalu. Za vklop **P** ali **R** pritisnite gumb na ročici.

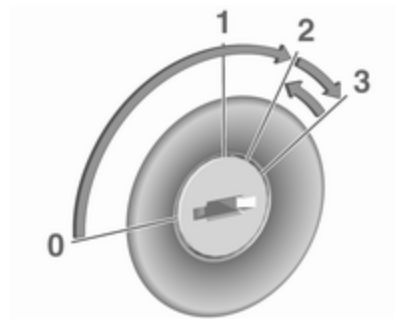
Avtomatski menjalnik ⇨ 121.

## Speljevanje

### Pred pričetkom vožnje preverite:

- stanje pnevmatik in tlak v pnevmatikah ⇨ 161, ⇨ 188.
- nivo motornega olja in ostalih tekočin ⇨ 142,
- ali so vsa stekla, ogledala, luči in registrski tablici čisti in na njih ni snega ali ledu ter ali pravilno delujejo,
- pravilno nastavitvev sedežev, varnostnih pasov in vzvratnih ogledal ⇨ 25, ⇨ 32, ⇨ 37,
- delovanje zavor pri nizki hitrosti, posebej če so zavore mokre.

## Vžig motorja



- Ključ obrnite v položaj **1**.
- Malce zavrtite volan, da se sprostí zaklep volana.
- Pritisnite zavorni pedal in pedal sklopke.
- Avtomatski menjalnik v **P** ali **N** položaju.
- Ne dodajajte plina.
- Ključ obrnite v položaj **3** in ga spustite.

Vžig motorja ⇨ 117.

## Parkiranje

### ⚠ Opozorilo

- Ne parkirajte vozila na vnetljivih tleh. Visoka temperatura izpušnega sistema lahko vname tla.
- Vedno zategnite ročno zavoro. Mehansko ročno zavoro zategnite brez pritiskanja gumba na koncu vzvoda. Na klancu jo zategnite trdno, kolikor je mogoče. Istočasno pritisnite zavorni pedal, da bi zmanjšali delovno silo ročne zavore.  
Pri vozilih z električno ročno zavoro pritisnite stikalo (P) za pribl. eno sekundo.  
Električna ročna zavora je vklopljena, ko sveti kontrolna lučka (P) ⇨ 69.
- Izklopite motor.
- Če je vozilo parkirano na ravni podlagi ali na klancu navzgor, pred odstranitvijo ključa

prestavite v prvo prestavo ali pretaknite izbirno ročico v **P**. Na klancu navzdol, pred odstranitvijo ključa obrnite kolesa proti cestišču.

Če je vozilo parkirano na klancu navzdol, pred odstranitvijo ključa prestavite v vzvratno prestavo ali pretaknite izbirno ročico v **P**. Na klancu navzdol obrnite kolesa stran od cestišča.

- Zaprite okna.
- Kontaktni ključ odstranite iz kontaktnega stikala. Obrnite volan do zaskoka.

Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom lahko izvlečete ključ iz kontaktne ključavnice, le če je izbirna ročica v **P**.

- Za zaklepanje vozila pritisnite (L) na daljinskem upravljalniku.
- Hladilni ventilator lahko deluje tudi po izklopu motorja ⇨ 141.

### Svarilo

Po vožnji z visokim številom vrtljajev ali z visoko obremenitvijo motorja, pustite pred izklopom motor obratovati še 30 sekund na prostem teku, da bi zaščitili turbo polnilec.

Ključni, ključavnice ⇨ 18, Priprava vozila na daljše mirovanje ⇨ 140.

## Ključni, vrata, okna

<b>Ključni, ključavnice</b> .....	<b>18</b>
Ključni .....	18
Radijski daljinski upravljalnik .....	19
Pomnilnik nastavitve .....	20
Centralno zaklepanje .....	20
Samodejno zaklepanje .....	22
Otroški varovalni zaklepi .....	23
<b>Vrata</b> .....	<b>23</b>
Prtljažnik .....	23
<b>Varnost vozila</b> .....	<b>24</b>
Varovalni zaklep proti kraji (zapah) .....	24
Imobilizator .....	25
<b>Zunanja ogledala</b> .....	<b>25</b>
Konveksna oblika .....	25
Električna nastavitve .....	25
Zložljiva ogledala .....	26
Ogrevana ogledala .....	26
<b>Notranje ogledalo</b> .....	<b>27</b>
Ročna zatemnitev .....	27
Samodejna zatemnitev .....	27
<b>Stekla</b> .....	<b>27</b>
Vetrobransko steklo .....	27
Ročni pomik okenskih stekel .....	28

Električno pomična stekla .....	28
Ogrevano zadnje okno .....	30
Senčniki .....	30

## Ključni, ključavnice

### Ključni

#### Svarilo

Na kontaktni ključ ne pritrdite težkih ali velikih predmetov.

### Nadomestni ključni

Številko ključa najdete na privesku ključa.

Pri naročanju nadomestnega ključa je potrebno navesti številko ključa, ker je ključ del zapore zagona motorja.

Ključavnice ⇨ 176.

Kodna številka adapterja za zaklepanje kolesnih matic je navedena na kartici. Navesti jo morate pri morebitnem naročilu nadomestnega adapterja.

Zamenjava kolesa ⇨ 167.

### Ključ s preklopno ključevo brado



Za izskok ključeve brade pritisnite gumb. Za preklon ključeve brade pritisnite isti gumb.

### Radijski daljinski upravljalnik



Z njim lahko upravljate naslednje:

- centralno zaklepanje
- varovalni zaklep proti kraji (zapah)
- električno pomična stekla

Radijski daljinski upravljalnik ima domet približno 20 m. Domet se lahko tudi skrajša zaradi zasenčenja in odboja radijskih valov. Opozorilno utripanje potrdi reakcijo.

Z daljinskim upravljalnikom ravnajte previdno in ga varujte pred vlago ter visokimi temperaturami, izogibajte se tudi nepotrebni uporabi.

### Napaka

Če daljinsko upravljanje centralnega zaklepanja ni možno, utegnejo za to biti naslednji vzroki:

- Doseg je prekoračen.
- Napetost akumulatorja je prenizka.
- Pogosto, zaporedno pritiskanje tipk upravljalnika izven sprejemnega dometa.
- Preobremenitev sistema centralnega zaklepanja s pogosto uporabo v kratkih presledkih; oskrba z električnim tokom se prekine za kratek čas.
- Prenasičenost z radijskimi valovi, ki jih oddajajo močni zunanji radijski oddajniki.

Odklepanje ⇨ 20.

## Osnovne nastavitve

Nekatere nastavitve lahko spreminjate v meniju Nastavitve na informacijskem prikazovalniku. Osebné nastavitve vozila ⇨ 85.

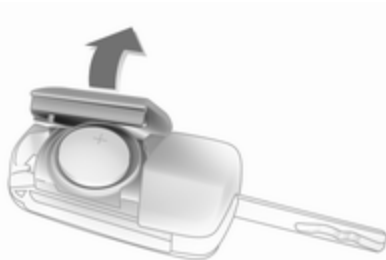
## Zamenjava baterije daljinskega upravljalnika

Baterijo zamenjajte takoj, ko se domet daljinskega upravljalnika skrajša.



Baterije in akumulatorji ne spadajo med hišne odpadke. Odlagajte jih na primerni reciklažni zbiralni točki.

## Ključ s preklopno ključevo brado



Pritisnite gumb, da izskoči ključeva brada in odprite ključ. Zamenjajte baterijo (tip baterije CR 2032). Pazite na pravilno vstavitve nove baterije. Zaprite daljinski upravljalnik in ga sinhronizirajte.

## Pomnilnik nastavitvev

Kadarkoli izključite vžig, se lahko samodejno shranijo nekatere funkcije naslednjih nastavitvev za daljinski upravljalnik:

- osvetlitev
- Infotainment sistem

- centralno zaklepanje
- udobne nastavitve

Shranjene nastavitve so samodejno priklicane, ko vstavite pomnjen ključ v kontaktno stikalo in ga obrnete v položaj 1 ⇨ 116.

Predpogoj je, da je aktiviran **Personalization by driver (osebna nastavitvev po želji voznika)** v osebnih nastavitvah grafičnega informacijskega prikazovalnika. To mora biti nastavljeno za vse ključe, ki so v rabi. Pri vozilih z barvnim informacijskim prikazovalnikom je osebna prilagoditev stalno aktivna. Osebné nastavitve vozila ⇨ 85.

## Centralno zaklepanje

Za zaklepanje vseh vrat, prtljažnika in lopute rezervoarja goriva.

S potegom notranje kljuge na vratih se zadevna vrata odklenejo. Če ponovno potegneta isto kljuko, se vrata odprejo.

**Opomba**

V primeru nesreče s sprožitvijo varnostnih blazin in/ali varnostnih pasov se vozilo samodejno odklene.




**Opomba**

Nekaj časa po odklepanju vozila z daljinskim upravljalnikom se vrata, če jih nihče ne odpre, samodejno znova zaklenejo.

**Odklepanje**

Pritisnite .

Možni sta dve nastavitvi:

- Za odklepanje samo voznikovih vrat in lopute rezervoarja goriva enkrat pritisnite . Za odklepanje vseh vrat pritisnite  dvakrat.
- Za odklepanje vseh vrat, prtljažnika in lopute rezervoarja goriva pritisnite  enkrat.

To funkcijo lahko spreminjate v meniju Nastavitve na informacijskem prikazovalniku. Osebné nastavitve vozila ⇨ 85.

Osebné nastavitve se shranijo za trenutno uporabljen ključ. Pomnilnik nastavitvev ⇨ 20.

Odklepanje in odpiranje vrat prtljažnika ⇨ 23.

**Zaklepanje**

Zaprte vrata, prtljažnik in loputo rezervoarja goriva.



Pritisnite .

Če voznikova vrata niso dobro zaprta, sistem centralnega zaklepanja vrat ne bo zaklenil.

**Stikala za centralno zaklepanje**

Za zaklepanje in odklepanje vseh vrat, prtljažnika in lopute rezervoarja goriva iz potniškega prostora.




Pritisnite  za zaklepanje.

Pritisnite  za odklepanje.

### Motnje v delovanju daljinskega upravljalnika

#### Odklepanje



Odklenite voznikova vrata z obratom ključa v ključavnici. Vključite kontakt in pritisnite stikalo  za odklepanje vseh ostalih vrat, prtljažnika in lopute rezervoarja goriva.

#### Zaklepanje

Zaklenite voznikova vrata z obratom ključa v ključavnici.

### Motnje v centralnem zaklepanju

#### Odklepanje

Odklenite voznikova vrata z obratom ključa v ključavnici. Ostala vrata lahko odprete s potegom notranje kljuke dvakrat. Loputa rezervoarja goriva in vrata prtljažnika ostanejo zaklenjena.

#### Zaklepanje

Pritisnite notranjo zaklepno kljukico na vseh (razen voznikovih) vratih. Voznikova vrata lahko zaklenete z zunanje strani z obratom ključa v ključavnici. Loputo rezervoarja goriva tedaj ni možno zakleniti.

### Samodejno zaklepanje

Ta varnostna funkcija samodejno zaklene vsa vrata, prtljažnik in loputo rezervoarja goriva takoj, ko vozilo doseže določeno hitrost.

Dodatno je mogoče nastaviti odklepanje voznikovih vrat ali vseh vrat, ko izklopite vžig in odstranite ključ iz ključavnice (ročni menjalnik) ali ko ročico prestavite v položaj **P** (samodejni menjalnik).



Nastavitve lahko spreminjate v meniju Nastavitve na informacijskem prikazovalniku. Osebnne nastavitve vozila ⇨ 85.

Osebnne nastavitve se shranijo za trenutno uporabljen ključ ⇨ 20.

## Otroški varovalni zaklepi



### ⚠ Opozorilo

Kadarkoli prevažate na zadnjih sedežih otroke, uporabite varovalo.

Zaklep na zadnjih vratih obrnite s ključem ali izvijačem iz navpičnega položaja v vodoravnega. Vrat od znotraj ni mogoče odpreti.



Za deaktiviranje otroškega varovalnega zaklepa obrnite zaklep nazaj v navpični položaj.

## Vrata


### Prtljažnik

#### Odpiranje




Za odklepanje pokrova prtljažnika pritisnite  na daljinskem upravljalniku za najmanj 2 sekundi ali - v potniški kabini - pritisnite  na sredinski konzoli; pokrov prtljažnika se rahlo odpre.



Medtem, ko so vrata centralno zaklenjena, pokrova prtljažnika ni mogoče odpreti s pritiskom  na sredinski konzoli.

## Zapiranje



Uporabite notranji prijemek.  
Centralno zaklepanje  20.

## Varnost vozila

### Varovalni zaklep proti kraji (zapah)

#### Opozorilo

Sistema ne vključuje, če so v vozilu potniki! Odklepanje od znotraj v tem primeru ni možno.

Sistem zaklene vsa vrata z zapahom. Vsa vrata morajo biti zaprta, če ne funkcija ne deluje.

Za zaklepanje z zapahom morate (če je bil kontakt vključen) voznikova vrata enkrat odpreti in zapreti.

Odklepanje vozila odklene tudi zapah. To ni izvedljivo s stikalom za centralno zaklepanje v vozilu.

## Aktiviranje




V roku 15 sekund pritisnite tipko  na daljinskem upravljalniku dvakrat.

## Imobilizator

Sistem prek sprejemnika na kontaktnem stikalu elektronsko preveri, ali se sme zagnati motor s trenutno uporabljenim ključem.


Zapora zagona se vključi samodejno po izvleku ključa iz kontaktne ključavnice.

Če kontrolna lučka  utripa pri vključenem kontaktu, je v sistemu zapora zagona prišlo do motnje;

motorja ni mogoče zagnati. Izključite kontakt in nato ponovite postopek zagona.

Če kontrolna lučka še vedno utripa, poskusite zagnati motor z nadomestnim ključem ter poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

### Opomba

Elektronska zapora zagona motorja ne zaklene vrat. Vozilo, preden ga zapustite, zaklenite  72.

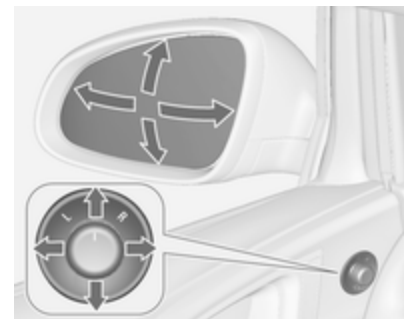
Kontrolna lučka   72.

## Zunanja ogledala

### Konveksna oblika

Zaradi rahlega popačenja so objekti v ogledalu videti manjši in je zato nekoliko težje oceniti razdaljo med Vašim vozilom in vozilom za Vami.

### Električna nastavitvev



Izberite želeno zunanje ogledalo z obratom stikala v levo (**L**) ali desno (**R**). Za nastavitvev ogledala pomaknite stikalo v ustrezen položaj.

V položaju **0** ni izbrano nobeno ogledalo.

## Zložljiva ogledala



Zaradi varnosti pešcev se zunanji ogledali pri naletu na oviro, ki utegne biti tudi posledica nesreče, preklopita iz običajnega položaja navznoter. V prvotni položaj ju spravite z rahlim potiskom ohišja ogledala navzven.

## Električni preklop



Obrnite stikalo v 0, nato pritisnite stikalo navzdol. Obe zunanji ogledali se preklopita.

S ponovnim pritiskom stikala se obe ogledali se preklopita v položaj za vožnjo.

Če električno preklopno ogledalo preklopimo navzven ročno, se pri pritisku stikala pomakne naprej le drugo ogledalo.

## Ogrevana ogledala

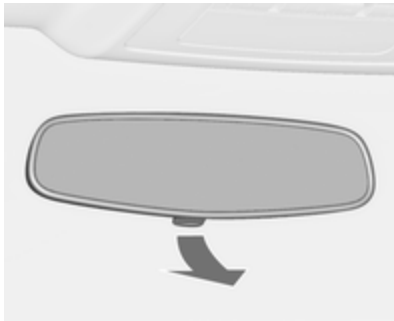


Pritisnite .

Ogrevanje deluje pri obratujočem motorju in se samodejno izklopi po kratkem času.

## Notranje ogledalo

### Ročna zatemnitev



Z ročico na spodnji strani lahko premaknete ogledalo v položaj, ki ponoči zmanjša bleščanje žarometov vozil za Vami.

## Samodejna zatemnitev



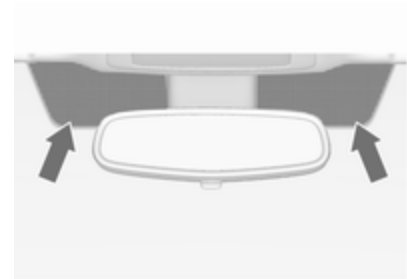
Samodejno preprečevanje zaslepitve zaradi žarometov zadaj vozečih vozil pri nočni vožnji.

## Stekla

### Vetrobransko steklo

#### Termo-odbojno vetrobransko steklo

Termo-odbojno vetrobransko steklo ima premaz, ki odbija sončne žarke. Pri tem lahko pride tudi do neželenega odboja podatkovnih signalov, npr. na cestninskih postajah.



Označena območja na vetrobranskem steklu nimajo posebnega premaza. Naprave za elektronsko beleženje podatkov in

plačila pristojbin, morajo biti nameščene v teh območjih. Drugače lahko pride do motenj pri beleženju podatkov.

### Nalepke na vetrobranskem steklu

Ne lepите vinjet ali podobnih nalepk na vetrobransko steklo v območju notranjega ogledala. Vinjeta ali nalepka bi lahko ovirala območje zaznavanja senzorja in vidno območje kamere v ohišju ogledala.

### Zamenjava vetrobranskega stekla

#### Svarilo

Če je vozilo opremljeno s senzorjem sprednje kamere sistema za pomoč vozniku, je bistvenega pomena, da so vse zamenjave vetrobranskega stekla opravljene natančno in v skladu s specifikacijami družbe Opel. V nasprotnem primeru ti sistemi morda ne bodo pravilno delovali,

obstaja pa nevarnost nepričakovanega vedenja teh sistemov in/ali prikaza sporočil.

### Ročni pomik okenskih stekel

Stekla v vratih dvigate in spuščate s pomočjo vrtljivih ročic.

### Električno pomična stekla

#### ⚠ Opozorilo

Pri pomiku stekel bodite previdni. Nevarnost telesnih poškodb, posebej pazite na otroke!

Če prevažate otroke na zadnjih sedežih, vključite otroško varovalo, ki bo onemogočilo električni pomik zadnjih stekel.

Okna in streho zapirajte le tako, da postopek ves čas pozorno opazujete. Pazite, da med dviganjem stekel koga ali česa ne priprete.

Za pomikanje stekel vključite kontakt. Napajanje ostane izključeno ⇨ 116.



Za odpiranje zelenega okna pritisnite ustrezno stikalo in za zapiranje okna stikalo potegnite.

Rahel pritisk ali poteg stikala do rahlega upora: steklo se dviga ali spušča, dokler pritiskate ali privzdigujete stikalo.

Močnejši pritisk ali poteg stikala prek rahlega upora ter nato sprostitve stikala: steklo se samodejno dviga ali spušča z omogočeno varnostno funkcijo. Za ustavitev pomika premaknite stikalo še enkrat v isto smer.

## Varnostna funkcija



Če steklo med samodejnim dviganjem naleti na oviro nad sredino okna, se takoj ustavi in spet nekoliko spusti.

## Preprečitev varnostne funkcije

V primeru težav z zapiranjem zaradi zmrzali ipd. vključite kontakt vžiga, nato pa pritisnite stikalo do prve stopnje in ga zadržite. Steklo se dviga brez omogočene varnostne funkcije. Če želite pomik ustaviti, stikalo sprostite.

## Otroško varovalo za pomik zadnjih stekel





Za onemogočanje pomikanja zadnjih stekel prek zadnjih stikal pritisnite ; zasveti LED lučka. Za dopuščanje pomika ponovno pritisnite .

## Pomikanje stekel od zunaj

Stekla lahko pomikate tudi izven vozila prek daljinskega upravljalnika.



Za odpiranje oken pridržite pritisnjen .

Za zapiranje oken pritisnite in zadržite .

Za ustavitev pomika stekel sprostite stikalo.


Če so okna povsem odprta ali zaprta, opozorilne utripalke dvakrat utripnejo.

## Preobremenitev

Pri preobremenitvi sistema (npr. pri neprestanem odpiranju/zapiranju oken) se napajanje elektromotorjev za pomik stekel za kratek čas samodejno prekine.

## Programiranje elektronike za samodejni pomik stekel

Če se stekla ne pomikajo samodejno (po odklopu akumulatorja), se na vznokovem informacijskem zaslonu se pojavi opozorilo ali opozorilna koda.

Opozorila in obvestila o vozilu  80.

Aktivirajte elektroniko stekel po sledečem:

1. Zaprite vrata.
2. Vključite kontakt.
3. Okno popolnoma zaprite in pridržite stikalo še dve sekundi privzdignjeno.
4. Ponovite postopek za vsako okno.

## Ogrevano zadnje okno



Pritisnite .

Ogrevanje deluje pri obratujočem motorju in se samodejno izklopi po kratkem času.

## Senčniki

Za zaščito pred bleščanjem lahko preklopite senčnike navzdol ali vstran.

Med vožnjo morajo biti pokrovi kozmetičnih ogledal v senčnikih zaprti.

Držalo za vstopnice se nahaja na hrbtni strani senčnika.



## Sedeži in varnostni sistemi

Vzglavniki .....	31
<b>Prednji sedeži</b> .....	<b>32</b>
Položaj sedeža .....	32
Ročna nastavitvev sedeža .....	33
Naslon za roko .....	35
Ogrevanje .....	35
<b>Zadnji sedeži</b> .....	<b>36</b>
Naslon za roke .....	36
<b>Varnostni pasovi</b> .....	<b>36</b>
Trotočkovni varnostni pasovi .....	37
<b>Sistem varnostnih blazin</b> .....	<b>39</b>
Sistem sprednjih varnostnih blazin .....	40
Sistem stranskih varnostnih blazin .....	41
Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin .....	41
<b>Varovala za otroke</b> .....	<b>43</b>
Otroški varnostni sedeži .....	43
Mesta namestitve otroškega sedeža .....	45

## Vzglavniki

### Položaj

#### ⚠ Opozorilo

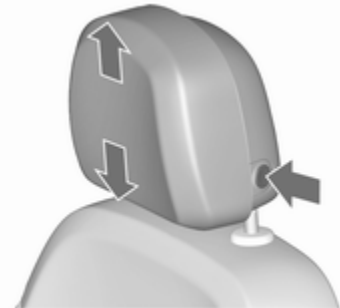
Vozite le s primerno nastavljenimi vzglavniki.



Zgornji rob vzglavnika naj bo v isti višini z zgornjim delom glave potnika. Če to pri zelo visokih osebah ni izvedljivo, nastavite vzglavnik v najvišji možni položaj oz. v najnižji možni položaj pri zelo nizkih osebah.

## Nastavitve

### Vzglavniki sprednjih sedežev



### Nastavitve višine

S pritiskom na gumb vzglavnik sprostite, nastavite višino in pustite, da se zaskoči v zavarovanem položaju.

## Vzglavniki zadnjih sedežev

**Nastavitev višine**

Potegnite vzglavnik navzgor ali pritisnite sprostitveno zaponko in potisnite vzglavnik navzdol.

**Demontaža**

Pritisnite obe zaponki, potegnite vzglavnik navzgor iz naslonjala.

**Prednji sedeži****Položaj sedeža****⚠ Opozorilo**

Vozite le s pravilno nastavljenim sedežem.

**⚠ Opozorilo**

Sedeža ne nastavljajte med vožnjo, ker se lahko nenadzorovano premakne.

**⚠ Nevarnost**

Ne sedite manj kot 25 cm od volanskega obroča, da se bo lahko varnostna blazina pravilno sprožila.

**⚠ Opozorilo**

Pod sedeži nikoli ne shranjujte predmetov.



- Sedite z zadnjim delom telesa ob naslonjalu. Pri pritiskanju stopalk (pedalov) naj bodo noge rahlo pokrčene. Sovoznikov sedež naj bo pomaknjen čimbolj nazaj.
- Nastavite višino sedeža, da imate dober pregled na vse strani ter nad vsemi merilniki in instrumenti. Med glavo in stropno oblogo naj bo vsaj za dlan razmika. Stegna naj rahlo leže na sedežu, ne da pri tem pritiskajo nanj.
- Sedite z rameni tesno ob naslonjalu. Sedite tako, da je zgornji del obroča volana dosegljiv v vzravnani drži telesa z

rahlo pokrčenimi rokami. Med obračanjem volana naj bodo rame v tesnem stiku s sedežnim naslonjalom. Naslojalo naj ne bo nagnjeno preveč nazaj. Priporočamo kot do 25°.

- Sedež in volan nastavite tako, da bo vaše zapestje naslonjeno na vrh volana, ko popolnoma iztegnete roko in se z rameni naslonite na naslonjalo.
- Nastavite volan ↻ 57.
- Nastavite višino vzglavnika ↻ 31.
- Nastavite višino varnostnega pasu ↻ 37.
- Nastavite stegensko oporo tako, da je med robom sedeža in pregibi kolena razmak dveh prstov.
- Nastavite ledveno oporo tako, da podpira naravno obliko hrbtenice.

## Ročna nastavitve sedeža

Vozite samo z zaskočenimi sedeži in naslonjali.

### Nastavitev po dolžini



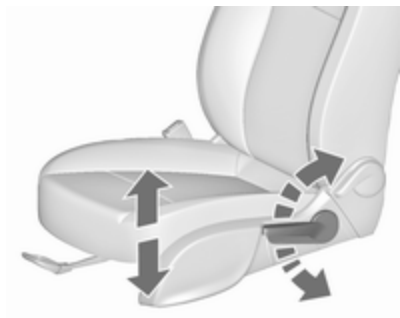
Potegnite ročico, pomaknite sedež, sprostite ročico. Sedež poskušajte pomakniti naprej in nazaj, da preverite, ali je pritrjen v ustreznem položaju.

### Nagib naslonjala



Potegnite vzvod, nastavite naklon in sprostite vzvod. Sedežno naslonjalo naj se primerno zaskoči.

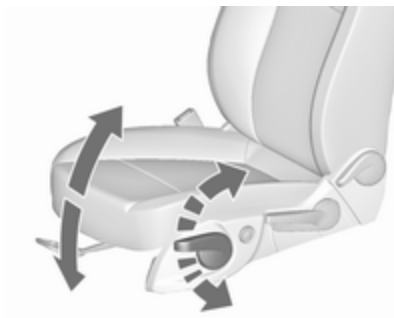
## Višina sedeža



Potiskanje vzvoda

- navzgor : sedež se dviga  
navzdol : sedež se spušča

## Naklon sedeža



Potiskanje vzvoda

- navzgor : sprednji del se dviga  
navzdol : sprednji del se spušča

## Ledvena opora



Ledveno oporo prilagodite osebemu dobremu počutju s štirismernim stikalom.

Za pomik ledvene opore gor ali dol: pritisnite spodnjo ali zgornjo stran stikala.

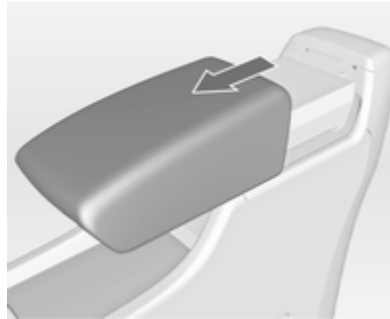
Povečanje ali zmanjšanje podpore: pritisnite sprednjo ali zadnjo stran stikala.

### Nastavljiva stegenska opora



Potegnite vzvod in pomaknite stegensko oporo.


### Naslon za roko



Naslonjalo lahko v spodnjem položaju pomaknete naprej za 10 cm. V naslonu je prostor za spravljanje. Prostor za spravljanje v naslonu za roko ⇨ 50.

### Ogrevanje



Nastavite želeno stopnjo ogrevanja s pritiskom na  enkrat ali večkrat. Indikator v stikalu označuje nastavitev.

Ljudem z občutljivejšo kožo ne priporočamo neprestanega gretja na najvišji stopnji.

Ogrevanje je na voljo le pri obratovanju motorja.

## Zadnji sedeži

### Naslon za roke



Preklopite naslon za roke navzdol. Naslon vsebuje držala za pijačo in prostor za spravljanje.

## Varnostni pasovi



Pas se pri naglem pospeševanju ali upočasnjevanju zaskoči in tako zadrži potnika tesno na sedežu. Tako se možnosti poškodbe bistveno zmanjšajo.

### ⚠ Opozorilo

Varnostni pas si pripnite vedno pred vsako vožnjo.

V primeru nesreče ogrožajo nepripasane osebe voznika, sopotnike in tudi sebe.

En varnostni pas si lahko pripne le ena oseba. Otroški varnostni sedeži ⇨ 43.


Občasno preverjajte delovanje vseh delov sistema varnostnih pasov in preverite, da niso umazani ali poškodovani.

Poškodovane dele morate obvezno zamenjati. Po nesreči so pasovi raztegnjeni, zato, prosimo, da jih tudi zategovalnike daste zamenjati strokovnjakom v servisni delavnici.

### Opomba

Pazite, da z ostrimi predmeti pasov ne poškodujete ali pripravite. Pazite, da v navijalce pasov ne zaide umazanija.

### Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu

Prednji sedeži so opremljeni z opozorilno lučko za pripenjanje voznikovega varnostnega pasu  v merilniku vrtljajev motorja ⇨ 68 in opozorilnimi lučkami za pripenjanje sovoznikovega sedeža v sredinski konzoli ⇨ 65.

## Omejevalniki natezne sile


Na sprednjih sedežih zmanjšajo stres, ki učinkuje na telo pri sprožitvi zategovalnikov varnostnih pasov v primeru trčenja.

## Zategovalniki varnostnih pasov

V primeru trčenja – od spredaj ali od zadaj – se zaklep pasu pomakne navzdol, bočni in ramenski del pasu se v trenutku napneta.

### ⚠ Opozorilo

Nepriporočljivo ravnanje z varnostnimi pasovi (npr. demontiranje/montiranje delov) utegne povzročiti neželeno aktiviranje zategovalnikov.

Sprožitev zategovalnikov varnostnih pasov je označena z neprestanim svetlenjem kontrolne lučke  68.

Če so zategovalniki varnostnih pasov sproženi, jih je potrebno zamenjati v servisni delavnici. Vsak zategovalnik se sproži le enkrat.

## Opomba

V območju delovanja zategovalnikov ne puščajte nobenih predmetov in ne vgrajujte dodatne opreme. Menjava posameznih komponent zategovalnika je prepovedana, ker sicer utegne vozilo izgubiti prometno dovoljenje.

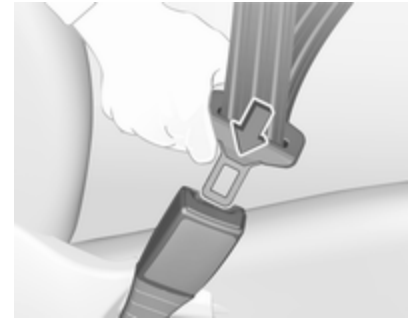
## Trotočkovni varnostni pasovi

### Pripenjanje



Enakomerno potegnite pas iz navijalca, ga nezvitega namestite čez telo in vstavite zaponko v zaklep, da


se slišno zaskoči. Med vožnjo si pas na diagonalnem delu večkrat zategnite.



Ohlapna in debela oblačila otežujejo prileganje pasu k telesu. Prav tako ne sme biti med pasom in telesom nobenih drugih predmetov (npr. torbic, mobilnih telefonov).

### ⚠ Opozorilo

V žepih ne nosite trdih in lomljivih predmetov.

Opozorilo za pripenjanje varnostnega pasu  68.

## Nastavitev višine



1. Pas nekoliko izvlecite.
2. Dvignite nastavljalnik višine navzgor ali pritisnite tipko za sprostitev in potisnite nastavljalnik višine navzdol.



Višino pasu nastavite tako, da poteka prek rame. Pas ne sme teči prek vratu ali nadlahti.

Višine pasu ne nastavlajte med vožnjo!

## Odpenjanje



Pas odprite s pritiskom na rdeč gumb na zaklepu.

**Varnostni pasovi zadnjih sedežev**

Varnostni pas zadnjega sredinskega sedeža je možno povleči iz navijalca le, če so zadnja sedežna naslonjala zavarovana v pokončnem položaju.



## Uporaba varnostnih pasov med nosečnostjo



### ⚠ Opozorilo

Spodnji del pasu naj teče čim nižje prek medenice, da ne pritiska na trebuh.

## Sistem varnostnih blazin

Sistem varnostnih blazin se sestoji iz večih internih (notranjih) sistemov, odvisno od stopnje opremljenosti.

Pri sprožitvi se varnostne blazine napihnejo v nekaj milisekundah. Varnostna blazina se razpre in uplahne tako hitro, da ju pri nesreči navadno sploh ni opaziti.

### ⚠ Opozorilo

Sistem varnostnih blazin se sproži na eksploziven način, zato lahko popravila izvaja samo ustrezno usposobljeno osebje.

### ⚠ Opozorilo

Dodajanje opreme, ki spremeni ogrodje vozila, sistem odbijačev, višino, pločevino na sprednjem ali bočnem delu, lahko prepreči ustrezno delovanje sistema varnostnih blazin. Na delovanje

sistema varnostnih blazin lahko vpliva spreminjanje katerih koli delov sprednjih sedežev, varnostnih pasov, modula za zaznavanje in diagnostiko zračnih blazin, volana, instrumentne plošče, notranjih tesnil vrat, vključno z zvočniki, vsemi moduli zračnih blazin, stropno oblogo ali oblogo stebrička, sprednjimi senzorji, senzorji bočnega trka ali ožičenjem zračnih blazin.

### Opomba



Elektronska kontrolna enota sistema varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov se nahaja v sredinski konzoli med sprednjima sedežema. Ne odlagajte magnetnih predmetov v bližino sredinske konzole!

Na pokrove varnostnih blazin ne pritrujate drugih predmetov in jih ne prekrivajte z ničemer. Poškodovane pokrove naj zamenjajo v servisni delavnici.

Vsaka varnostna blazina se sproži le enkrat. Sprožene varnostne blazine dajte nemudoma zamenjati v

servisu. Razen tega je lahko potrebna zamenjava volana, armaturne plošče, delov prevleke, tesnil vrat, kljuk in ročic ter sprednjih sedežev.

Menjava posameznih komponent sistema varnostnih blazin je prepovedana, ker sicer utegne vozilo izgubiti prometno dovoljenje.

Kontrolna lučka  sistemov varnostnih blazin  68.

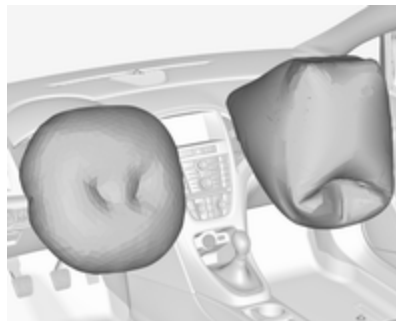
## Sistem sprednjih varnostnih blazin

Varnostna meha s pirotehničnim polnilcem se nahajata v volanu in v armaturni plošči na desni strani. Označene so z napisom **AIRBAG**.



Razen tega je na bočni strani armaturne plošče opozorilna nalepka, ki je vidna pri odprtih sovoznikovih vratih ali na sovoznikovem senčniku.

Sprednji varnostni blazini se sprožita v primeru čelnega trka z določeno silo. Kontakt mora biti za to vključen.



Napihnjena meha prestrežeta nalet teles in s tem bistveno zmanjšata možnost poškodb glave in zgornjega dela telesa sprednjih potnikov.

### Opozorilo

Optimalna zaščita je možna le pri sedežu v pravilnem položaju.

Položaj sedeža  32.

Na območju dosega delovanja varnostnih blazin ne sme biti nobenega predmeta.

Pravilno napeljite in pripnite varnostni pas. Le na ta način je zračna blazina lahko učinkovita.

## Sistem stranskih varnostnih blazin



Stranske varnostne blazine se nahajajo v naslonjalih sprednjih sedežev. Označene so z napisom **AIRBAG**.

Stranski varnostni blazini se sprožita v primeru bočnega trka z določeno silo. Kontakt mora biti za to vključen.



Napihnjena varnostna meha ublažita nalet, kar bistveno zmanjša tveganost poškodb zgornjega dela telesa in medenice pri morebitnem bočnem trčenju.

### ⚠ Opozorilo

Na območju dosega delovanja varnostnih blazin ne sme biti nobenega predmeta.

### Opomba

Uporabljajte le prekrivala sedežev, ki so odobrena za Vaše vozilo. Pri tem pazite, da ne prekrijete varnostnih blazin.



## Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin

Če nameščate otroški varnostni sedež na sovoznikov sedež, morate izklopiti sovoznikovo varnostno blazino. Stranske varnostne blazine, varnostne zavese, zategovalniki varnostnih pasov in voznikove varnostne blazine ostanejo aktivne.




Za izklop sovoznikovih varnostnih blazin je na stranici armaturne plošče stikalo oz. ključavnica ki je vidna pri odprtih sovoznikovih vratih.

S ključem vozila izberite položaj oz. stanje:

OFF : sovoznikova varnostna blazina je izklopljena in se ne bo sprožila v primeru trka. Krmilna lučka OFF na sredinski konzoli stalno sveti. Otroški varnostni sedež lahko namestite v skladu s tabelo **Mesta za nameščanje otroških varnostnih sedežev** ⇨ 45.

Na sovoznikovem sedežu ne sme sedeti odrasla oseba


ON : Sovoznikova varnostna blazina je dejavna. Prepovedana je uporaba otroškega sedeža

### Nevarnost

Ne nameščajte otroškega sedeža na sovoznikov sedež, če so varnostne blazine na sovoznikovi strani vklopljene - smrtno nevarno za otroka!

Če sedi na sovoznikovem sedežu odrasla oseba, naj ne bodo sovoznikove varnostne blazine izklopljene - smrtno nevarno!



Če kontrolna lučka  po vključitvi kontakta vžiga sveti pribl. 60 sekund, je sistem varnostnih blazin na sovoznikovi strani aktiven in se bo v primeru trka sprožil.

Če svetita obe signalni lučki hkrati, je v sistemu napaka. Stanje sistema je negotovo, zato na sovoznikovem sedežu ne sme sedeti nihče. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Stanje lahko spremenite le pri mirujočem vozilu in izključenem kontaktu.

Stanje ostane isto do naslednje spremembe.

Kontrolna lučka izklopa varnostne blazine ⇨ 68.

## Varovala za otroke

### Otroški varnostni sedeži

Priporočamo Oplove otroške varnostne sedeže, ki so konstruirani posebej za Vaše vozilo.

Za pravilno nameščanje otroškega sedeža preberite naslednje napotke in priložena navodila za uporabo otroških varnostnih sedežev.

Upoštevajte zakonske predpise v posameznih državah. Zakon države, v kateri vozite, lahko zahteva uporabo otroških sedežev le na določenih sedežih.

#### Opozorilo

Če nameščate otroški sedež na sovoznikov sedež, morajo biti sovoznikove varnostne blazine izklopljene; če niso, grozi otroku smrtna nevarnost ob sprožitvi varnostnih blazin.

To je še posebej pomembno v primeru otroških sedežev, ki so obrnjeni v obratno smer vožnje.

Deaktiviranje varnostnih blazin ⇨ 41.  
Nalepka za zračno blazino ⇨ 39.

### Izbira ustreznega otroškega sedeža

Najprimernejše mesto za pritrditev otroškega varnostnega sedeža je na zadnjih sedežih.

Otok naj bo med vožnjo obrnjen s hrbtom v smer vožnje čim dlje.

Otrokova vratna vretenca so še vedno prešibka in pri trčenju doživijo manjši stres, če otrok sedi s hrbtom v smer vožnje.

Primerni so otroški varnostni sedeži, ki so v skladu z veljavnimi predpisi UN ECE. Upoštevajte državne predpise o obvezni rabi otroških varnostnih sedežev.

Prepričajte se, ali je otroški varnostni sedež, ki ga nameravate namestiti, primeren za Vaše vozilo.

Preverite, ali je otroški varnostni sedež nameščen na primerno mesto v vozilu, glejte naslednje preglednice.

Otok naj vstopa in izstopa v vozilo, obrnjen stran od cestišča.

Če otroškega sedeža ne potrebujete, ga zavarujte z varnostnim pasom ali pa ga vzemite iz vozila.

### Opomba

Na otroške varnostne sedeže ne lepите nalepk in jih ne prekrivajte z ničemer.

Otroški sedež, ki je bil izpostavljen stresom ali nesreči, morate obvezno zamenjati.

Za pritrditev otroških varnostnih sedežev so primerni:

- Trotočkovni varnostni pasovi
- Držala ISOFIX
- Vpenjalna točka Top-tether

### Trotočkovni varnostni pasovi

Otroške varnostne sedeže lahko pritrdite s tritočkovnimi varnostnimi pasovi. Odvisno od velikosti otroških varnostnih sedežev lahko na zadnje sedeže hkrati namestite največ tri otroške varnostne sedeže. Potem ko ste pritrdili otroški varnostni sedež, je treba zategniti tudi varnostni pas ⇨ 45.

### Otroški varnostni sedeži ISOFIX



Na vpetja ISOFIX pritrдите le odobrene ISOFIX otroške varnostne sedeže. Položaji ISOFIX otroških varnostnih sedežev, ki so specifični za vozilo, so označeni na razpredelnici z IL.

ISOFIX vpenjalne točke so označene z etiketo na naslonjalu.

### Vpenjalne točke Top-tether

Odvisno od deželne različice opreme ima vozilo lahko dve ali tri vpenjalne točke.

Vpenjalne točke Top-Tether so označene s simbolom  za otroški sedež.



Odprite zaklopec ustreznega pritrtilnega obročka v območju za vzglavniki, ki je označen s simbolom otroškega sedeža.

Poleg pritrditve v držalo ISOFIX pritrдите pas Top-Tether v vpenjalne točke Top-Tether.

Položaji otroških varnostnih sedežev ISOFIX univerzalne kategorije so označeni na razpredelnici z IUF.

## Mesta namestitve otroškega sedeža

### Dovoljene opcije za nameščanje otroškega varnostnega sedeža

Težnostni razred	Na sovoznikovem sedežu		Na zadnjih stranskih sedežih	Na zadnjem sredinskem sedežu
	vklopljene varnostne blazine	izklopljene varnostne blazine		
Skupina 0: do 10 kg	X	U <sup>1</sup>	U	U
Skupina 0+: do 13 kg	X	U <sup>1</sup>	U	U
Skupina I: 9 do 18 kg	X	U <sup>1</sup>	U	U
Skupina II: 15 do 25 kg	X	X	U	U
Skupina III: 22 do 36 kg	X	X	U	U

<sup>1</sup> : če je otroški varnostni sedež zavarovan s tritočkovnim varnostnim pasom, nastavite višinsko nastavljiv sedež v najvišji položaj, varnostni pas mora potekati naprej od zgornje vpenjalne točke. Nastavite nagib naslonjala sedeža po potrebi do navpičnega položaja, da zagotovite tesnost pasu na strani zaponke.

U : univerzalen otroški sedež v kombinaciji s tritočkovnim varnostnim pasom.

X : prepovedana uporaba otroškega varnostnega sedeža v tem težnostnem razredu.

## Dovoljene opcije za nameščanje otroškega varnostnega sedeža ISOFIX

Težnostni razred	Velikostni razred	Vpetje	Na sovoznikovem sedežu	Na zadnjih stranskih sedežih	Na zadnjem sredinskem sedežu
Skupina 0: do 10 kg	E	ISO/R1	X	IL	X
Skupina 0+: do 13 kg	E	ISO/R1	X	IL	X
	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL	X
Skupina I: 9 do 18 kg	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUF	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUF	X
Skupina II: 15 do 25 kg			X	IL	X
Skupina III: 22 do 36 kg			X	IL	X

IL : ustrezen za posamezna varovala ISOFIX kategorije 'specifično', 'omejena' ali 'poluniverzalna'. Varnostni sistem ISOFIX mora biti odobren za specifičen tip vozila.

IUF : primeren za ISOFIX otroške sedeže, usmerjene v smer vožnje univerzalne kategorije otroških varnostnih sedežev, dovoljenih za uporabo v tej težnostni skupini.

X : prepovedana uporaba otroškega varnostnega sedeža ISOFIX v tem težnostnem razredu.



**ISOFIX velikostni razredi in sedeži**

- A - ISO/F3 : naprej usmerjen otroški varnostni sedež za otroke maksimalne velikosti v težnostnem razredu 9 do 18 kg
- B - ISO/F2 : naprej usmerjen otroški varnostni sedež za manjše otroke v težnostnem razredu 9 do 18 kg
- B1 - ISO/F2X : naprej usmerjen otroški varnostni sedež za manjše otroke v težnostnem razredu 9 do 18 kg
- C - ISO/R3 : nazaj usmerjen otroški varnostni sedež za otroke maksimalne velikosti v težnostnem razredu do 18 kg
- D - ISO/R2 : nazaj usmerjen otroški varnostni sedež za manjše otroke v težnostnem razredu do 18 kg
- E - ISO/R1 : nazaj usmerjen otroški varnostni sedež za mlajše otroke v težnostnem razredu do 13 kg

## Prostori za spravlanje

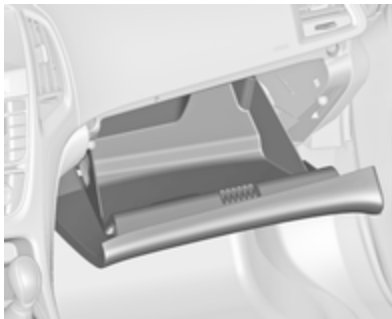
<b>Prostori za spravlanje</b> .....	<b>48</b>
Sovoznikov predal .....	48
Držala za pijačo .....	48
Sprednji shranjevalni prostori ....	49
Predal pod sedežem .....	49
Prostor za spravlanje v naslonu za roko .....	50
Predal v sredinski konzoli .....	50
<b>Prtljažnik</b> .....	<b>51</b>
Pritrdilna ušesca .....	52
Opozorilni trikotnik .....	53
Pribor za prvo pomoč .....	53
<b>Sistem strešnega prtljažnika</b> .....	<b>53</b>
Strešni prtljažnik .....	53
<b>Informacije o natovarjanju</b> .....	<b>54</b>

## Prostori za spravlanje

### ⚠ Opozorilo

Ne prevažajte težkih ali ostrih predmetov v prtljažniku. Če tega ne upoštevate, se v primeru silovitega zaviranja, nenadne spremembe smeri vožnje ali prometne nesreče lahko odpre pokrov prtljažnika in predmeti poškodujejo potnike.

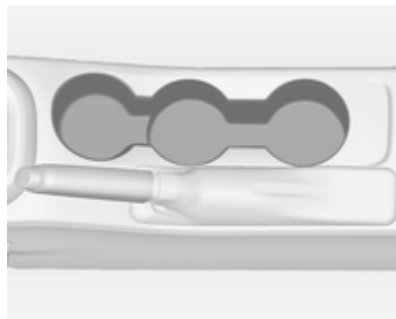
## Sovoznikov predal



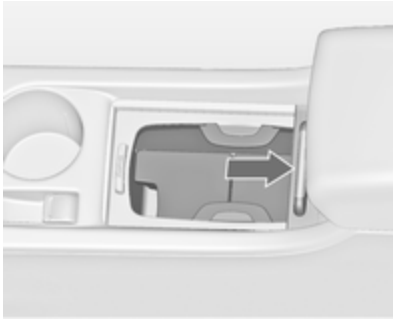
Sovoznikov predal je opremljen z držalom za pisala, držalom za kreditne kartice, držalom za kovance in vmesnikom ključa za zaklepanje kolesnih matic.

Med vožnjo mora biti predal zaprt.

## Držala za pijačo

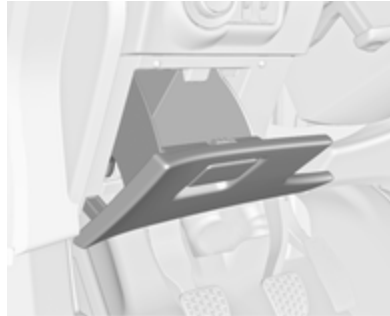


Držala za pijačo so v sredinski konzoli.



Odvisno od izvedenke so držala za pijačo pod pokrovom v sredinski kozoli. Potisnite pokrov nazaj. Po dvigu razdelilne police lahko vstavite steklenice ↷ 50.

### Sprednji shranjevalni prostori



Prostor za spravlanje se nahaja poleg volanskega obroča.

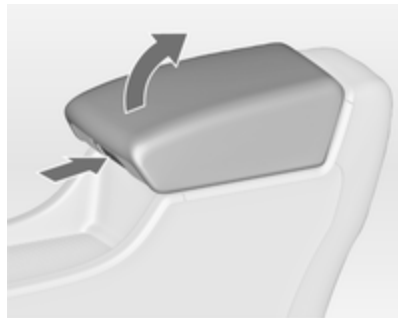
### Predal pod sedežem



Pritisnite gumb v odprtini in izvlecite predal. Maksimalna nosilnost: 3 kg. Zapiranje predala: potisnite ga pod sedež, da se zatakne.

## Prostor za spravlanje v naslonu za roko

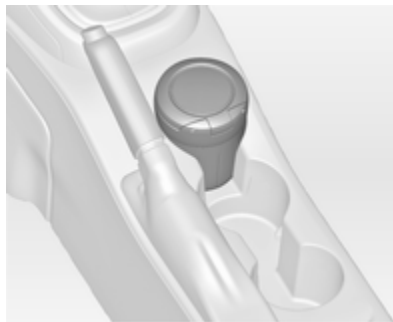
Prostor za spravlanje pod naslonom za roko



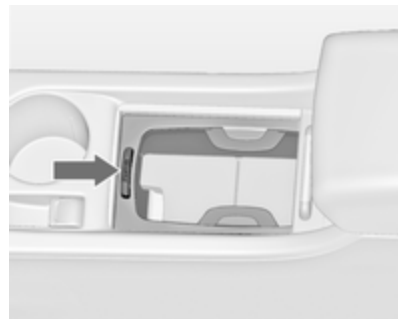
Pritisnite gumb za preklon naslona za roko navzgor. Naslon za roko mora biti v skrajnem zadnjem položaju.

## Predal v sredinski konzoli

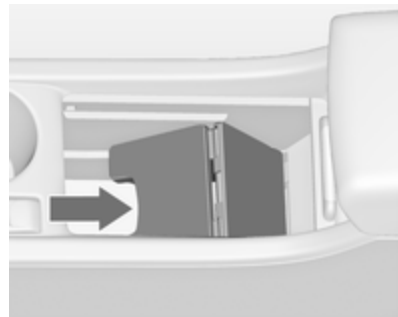
Sprednja konzola



Prostor je namenjen za manjše stvari. Odvisno od izvedenke je predal za spravlanje pod pokrovom. Potisnite pokrov nazaj.



Za odstranitev okvira držala za pijačo pritisnite gumb. Okvir lahko pospravite v sovoznikov predal.



Dodatni prostor za spravlanje se nahaja pod razdelilno polico. Polico lahko preklopite navzgor in jo pritrdite v navpičnem položaju. Okvir držala za pijačo lahko vrnete v prejšnji položaj za vstavev pijače.

### Zadnja konzola



Izvlecite predal.

#### Svarilo

Ne uporabljajte za pepel ali druge vnetljive predmete.

## Prtljažnik

Zadnje sedežno naslonjalo se deli v dva dela. Oba dela lahko preklopite navzdol.

### Povečanje prtljažnika

- Pritisnite in držite varovalo ter potisnite vzglavnik navzdol ↴ 31.
- Zadnji naslon za roke preklopite navzgor.



- Varnostne pasove napeljite skozi stranska vodila, da jih po nesreči ne pripravite in poškodujete. Pri

preklapljanju sedežnih naslonjal, potegnite z njimi skupaj tudi varnostne pasove.

- Potegnite sprostilni vzvod na obeh straneh in spustite naslonjalo na sedež.



- Vzemite varnostni pas iz vodila sedežnega naslonjala in ga namestite za držalo, kot je prikazano na sliki.

Za preklop v pokončni položaj privzdignite sedežna naslonjala do konca navzgor, da se zaskočijo v zavarovan položaj.

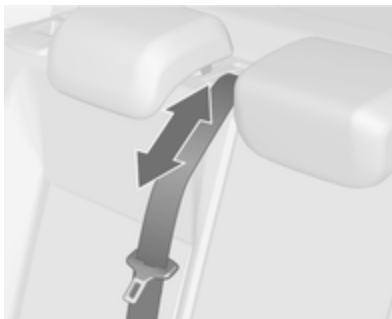
Vstavite varnostna pasova zadnjih stranskih sedežev v vodili.



Sedežna naslonjala so pritrjena v zavarovanem položaju le, če ni vidna rdeča oznaka poleg sprostilnega vzvoda na obeh straneh.

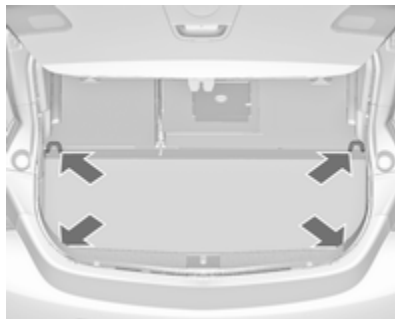
### **⚠ Opozorilo**

Potem ko ste sedežna naslonjala preklobili navzgor, se pred vožnjo prepričajte, da so le-ta zanesljivo zapahnjena. Če tega ne upoštevate, utegne v primeru silovitega zaviranja ali trka priti do telesnih poškodb ali škode na vozilu zaradi preobtežbe.



Varnostni pas sredinskega sedeža se lahko blokira, če so naslonjala prehitro preklobljena navzgor. Za deblokiranje navijalca potisnite pas v ali pa ga povlecite iz navijalca pribl. 20 mm ter ga sprostite.

### **Pritrdilna ušesca**



Pritrdilna ušesca so namenjena za pritrjevanje prtljage in predmetov, da ne drsijo po prtljažniku z uporabo pritrdilnih jermen ali tovarne mreže.

## Opozorilni trikotnik



Opozorilni trikotnik pospravite v vdolbino na levi zadnji strani prtljažnika.

## Pribor za prvo pomoč



Pribor za prvo pomoč pospravite v desni prostor za mrežo v prtljažniku.

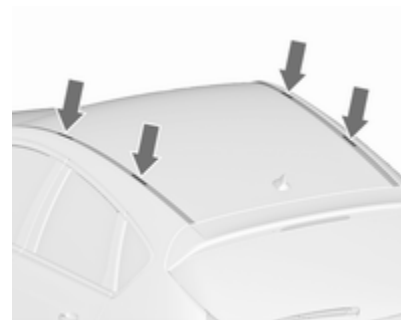
## Sistem strešnega prtljažnika

### Strešni prtljažnik

Zaradi varnostnih razlogov in preprečitve poškodb strehe uporabljajte izključno le sisteme strešnih prtljažnikov, ki so izdelani za Vaše vozilo. Za več informacij se obrnite na vaš servis.

Upoštevajte navodila za montažo. Če strešnega prtljažnika ne potrebujete, ga snemite.

### Montaža strešnega prtljažnika



S kovancem snemite pokrov z vsake vpenjalne točke.

## Informacije o natovarjanju



- Težke predmete naložite na sprednji del tovornega prostora, kolikor je to mogoče. Sedežna naslonjala naj bodo varno zataknjena. Pri nalaganju predmetov enega na drugega naj bodo težji predmeti vedno spodaj.
- Preprečite premikanje ohlapno pritrjenih predmetov, tako da jih zavarujete s trakovi, ki so pritrjeni na pritrnilna ušesca ↗ 52.
- Za obežanje vrečk in drugih manjših stvari uporabite štiri kavlje na stranskih stenah prtljažnika. Maksimalna nosilnost: 5 kg na kavelj.
- Če prevažate predmete v prtljažniku, morajo biti naslonjala zadnjih sedežev zavarovana v zgornjem položaju.
- Ne dovolite, da tovor štrli prek sedežnih naslonjal.
- Nikdar ne polagajte predmetov na prekrivalo prtljažnika ali na armaturno ploščo in ne prekrivajte senzorja na vrhu armaturne plošče.
- Tovor ne sme ovirati voznikovega gibanja ter uporabe pedalov, ročne zavore in prestavne ročice. V potniški prostor ne spravljajte nezavarovanih predmetov.
- Izogibajte se vožnji z odprtim pokrovom prtljažnika.



**⚠ Opozorilo**

Vedno se prepričajte, ali je tovor v vozilu zavarovan. Sicer utegne nezavarovano ležeče predmete metati v vozilu - nevarnost telesnih poškodb in materialne škode.

- Masa koristnega tovora (obtežbe) je razlika med dovoljeno skupno maso (glejte tipsko ploščico ⇨ 182) in osnovno maso praznega (za vožnjo pripravljenega) vozila po smernici EU.  
Za izračun koristnega tovora vnesite podatke svojega vozila v tabelo na začetku teh Navodil za uporabo.  
Po smernici EU - za vožnjo pripravljeno vozilo z maso voznika (68 kg), maso prtljage (7 kg) in vseh tekočin (rezervoar za gorivo 90 % poln).  
Opcijska in dodatna oprema povečata maso praznega vozila.
- Tovor na strehi med vožnjo poveča občutljivost vozila na

veter ter poslabša krmilne zmogljivosti vozila zaradi povišanja njegove težiščne točke. Porazdelite tovor enakomerno po strehi in ga primerno pritrdite z jermeni. Tlak v pnevmatikah in hitrost prilagodite obremenitvi primerno. Pogosto preverite in pritegnite pritrdilne trakove.

Ne vozite hitreje od 120 km/h.

Maksimalna obremenitev strehe: 75 kg. Obremenitev strehe je seštev ek mase strešnega prtljažnika in mase tovora na strehi.

# Instrumenti in upravni elementi

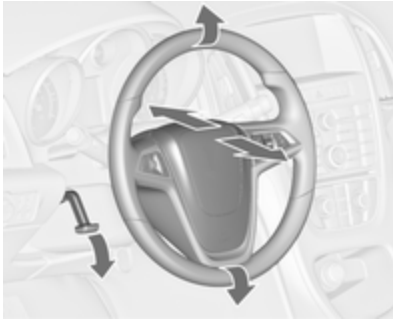
<b>Upravni elementi</b> .....	<b>57</b>
Nastavitev volana .....	57
Upravna stikala na volanu .....	57
Ogrevan volanski obroč .....	57
Hupa .....	58
Brisalci in naprava za pranje vetrobranskega stekla .....	58
Zunanja temperatura .....	60
Ura .....	60
Električne vtičnice .....	62
<b>Kontrolne lučke, indikatorji in merilniki</b> .....	<b>62</b>
Instrumentna plošča .....	62
Merilnik hitrosti .....	62
Števec prevoženih kilometrov ...	63
Števec dnevno prevoženih kilometrov .....	63
Merilnik vrtljajev motorja .....	63
Merilnik količine goriva .....	63
Merilnik temperature hladilne tekočine motorja .....	64
Prikazovalnik servisnih intervalov .....	64
Kontrolne lučke .....	65

Smerniki .....	67
Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu .....	68
Sistem varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov .....	68
Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin .....	68
Sistem polnjenja .....	69
Kontrolna lučka emisije motorja .....	69
Kontrolna lučka elektronike motorja .....	69
Zavorni sistem in sistem sklopke .....	69
Pritisnite pedal .....	69
Električna ročna zavora .....	70
Napaka električne ročne zavore .....	70
Sistem proti blokiranju koles (ABS) .....	70
Preklop v višjo prestavo .....	70
Servo volan .....	71
Parkirni pomočnik .....	71
Elektronski stabilnostni nadzor izklopljen .....	71
Elektronski stabilnostni nadzor in sistem proti zdrsavanju koles .....	71

Traction Control sistem izklopljen .....	71
Izpušni filter .....	71
Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah .....	72
Tlak motornega olja .....	72
Nizek nivo goriva .....	72
Zapora zagona motorja .....	72
Zmanjšana moč motorja .....	72
Zunanje luči .....	73
Dolge luči .....	73
Pomočnik za dolge luči .....	73
Prilagodljivi žarometi .....	73
Prednje meglenke .....	73
Zadnja meglenka .....	73
Nizek nivo tekočine za pranje stekel .....	73
Regulator hitrosti .....	73
Odrpta vrata .....	73
<b>Zasloni</b> .....	<b>74</b>
Voznikov informacijski zaslon ...	74
Informacijski prikazovalnik .....	77
<b>Opozorila in obvestila o vozilu</b> ....	<b>80</b>
Zvočna opozorila .....	82
Napetost baterije .....	82
<b>Potovalni računalnik</b> .....	<b>83</b>
<b>Osebnostne nastavitve vozila</b> .....	<b>85</b>
<b>Servisiranje telematike</b> .....	<b>90</b>
OnStar .....	90

## Upravni elementi

### Nastavitev volana



Sprostite ročico, nastavite volan, zatakните ročico v zavarovan položaj. Volana ne nastavljajte pri premikajočem vozilu in/ali blokiranem volanu.

### Upravna stikala na volanu



Infotainment sistem, regulator hitrosti in priklopljen mobilni telefon lahko upravljate tudi s stikali na volanu. Nadaljnje informacije v navodilih za uporabo Infotainment sistema. Sistemi za pomoč vozniku ⇨ 130.

### Ogrevan volanski obroč



Vklopite s pritiskom . Vklop signalizira LED lučka v stikalu.



Območja prijema volana se ogrejejo hitreje in bolj kot ostala območja.

Ogrevanje deluje le med delovanjem motorja.

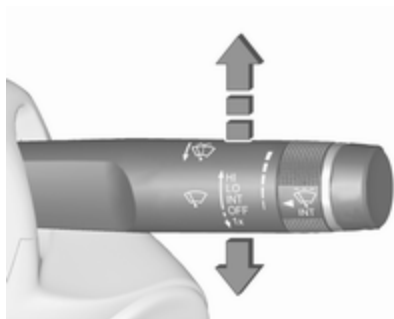
## Hupa



Pritisnite .

## Brisalci in naprava za pranje vetrobranskega stekla

### Brisalci vetrobranskega stekla



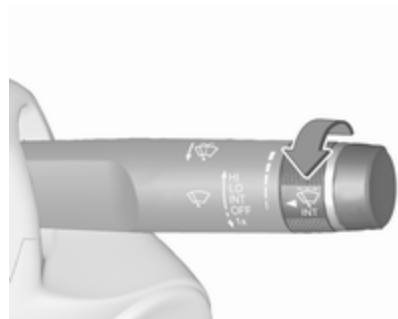
- HI** : hitro zvezno brisanje
- LO** : počasno zvezno brisanje
- INT** : intervalno ali samodejno brisanje s senzorjem za dež
- OFF** : izklop

Za en zamah brisalcev (pri izklopljenih brisalcih) potisnite obvolansko ročico navzdol v položaj **1x**.

Ne uporabljajte brisalcev pri poledenem vetrobranskem steklu.

V avtopralnici jih izklopite.

### Nastavljiv interval brisanja

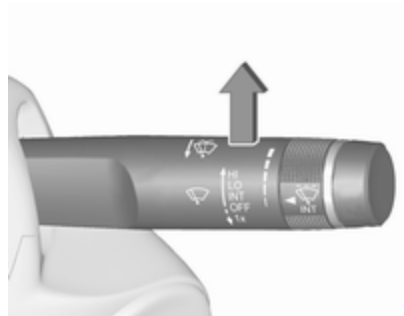


Stikalo brisalca v položaju: **INT**.

Za nastavev dolžine intervala (presledka) brisanja:

- krajši intervali : zasukajte kolesce navzgor
- daljši intervali : zasukajte kolesce navzdol

### Samodejno brisanje s senzorjem za dež

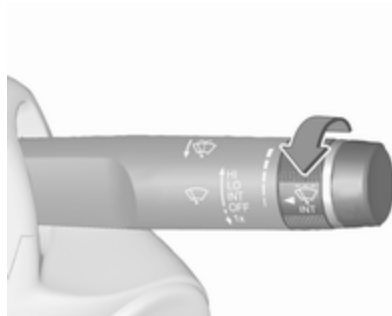


**INT** : Samodejno brisanje s senzorjem za dež

Senzor za dež zazna količino vode na vetrobranskem steklu in samodejno uravnava čas med zamahi brisalcev.

Če je interval brisanja nastavljen na vrednost nad 20 sekund, se roka brisalca rahlo spusti v parkirni položaj.

### Nastavljiva občutljivost senzorja za dež



Za občutljivost sistema zasukajte nastavitveno kolesce:

manjša občutljivost	: zasukajte kolesce navzdol
večja občutljivost	: zasukajte kolesce navzgor



V območju senzorja ne sme biti prahu, umazanije ali ledu.

### Pranje vetrobranskega stekla in žarometov



Potegnite stikalo. Šobe poškrbijo vetrobransko steklo, obenem brisalci nekajkrat obrišejo steklo.

Če so vključeni žarometi, se tekočina za pranje naprši tudi na žaromete, pod pogojem, da dovolj dolgo držite ročico. Po tem sistem za pranje žarometov ne deluje 5 ciklov pranja ali dokler motorja ali žarometov ne izklopite in vklopite.

## Zunanja temperatura



20153

Padeč temperatura je prikazan takoj, povišanje pa z zakasnitvijo.



Če se zunanja temperatura zniža na 3 °C, se na kombiniranem voznikovem informacijskem zaslonu višje stopnje prikaže opozorilo.

### ⚠ Opozorilo

Tudi pri prikazu nekaj stopinj nad 0 °C utegne biti nevarnost poledice.

## Ura

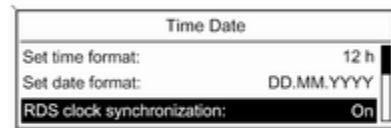
Ura in datum sta prikazana na informacijskem prikazovalniku.

## Nastavitve časa in datuma

CD 400plus/CD 400/CD 300

Pritisnite **CONFIG**. Prikaže se meni **Settings (Nastavitve)**.

Izberite **Time, Date (ura, datum)**.



20136

Možnosti nastavitve:

- **Set time (nastavitev ure):** Nastavi uro na zaslonu.
- **Set date (nastavitev datuma):** Nastavi datum na zaslonu.
- **Set time format (nastavitev formata ure):** Menjavanje med prikazoma v 12 h (12 ur) in 24 h (24 ur) formatu.

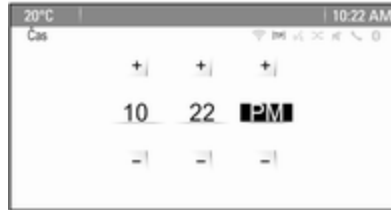
- **Set date format (nastavitev formata datuma):** Menjavanje med prikazoma v **MM/DD/YYYY (MM/DD/LLLL)** in **DD.MM.YYYY** formatu.
- **Display clock (prikaz ure):** Vklopi/izklopi prikaz ure na prikazovalniku.
- **RDS clock synchronization (RDS sinhroniziranje ure):** RDS signal večine VHF oddajnikov nastavi uro samodejno. RDS sinhroniziranje ure utegne trajati tudi nekaj minut. Nekateri oddajniki ne pošiljajo točnega časovnega signala. V teh primerih priporočamo, da izključite samodejno nastavitve ure.

Osebnih nastavitve vozila ⇨ 85.

## Nastavitve časa in datuma

### Navi 950/Navi 650/CD 600

Pritisnite **CONFIG**, nato pa za prikaz zelenega podmenija izberite menijski element **Čas in datum**.



### Opomba

Če je vključena možnost **Samodejna nastavitve časa**, sistem samodejno nastavi čas in datum.

Za nadaljnje informacije glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

### Nastavljanje časa

Če želite nastaviti nastavitve časa, izberite menijski element **Nastavi čas**. Za nastavitve prve nastavitve obrnite večfunkcijski gumb.

Za potrditev vnosa pritisnite večfunkcijski gumb. Obarvano ozadje se premakne na naslednjo nastavitve.

Nastavi vse nastavitve.

### Nastavi čas

Če želite nastaviti nastavitve časa, izberite menijski element **Nastavi datum**. Za nastavitve prve nastavitve obrnite večfunkcijski gumb.

Za potrditev vnosa pritisnite večfunkcijski gumb. Obarvano ozadje se premakne na naslednjo nastavitve.

Nastavi vse nastavitve.

### Zapis časa

Če želite izbrati zeleni zapis časa, izberite **12/24 urni zapis časa**. Vklopite **12 ure** ali **24 ur**.

Osebnih nastavitve vozila ⇨ 85.

## Električne vtičnice



12-voltna električna vtičnica se nahaja v sprednji konzoli.

Maksimalna poraba moči ne sme presežati 120 vatov.

Pri izključenem kontaktu so električne vtičnice brez napetosti. Razen tega se električne vtičnice izklopijo v primeru nizke napetosti akumulatorja vozila.

Električna oprema, priklopljena v vtičnico mora glede elektromagnetne združljivosti ustrezati normativom DIN VDE 40 839.

V vtičnice ne vklaplajte dostavnikov električne energije, npr. polnilcev ali baterij.

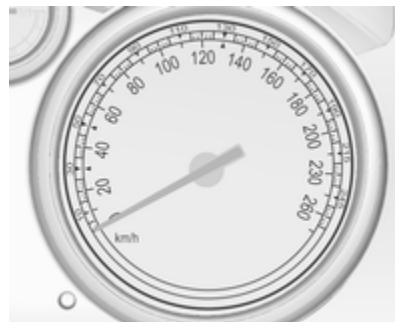
Ne poškodujte električne vtičnice z uporabljanjem neprimernih vtikačev.

## Kontrolne lučke, indikatorji in merilniki

### Instrumentna plošča

Za kontrolo delovanja se pri nekaterih verzijah pri vključitvi kontakta kazalci merilnikov za kratek čas dvignejo do končnega položaja.

### Merilnik hitrosti



Prikazuje hitrost vozila.



## Števec prevoženih kilometrov



Spodnja linija prikazuje skupno prevoženo pot v kilometrih.

## Števec dnevno prevoženih kilometrov

Zgornja linija prikazuje število prevoženih kilometrov od zadnje ponastavitve.

Za ponastavitev pritisnite **SET/CLR** na stikalu za smernike za nekaj sekund ↻ 74.

Nekatere izvedbe so opremljene z gumbom za ponastavitev med merilnikom hitrosti in voznikovim informacijskim zaslonom: za ponastavitev pritisnite gumb in ga držite nekaj sekund pri vključenem kontaktu.

Števec dnevno prevoženih kilometrov meri razdaljo do 9.999 km in se nato ponastavi na 0.

## Merilnik vrtljajev motorja



Prikazuje hitrost motorja.

V vseh prestavah vozite s čim nižjim številom vrtljajev.

## Svarilo

Kazalec v rdečem območju: prekoračitev dovoljene hitrosti motorja. Nevarnost za motor!

## Merilnik količine goriva



Količina goriva je minimalna.

Če je količina goriva premajhna, sveti kontrolna lučka ●. Če lučka utripa, dolijte gorivo takoj.

Rezervoarja goriva nikoli ne izpraznite do suhega!

Zaradi ostanka goriva v rezervoarju bo količina goriva, ki jo dotočite, manjša od dejanske prostornine rezervoarja.

## Merilnik temperature hladilne tekočine motorja



Prikazuje temperaturo motorja.

- levo območje : motor še ni dosegel delovne temperature
- srednje območje : normalna delovna temperatura motorja
- desno območje : previsoka temperatura hladilne tekočine

### Svarilo

Če je temperatura hladilne tekočine previsoka ustavite vozilo iz izklopite motor. Obstaja nevarnost za motor. Preverite nivo hladilne tekočine.

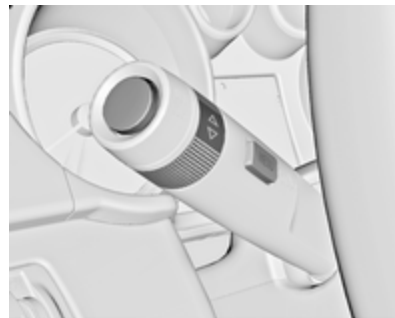
## Prikazovalnik servisnih intervalov


Sistem za nadzor trajanja motornega olja vas obvešča o tem, kdaj je potrebno motorno olje in oljni filter zamenjati. Dolžina intervala za menjavo motornega olja in oljnega filtra varira v odvisnosti od pogojev delovanja motorja.

Ko sistem izračuna, da je doba trajanja olja potekla, se na voznikovem zaslonu pojavi opozorilo. Dajte motorno olje zamenjati v servisni delavnici v roku enega tedna ali v naslednjih 500 km. odvisno od tega, kaj nastopi prej.

To je lahko dodatna menjava motornega olja in filtra ali del rednega servisa.

Za prikaz preostalega trajanja motornega olja uporabite tipke na ročici smernikov:



Pritisnite **MENU**, da izberete **Vehicle Information Menu (Meni informacij vozila)** .

Obrnite kolesce za izbiro **Remaining Oil Life (Preostala doba trajanja olja)**.



Preostala življenjska doba motornega olja je prikazana v odstotkih na voznikovem informacijskem zaslonu.

### Ponastavitev

Za ponastavitev pritisnite **SET/CLR** na stikalu za smernike za nekaj sekund. Stran za prikaz preostalega trajanja motornega olja mora biti aktivna. Vključite kontakt, vendar ne vključite motorja.

Za pravilno delovanje mora biti prikaz dobe trajanja ponastavljen vsakič po menjavi motornega olja. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

### Naslednja storitev

Če je na vozilu treba opraviti vzdrževanje, se na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže sporočilo. Dajte opraviti vzdrževalna dela v servisni delavnici v roku enega tedna ali v naslednjih 500 km (odvisno od tega, kaj nastopi prej).

Servisne informacije ⇨ 179

### Kontrolne lučke

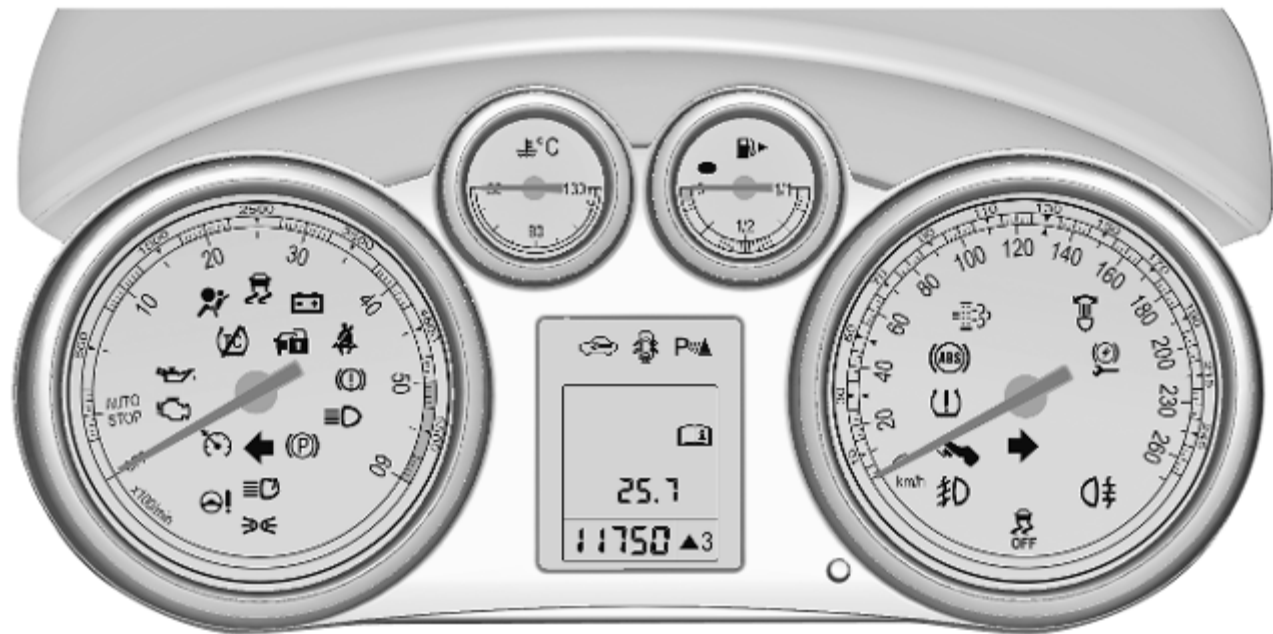
Tukaj so opisane vse kontrolne lučke, ki pa niso prisotne v vseh tipih vozil. Opis ustreza vsem tipom instrumentov. Položaj kontrolnih lučk se lahko razlikuje odvisno od opreme. Pri vključitvi kontakta večina kontrolnih lučk zasveti za nekaj sekund v znamenje samopreverjanja.

Barve kontrolnih lučk označujejo:

- rdeča : nevarnost, pomemben indikator
- rumena : opozorilo, svarilo, motnje

- zelena : potrditev vklopa
- modra : potrditev vklopa
- bela : potrditev vklopa






Kontrolna lučka se nahaja na instrumentni plošči































## Kontrolne lučke na sredinski konzoli



### Pregled

-  Smernik ⇨ 67
-  Opozorilo za pripenjanje varnostnega pasu ⇨ 68
-  Sistem varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov ⇨ 68
-  Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin ⇨ 68
-  Sistem polnjenja ⇨ 69

-  Kontrolna lučka emisije motorja ⇨ 69
-  Kontrolna lučka potrebe po servisiranju ⇨ 69
-  Zavorni sistem in sistem sklopke ⇨ 69
-  Pritisnite pedal ⇨ 69
-  Električna ročna zavora ⇨ 70
-  Okvara električne ročne zavore ⇨ 70
-  Sistem proti blokiranju koles (ABS) ⇨ 70
-  Preklop v višjo prestavo ⇨ 70
-  Servo volan ⇨ 71
-  Parkirni pomočnik ⇨ 71
-  Elektronski stabilnostni nadzor izklopljen ⇨ 71
-  Elektronski nadzor stabilnosti in sistem proti zdrsu pogonskih koles ⇨ 71
-  Nadzor zdrsa pogonskih koles izklopljen ⇨ 71
-  Izpušni filter ⇨ 71

-  Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah ⇨ 72
-  Tlak motornega olja ⇨ 72
-  Nizek nivo goriva ⇨ 72
-  Zapora zagona motorja ⇨ 72
-  Zmanjšana moč motorja ⇨ 72
-  Zunanje luči ⇨ 73
-  Dolge luči ⇨ 73
-  Pomočnik za dolge luči ⇨ 73
-  Prilagodljivi žarometi ⇨ 73
-  Meglenke ⇨ 73
-  Zadnja meglenka ⇨ 73
-  Nizek nivo tekočine za pranje stekel ⇨ 73
-  Regulator hitrosti ⇨ 73
-  Odprta vrata ⇨ 73

## Smerniki

-  ⇨ sveti ali utripa zeleno.

## Sveti za kratek čas

Vklopljene so parkirne luči.

## Utripa

Vklopljeni so smerniki ali opozorilno utripanje.


Hitro utripanje: izpad enega izmed smernikov ali zadevne varovalke.


Zamenjava žarnic ⇨ 147, Varovalke ⇨ 155.

Smerniki ⇨ 101.

## Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu

### Opomnik na pripenjanje varnostnega pasu na sprednjih sedežih

 za voznikov sedež sveti ali utripa rdeče.

<sup>2</sup> za sovoznikov sedež sveti ali utripa rdeče, kadar je sedež zaseden.

## Sveti

Po vključitvi kontakta lučka sveti, dokler si ne pripnete varnostnega pasu.


## Utripa

Po zagonu motorja največ 100 sekund, dokler se voznik ne pripne z varnostnim pasom.

## Sistem varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov

 sveti rdeče.

Pri vklopu kontakta se prižge kontrolna lučka za približno štiri sekunde. Če lučka pri vklopu kontakta ne zasveti, se ne ugasne po štirih sekundah ali zasveti med vožnjo, je to znak za motnje v sistemu varnostnih blazin. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici. V tem primeru se zategovalniki pasov in varnostne blazine pri morebitnem trčenju ne utegnejo sprožiti.

Sprožitev zategovalnikov varnostnih pasov ali varnostnih blazin je označena stalnim svetlenjem kontrolne lučke .

### Opozorilo

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Zategovalniki varnostnih pasov, sistem varnostnih blazin ⇨ 36, ⇨ 39.

## Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin

 sveti rumeno.

Prižge se za približno 60 sekund po vključitvi kontakta. Sovoznikova varnostna blazina je vklopljena.

<sup>2</sup> sveti rumeno.

Sovoznikova varnostna blazina je izklopljena ⇨ 41.

**⚠ Nevarnost**

Ne nameščajte otroškega sedeža na sovoznikov sedež, če so varnostne blazine na sovoznikovi strani vklopljene - smrtno nevarno za otroka!

Če sedi na sovoznikovem sedežu odrasla oseba, naj ne bodo sovoznikove varnostne blazine izklopljene - smrtno nevarno!

**Sistem polnjenja**

 sveti rdeče.

Sveti pri vključenem kontaktu in kmalu po zagonu motorja ugasne.

**Lučka sveti med obratovanjem motorja**

Zaustavite vozilo in izključite motor. Akumulator vozila se ne polni. Hlajenje motorja utegne biti moteno. Lahko pride tudi do izgube učinka servo pomočnika zavor. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

**Kontrolna lučka emisije motorja**

 sveti ali utripa rumeno.

Sveti pri vključenem kontaktu in kmalu po zagonu motorja ugasne.

**Lučka sveti med obratovanjem motorja**

Motnje v sistemu kontrole izpuha. Dovoljene vrednosti emisije utegnejo biti presežene. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

**Če lučka utripa med obratovanjem motorja**

Prišlo je do motnje, ki utegne poškodovati katalizator. Odvzemite plin, dokler lučka ne preneha utripati. Nemudoma poiščite servisno delavnico.


**Kontrolna lučka elektronike motorja**

 sveti rumeno.

Dodatno je izpisano opozorilo ali opozorilna koda.


Vozilo potrebuje popravilo.

Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Opozorila in obvestila o vozilu  80.


**Zavorni sistem in sistem sklopke**

 sveti rdeče.


Nivo zavorne tekočine in tekočine sklopke je prenizek  145.

**⚠ Opozorilo**

Ustavite vozilo. Prekinite vožnjo. Poiščite servisno delavnico.

Sveti pri vključenem kontaktu, če je zategnjena mehanska ročna zavora  126.

**Pritisnite pedal**

 sveti ali utripa rumeno.

**Sveti**

Zavorni pedal je treba pritisniti za sprostitvev električne ročne zavore ⇨ 126.

**Utripa**

Za glavni zagon motorja morate pritisniti pedal sklopke ⇨ 16, ⇨ 117.

Pri nekaterih različicah se na voznikovem informacijskem zaslonu prikaže obvestilo Pritisnite pedal ⇨ 80.

**Električna ročna zavora**

Ⓢ sveti ali utripa rdeče.

**Sveti**

Električna ročna zavora je zategnjena ⇨ 126.

**Utripa**

Električna ročna zavora ni docela sproščena oz. zategnjena. Vključite kontakt, pritisnite zavorni pedal in poskusite ponastaviti sistem s sprostitvijo in ponovnim vklopom električne ročne zavore. Če Ⓢ še dalje utripa, nemudoma poiščite servisno delavnico.

**Napaka električne ročne zavore**

Ⓢ sveti ali utripa rumeno.

**Sveti**

Električna ročna zavora deluje z zmanjšano silo ⇨ 126.

**Utripa**

Električna ročna zavora je v servisnem režimu. Ustavite vozilo, zategnite in sprostite električno ročno zavoro za ponastavitev.

**⚠ Opozorilo**

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

**Sistem proti blokiranju koles (ABS)**

Ⓢ sveti rumeno.

Prižge se za nekaj sekund po vključitvi kontakta. Ko kontrolna lučka ugasne, je sistem pripravljen na delovanje.

Če kontrolna lučka po nekaj sekundah ne ugasne ali zasveti med vožnjo, gre za motnjo v ABS sistemu. Zavorni sistem še vedno deluje, vendar brez ABS regulacije.

Sistem proti blokiranju koles ⇨ 125.

**Preklop v višjo prestavo**

Ⓢ sveti zeleno kot kontrolna lučka ali pa je na voznikovem informacijskem zaslonu prikazan simbol ▲ s številko višje prestave, ko je prestavljanje v višjo prestavo priporočeno zaradi varčevanja goriva.



Pri nekaterih izvedbah se prikaz prestave pojavi kot polna stran na voznikovem informacijskem zaslonu. Voznikov informacijski zaslon ⇨ 74.

## Servo volan

☹ sveti rumeno.

## Sveti pri zmanjšani podpori servo krmiljenja

Podpora servo krmiljenja je zmanjšana zaradi pregrevanja sistema. Kontrolna lučka ugasne, ko je sistem ohlajen.

## Sveti pri onemogočeni podpori servo krmiljenja

Napaka v sistemu servo krmiljenja. Poiščite servisno delavnico.

## Parkirni pomočnik

 sveti rumeno.

Motnje v sistemu

ali

motnje v delovanju senzorjev, ki so prekriti s snegom ali umazanijo

ali

motnje zaradi močnih zunanjih virov ultra zvoka. Ko je tovrstna motnja odpravljena, sistem spet brezhibno deluje.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Parkirni pomočnik ⇨ 133.

## Elektronski stabilnostni nadzor izklopljen

 sveti rumeno.

Sistem tedaj ne deluje.

## Elektronski stabilnostni nadzor in sistem proti zdrsanju koles

 sveti ali utripa rumeno.

## Sveti

V sistemu je napaka. Vožnjo lahko nadaljujete. Stabilnost vozila se utegne zaradi slabših razmer na vozišču poslabšati.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

## Utripa

Sistem je vklopljen in dejaven. Utegne se zmanjšati navor motorja; pritni utegne tudi do rahlega samodejnega zaviranja vozila.

Elektronski nadzor stabilnosti (ESC) ⇨ 129, sistem proti zdrsu pogonskih koles (TC) ⇨ 128.

## Traction Control sistem izklopljen


 sveti rumeno.

Sistem tedaj ne deluje.

## Izpušni filter

 sveti ali utripa rumeno.

Izpušni filter je treba očistiti.

Nadaljujte z vožnjo, dokler  ne ugasne. Število vrtljajev naj med postopkom samočiščenja ne pade pod 2000.

## Sveti

Izpušni filter je poln. Čimprej zaženite postopek čiščenja.

## Utripa

Dosežena je maksimalna stopnja nasičenosti filtra. Nemudoma zaženite postopek čiščenja, da ne pride do poškodb motorja.

Izpušni filter ⇨ 119.

## Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah

 sveti ali utripa rumeno.

## Sveti

Padec tlaka v pnevmatiki. Nemudoma ustavite vozilo in preverite tlak pnevmatik.

## Utripa

Motnje v sistemu ali pnevmatika brez senzorja tlaka (npr. rezervno kolo). Po 60 - 90 sekundah sveti lučka neprekinjeno. Poiščite servisno delavnico.

## Tlak motornega olja


 sveti rdeče.

Sveti pri vključenem kontaktu in kmalu po zagonu motorja ugasne.

## Lučka sveti med obratovanjem motorja

Svarilo
Podmazovanje motorja utegnejo biti moteno. To lahko povzroči okvare motorja in/ali blokiranje pogona.

1. Pritisnite pedal sklopke.
2. Preklopite v prosti tek - ročico menjalnika pretaknite v **N**.
3. Kar se da hitro zavijte iz prometa, ne da bi ovirali ostala vozila.
4. Izključite kontakt.

 Opozorilo
Pri izklopljenem motorju je za zaviranje in krmiljenje vozila potrebno več moči.
Ključ izvalcite šele, ko se vozilo popolnoma ustavi, sicer se utegne volan nepričakovano zakleniti.

Motor pustite ugasnjen in vozilo odpeljite v delavnico.

## Nizek nivo goriva

 sveti ali utripa rumeno.

## Sveti

Prenizek nivo goriva.

## Utripa

Zaloga goriva je pošla. Nemudoma dotočite gorivo. Rezervoarja goriva nikoli ne izpraznite do suhega!

Katalizator ⇨ 120.

## Zapora zagona motorja

 utripa rumeno.

Motnje v sistemu zapore zagona. Motorja ni mogoče zagnati.

## Zmanjšana moč motorja

 sveti rumeno.

Omejena moč motorja. Poiščite servisno delavnico.

## Zunanje luči

☞ sveti zeleno.

Prižgane zunanje luči ⇨ 94.

## Dolge luči

☞ sveti modro.

Sveti pri vključenih dolgih lučeh ali pri svetlobnem blisku ⇨ 96 ali če so dolge luči vključene s pomočnikom za dolge luči ali z inteligentnim določanjem dometa luči ⇨ 98.

## Pomočnik za dolge luči

☞ sveti zeleno.

Pomočnik za dolge luči ali inteligentno določanje dometa luči je vključen(o) ⇨ 96, ⇨ 98.

## Prilagodljivi žarometi

☞ sveti ali utripa rumeno.

## Sveti

Motnje v sistemu.

Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

## Utripa

Sistem je nastavljen na simetričen met svetlobnega snopa.

Kot opozorilo, da so žarometi nastavljeni na simetrični met svetlobnega snopa, utripa kontrolna lučka ☞ 4 sekunde po vključitvi kontakta ⇨ 97.

Samodejni vklop luči ⇨ 95.

## Prednje meglenke

☞ sveti zeleno.

Sveti pri prižganih prednjih meglenkah ⇨ 101.

## Zadnja meglenka

☞ sveti rumeno.

Sveti pri prižgani zadnji meglenki ⇨ 102.

## Nizek nivo tekočine za pranje stekel

☞ sveti rumeno.

Nivo tekočine za pranje stekel je nizek.

Tekočina za pranje ⇨ 144.

## Regulator hitrosti

☞ sveti belo ali zeleno.

## Sveti belo

Sistem je vklopljen.

## Sveti zeleno

Regulator hitrosti je vključen.

Regulator hitrosti ⇨ 130.

## Odprta vrata

☞ sveti rdeče.

Odprta vrata ali prtlačnik.

## Zasloni

### Voznikov informacijski zaslon

Voznikov informacijski zaslon se nahaja na instrumentni plošči med merilnikom hitrosti in merilnikom vrtljajev motorja. Na voljo je v izvedbi srednje stopnje ali kombinirani izvedbi višje stopnje.



Zaslon srednje stopnje prikazuje:

- števec skupno prevoženih km
- števec dnevno prevoženih kilometrov
- nekatere kontrolne lučke

- informacije o vozilu
- informacije o prevoženi poti/porabi
- opozorila in obvestila o vozilu so izpisana v kodnih številkah ↻ 80.



Pri kombiniranem zaslonu višje stopnje lahko izbirate strani menija s pritiskanjem **MENU**. Simboli menijev so označeni v zgornji vrstici zaslona:

- **Vehicle Information Menu (Meni informacij vozila)**
- **Trip/Fuel Information Menu (Meni informacij potovanja/porabe goriva)**

- **ECO ECO Information Menu (Meni ECO informacij)**
- **Performance Menu (Meni zmogljivosti)**

Prikazi nekaterih funkcij so med vožnjo drugačni kot med mirovanjem vozila. Nekatere funkcije so na voljo le med vožnjo.

Osebnostne nastavitve vozila ↻ 85.

Pomnilnik nastavitve ↻ 20.

### Izbiranje menijev (izbirnikov) in funkcij

Menije in funkcije lahko izbirate prek tipk na stikalu smernikov.



Za listanje med meniji ali za vrnitev iz podmenija v večji meni pritisnite **MENU**.




Obrnite kolesce za označitev opcije menija ali za nastavitve številčne vrednosti.



Za izbiro funkcije ali potrditev obvestila pritisnite **SET/CLR**.



### Vehicle Information Menu (Meni informacij vozila)

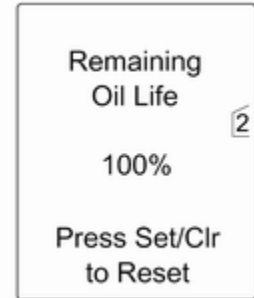
Pritisnite **MENU**, da izberete **Vehicle Information Menu (Meni informacij vozila)**, ali izberite  na kombiniranem zaslonu višje stopnje.


Za izbiro podmenija obrnite kolesce. Pritisnite **SET/CLR** za potrditev.

Upoštevajte navodila v podmenijih. Odvisno od izvedbe lahko podmeniji vsebujejo:

- **Unit (Enota)**: Menjavanje med enotami na zaslonu.

- **Tyre Pressure (Tlak v pnevmatikah)**: Preverja tlak v vseh pnevmatikah med vožnjo  163.
- **Tyre Load (Obremenitev pnevmatik)**: Izberite kategorijo tlaka v pnevmatikah, ki ustreza trenutnemu tlaku v pnevmatikah  163.



- **Remaining Oil Life (Preostala doba trajanja olja)**: Prikazuje, kdaj bo treba zamenjati motorno olje in filter  64.



- **Speed Warning (Opozorilo o prekoračitvi hitrosti):** Pri prekoračitvi prednastavljene hitrosti se oglasi zvočni signal.

Med zaslonoma srednje in višje stopnje ter kombiniranim zaslonom višje stopnje obstajajo razlike v prikazu in izbiri.

### Trip/Fuel Information Menu (Meni informacij potovanja/porabe goriva)

Pritisnite **MENU**, da izberete **Trip/Fuel Information Menu (Meni informacij potovanja/porabe goriva)**, ali izberite **/\** na kombiniranem zaslonu višje stopnje.

Za izbiro podmenija obrnite kolesce. Pritisnite **SET/CLR** za potrditev.



- števec dnevno prevoženih kilometrov 1
- števec dnevno prevoženih kilometrov 2
- digitalni prikaz hitrosti

Števec dnevno prevoženih kilometrov 2 in digitalni prikaz hitrosti sta na voljo samo pri vozilih s kombiniranim zaslonom višje stopnje.

Za ponastavitev števca dnevno prevoženih kilometrov pritisnite **SET/CLR** na stikalu smernikov za nekaj sekund ali pritisnite gumb med

merilnikom hitrosti in voznikovim informacijskim zaslonom pri vključenem kontaktu.

Pri vozilih s potovalnim računalnikom je na voljo več podmenijev.

Med zaslonoma srednje in višje stopnje ter kombiniranim zaslonom višje stopnje obstajajo razlike v prikazu in izbiri.

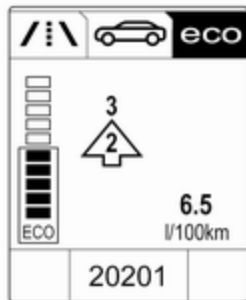
Meni informacij potovanja/porabe goriva, potovalni računalnik ↻ 83.

### ECO Information Menu (Meni ECO informacij)

Pritisnite **MENU**, da izberete **ECO** v zgornji vrstici kombiniranega zaslona višje stopnje.

Za izbiro podmenija obrnite kolesce. Pritisnite **SET/CLR** za potrditev.

Podmeniji so:



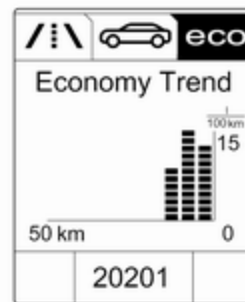
- **Prikaz prestave menjalnika:** Trenutna prestava je prikazana v puščici. Zgornja številka označuje priporočeno višjo prestavo za doseganje nižje porabe.

**Segmentni prikaz ECO:** Trenutna porabo goriva je prikazana v segmentih. Za nižjo porabo goriva prilagajajte slog vožnje tako, da je prikaz v mejah ECO območja. Več polnih segmentov pomeni višjo porabo goriva. Istočasno je prikazana tudi vrednost trenutne porabe.



- **Top Consumers (Največji porabniki):** Prikazan je seznam največjih trenutno dejavnih porabnikov v padajočem vrstnem redu. Prikazane so možnosti varčevanja z gorivom. Izključeni porabnik ni več na seznamu in vrednost porabe se spremeni.

Med občasni pogoji vožnje motor samodejno vključi ogrevanje zadnjega stekla z namenom, da se poveča obremenitev motorja. V tem primeru je ogrevanje zadnjega stekla označeno kot eden večjih porabnikov, ne da bi ga vključil uporabnik.

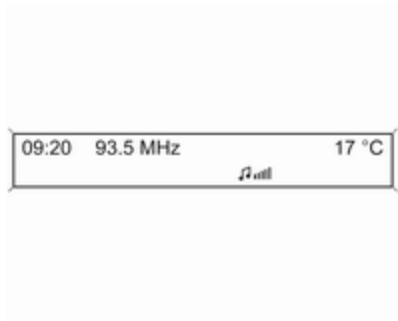


- **Economy Trend (Trend ekonomičnosti porabe):** prikazana je povprečna poraba za razdaljo 50 km. Zapolnjeni segmenti prikazujejo porabo v stopnjah po 5 km in s tem vpliv sloga vožnje na porabo goriva.

## Informacijski prikazovalnik

Ovisno od konfiguracije vozila je vozilo opremljeno z grafičnim informacijskim prikazovalnikom ali barvnim informacijskim prikazovalnikom. Informacijski prikazovalnik se nahaja v sredinski konzoli nad upravno ploščo Infotainment sistema.

### Grafični informacijski prikazovalnik



V odvisnosti od Infotainment sistema je grafični informacijski prikazovalnik v dveh izvedbah.



Grafični informacijski prikazovalnik prikazuje:

- uro ↻ 60
- zunanjo temperaturo ↻ 60
- datum ↻ 60
- Infotainment sistem; glejte opis v navodilih za uporabo Infotainment sistema
- osebne nastavitve vozila ↻ 85

### Barvni informacijski prikazovalnik



Barvni informacijski prikazovalnik prikazuje v barvah:

- uro ↻ 60
- zunanjo temperaturo ↻ 60
- datum ↻ 60
- Infotainment sistem; glejte opis v navodilih za uporabo Infotainment sistema
- navigacijski sistem; glejte opis v navodilih za uporabo infotainment sistema
- nastavitve sistema

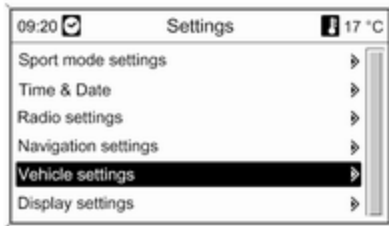


- opozorila in obvestila o vozilu ⇨ 80
- osebne nastavitve vozila ⇨ 85

Prikazovanje informacij je odvisno od stopnje opremljenosti vozila in od nastavitvev.

### Izbira menijev in nastavitvev

Menije in nastavitve lahko izbirate prek prikazovalnika.



Izbirate lahko prek:

- menijev
- funkcijskih tipk in večfunkcijskega gumba Infotainment sistema

### Izbiranje prek Infotainment sistema



Izberite funkcije prek tipk Infotainment aparata. Pojavi se meni izbrane funkcije.

Večfunkcijski gumb je v uporabi za izbiranje postavk in potrditev.

### Večfunkcijski gumb

Večfunkcijski gumb je centralni upravni element za izbiranje menijev.

### Obračanje

- za označbo možnosti menija
- za nastavitve številčne vrednosti ali za prikaz menijske opcije

### Pritisnite (zunani obroč)

- za izbiro/aktiviranje označene možnosti
- potrditev nastavljenih vrednosti
- vklop/izklop sistemske funkcije

### BACK

Pritisnite **BACK** za:

- izhod iz menija brez spremembe nastavitve
- vrnitev iz podmenija na višjo stopnjo menija
- brisanje zadnjega karakterja v nizu karakterjev

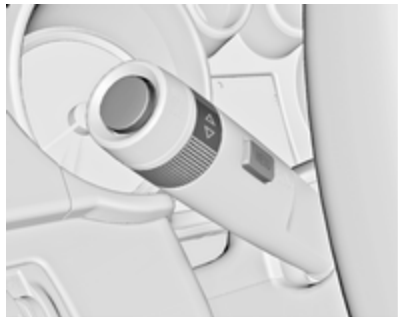
Za brisanje celotnega vnosa pritisnite **BACK** in ga držite nekaj sekund.

Osebne nastavitve vozila ⇨ 85.

Pomnilnik nastavitvev ⇨ 20.

## Opozorila in obvestila o vozilu

Opozorila in obvestila prejme voznik pretežno prek voznikovega informacijskega zaslona skupaj z zvočnim opozorilom.



Pritisnite **SET/CLR, MENU** ali pa obrnite kolesce za potrditev sporočila.

### Obvestila o vozilu na srednjestopenjskem zaslonu



Obvestila o vozilu so izpisana v kodnih številkah.

#### Št. Obvestila o vozilu

- 2 Ni zaznan noben radijski upravljalnik, za ponovni zagon pritisnite pedal sklopke
- 4 Izklopljena klimatska naprava
- 5 Zaklenjen volan
- 6 Pritisnite zavorni pedal in sprostite ročno zavoro

#### Št. Obvestila o vozilu

- 7 Obrnite volan, izključite in ponovno vključite kontakt
- 9 Obrnite volan, ponovno zaženite motor
- 12 Preobremenitev vozila
- 13 Pregret kompresor
- 15 Napaka sredinske visoko nameščene zavorne luči
- 16 Napaka zavorne luči
- 17 Napaka v višinski nastavitvi žarometov
- 18 Napaka leve kratke luči
- 19 Napaka zadnje meglenke
- 20 Napaka desne kratke luči
- 21 Napaka leve stranske luči
- 22 Napaka desne stranske luči
- 23 Napaka vzvratne luči
- 24 Napaka osvetlitve registrske tablice

**Št. Obvestila o vozilu**

- 25 Napaka prednjega levega smernika
- 26 Napaka zadnjega levega smernika
- 27 Napaka prednjega desnega smernika
- 28 Napaka zadnjega desnega smernika
- 35 Zamenjajte baterijo daljinskega upravljalnika
- 53 Zategnite pokrov rezervoarja goriva
- 55 Izpušni filter je poln ↻ 119
- 56 Neuravnovešen tlak pnevmatik na sprednji osi
- 57 Neuravnovešen tlak pnevmatik na zadnji osi
- 58 Zaznane pnevmatike brez TPMS senzorjev
- 59 Odprite in zaprite voznikovo okno

**Št. Obvestila o vozilu**

- 60 Odprite in zaprite sovoznikovo okno
- 61 Odprite in zaprite zadnje levo okno
- 62 Odprite in zaprite zadnje desno okno
- 65 Poskus vloma
- 67 Servisirajte zaklep volana
- 68 Servisirajte servo volan
- 69 Servisirajte podvozje
- 70 Servisirajte sistem višinske nastavitve podvozja
- 71 Servisirajte zadnjo os
- 74 Servisirajte AFL
- 75 Servisirajte klimatsko napravo
- 79 Dotočite motorno olje
- 81 Servisirajte menjalnik
- 82 Zamenjajte motorno olje
- 84 Zmanjšana moč motorja

**Št. Obvestila o vozilu**

- 89 Kontrolna lučka elektronike motorja
- 94 Pred izstopom prestavite v parkirni položaj
- 95 Servisirajte varnostne blazine
- 128 Odprt pokrov motorja
- 134 Napaka parkirnega pomočnika, očistite odbijač
- 136 Parkirni pomočnik potrebuje servis
- 145 Preverite nivo tekočine za pranje stekel
- 174 Slabo napolnjen akumulator vozila
- 258 Parkirni pomočnik je izključen

## Opozorila in obvestila o vozilu na zaslonu višje stopnje



Obvestila o vozilu so izpisana v besedilu. Upoštevajte obvestila z napotki.

## Obvestila o vozilu na barvnem informacijskem prikazovalniku

Nekatera pomembna obvestila se pojavijo dodatno na barvnem informacijskem prikazovalniku. Za potrditev obvestila pritisnite večfunkcijski gumb. Nekatera obvestila se pojavijo le za nekaj sekund.

## Zvočna opozorila

Če se hkrati vklopi več opozoril, bo slišati samo zvok enega.

## Med zaganjanjem motorja ali med vožnjo

Zvočno opozorilo za neprijet varnostni pas ima prednost pred vsemi drugimi zvočnimi opozorili.

- Če ni prijet varnostni pas.
- Če vrata ali vrata prtljažnika niso dobro zaprta pri speljevanju.
- Če je presežena določena hitrost z zategnjeno ročno zavoro.
- Če je dosežena programirana hitrost vozila.
- Na voznikovem informacijskem zaslonu se pojavi opozorilo ali opozorilna koda.
- Če parkirni pomočnik zazna oviro.
- Če pride do nenamerne spremembe voznega pasu.
- Če je izpušni filter maksimalno nasičen.

## Ko je vozilo parkirano in voznikova vrata so odprta

- Pri vklopljenih zunanjih lučeh.

## Napetost baterije

Če je napetost akumulatorja vozila nizka, se na voznikovem informacijskem zaslonu prikaže opozorilo ali opozorilna koda 174.

1. Takoj izključite vse električne porabnike, ki niso pomembni za varno vožnjo, npr. ogrevanje sedežev, ogrevano zadnje steklo ali drugi večji porabniki.
2. Napolnite akumulator vozila z nadaljevanjem vožnje ali s priključitvijo polnilnika.

Opozorilo ali opozorilna koda izgine po dveh zaporednih zagonih motorja brez padca napetosti.

Če akumulatorja vozila ni mogoče napolniti, naj napako odpravijo strokovnjaki v servisni delavnici.

## Potovalni računalnik

Menije in funkcije lahko izbirate prek tipk na stikalu smernikov ↻ 74.



Pritisnite **MENU**, da izberete **Trip/ Fuel Information Menu (Meni informacij potovanja/porabe goriva)**, ali izberite **/:\** na kombiniranem zaslonu višje stopnje.



**Trip/Fuel Information Menu (Meni informacij potovanja/porabe goriva) na kombiniranem zaslonu višje stopnje**

Za izbiro podmenijev obrnite kolesce:

<b>1</b> /:\	<b>1781.2 km</b>
∅	<b>6.5</b> $\frac{\text{L}}{100\text{km}}$
∅	<b>99.6 km/h</b>
<b>20201</b>	

- števec dnevno prevoženih kilometrov 1
- povprečna poraba 1
- povprečna hitrost 1

<b>2</b> /:\	<b>563.2 km</b>
∅	<b>7.8</b> $\frac{\text{L}}{100\text{km}}$
∅	<b>103.5 km/h</b>
<b>N</b>	<b>002915</b>

- števec dnevno prevoženih kilometrov 2
- povprečna poraba 2
- povprečna hitrost 2

			
75 km/h			
>>		343 km	
	9.8	$\frac{L}{100km}$	
N	002915		

- digitalni prikaz hitrosti
- doseg
- trenutna poraba goriva
- vodenje po načrtani poti

### Potovalni računalnik 1 in 2

Za oba potovalna računalnika je s pritiskom **SET/CLR** mogoče ločeno ponastaviti števec prevoženih kilometrov, povprečno porabo goriva in povprečno hitrost, kar omogoča prikazovanje različnih informacij za različne voznike.



### Števec dnevno prevoženih kilometrov

Števec dnevno prevoženih kilometrov prikazuje posneto razdaljo od ponastavitve.

Števec dnevno prevoženih kilometrov šteje razdaljo do 2000 km in se nato ponastavi na 0.

Za ponastavitev vrednosti pritisnite **SET/CLR** za nekaj sekund.


### Domet

Domet se izračunava na podlagi trenutne zaloge goriva in trenutne porabe goriva. Prikazovalnik izpiše povprečne vrednosti.

Po dotakanju goriva se vrednost dometa z malo zamude samodejno prilagodi novi količini goriva v rezervoarju.

Če je količina goriva premajhna, se pri vozilih s kombiniranim zaslonom višje stopnje prikaže sporočilo.

Če je treba takoj napolniti posodo za gorivo, se pri vozilih z zaslonom srednje stopnje ali s kombiniranim zaslonom višje stopnje prikaže opozorilna koda ali opozorilo.

Poleg tega na merilniku količine goriva  $\rightarrow$  72 zasveti ali utripa opozorilna lučka .

### Povprečna poraba

Prikaz povprečne porabe goriva. Merjenje je mogoče kadar koli ponastaviti in znova začeti s privzeto vrednostjo.

Za ponastavitev vrednosti pritisnite **SET/CLR** za nekaj sekund.

### Trenutna poraba goriva

Prikaz trenutne porabe goriva.

## Povprečna hitrost

Prikaz povprečne hitrosti vozila. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

Za ponastavitev vrednosti pritisnite **SET/CLR** za nekaj sekund.

## Digitalni prikaz hitrosti

Prikaz trenutne hitrosti vozila.

## Vodenje po začrtani poti

Poleg informacij za vodenje na barvnem informacijskem prikazovalniku je vodenje prikazano na voznikovem informacijskem zaslonu.

## Osebnostne nastavitve vozila

Delovanje vozila lahko nastavite osebnim željam primerno na informacijskem prikazovalniku.

Nekatere osebnostne nastavitve za različne voznike se shranijo posebej za vsak ključ vozila. Pomnilnik nastavitve ↻ 20.

V odvisnosti od opremljenosti vozila in zakonskih predpisov v posameznih državah nekatere od spodaj navedenih funkcij morda ne bodo na voljo.

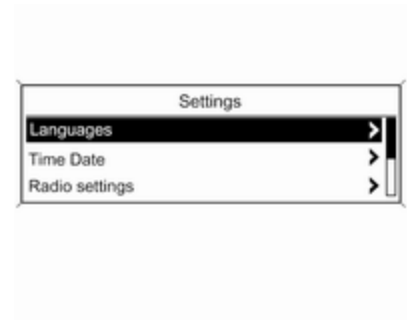
Nekatere funkcije so dejavne ali izpisane le, ko motor obratuje.

## Osebnostne nastavitve na grafičnem informacijskem prikazovalniku

CD 400plus/CD 400/CD 300



Pritisnite **CONFIG**. Prikaže se meni **Settings (Nastavitve)**.



Z obračanjem in pritiskanjem večfunkcijskega gumba lahko izberete naslednje nastavitve:

- **Languages (jeziki)**
- **Time, Date (ura, datum)**
- **Radio settings (Nastavitve radia)**
- **Phone settings (Nastavitve telefona)**
- **Vehicle settings (Nastavitve vozila)**

V podmenijih lahko spremenite naslednje nastavitve:

### Languages (jeziki)

Izbira želenega jezika.

### Time, Date (ura, datum)

Glejte Ura ↻ 60

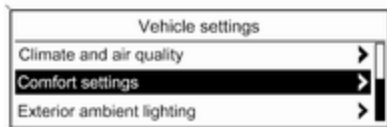
### Radio settings (Nastavitve radia)

Za nadaljnje informacije glejte opis v navodilih za uporabo Infotainment sistema.

### Phone settings (Nastavitve telefona)

Za nadaljnje informacije glejte opis v navodilih za uporabo Infotainment sistema.

### Vehicle settings (Nastavitve vozila)



- **Climate and air quality (klimatiziranje in kakovost zraka)**

#### Auto fan speed (samodejna nastavitve ventilatorja):

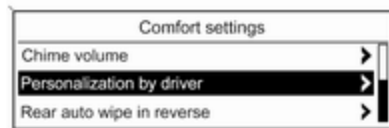
Spremeni pretok zraka sistema za ogrevanje, prezračevanje, hlajenje v kabini v samodejnem načinu.

#### Climate control mode (režim klimatske naprave):

Upravlja stanje hladilnega kompresorja, ko zažene vozilo. Zadnja nastavitve (priporočeno) ali pri zagonu vozila, je bodisi vedno

ON (vključeno) ali vedno OFF (izključeno).

**Auto rear demist (samodejno odroševanje zadnjega stekla):** Samodejno vklopi ogrevano zadnje okno.



20340

- **Comfort settings (Udobne nastavitve)**

#### Chime volume (glasnost opozorilnega piskača):

Sprememba glasnosti opozorilnih zvočnih signalov.

#### Personalization by driver (osebna nastavitve po želji voznika):

Vklop ali izklop funkcije osebnih nastavitvev.



- **Park assist / Collision detection (parkirni pomočnik / zaznavanje trka)**

**Park assist (parkirni pomočnik):** Vklop ali izklop parkirnih senzorjev.

- **Exterior ambient lighting (zunanja osvetlitev)**

**Duration upon exit of vehicle (trajanje do izstopa iz vozila):** Vklop ali izklop funkcije ter nastavitve trajanja osvetlitve ob izstopu.

**Exterior lighting by unlocking (zunanja osvetlitev pri odklepanju):** Vklop ali izklop funkcije osvetlitve pri vstopu.

- **Power door locks (električno gnane ključavnice vrat)**

**Auto door lock (samodejno zaklepanje vrat):** Vklop ali izklop funkcije samodejnega odklepanja vrat po izključitvi kontakta vžiga. Vklop ali izklop funkcije samodejnega zaklepanja vrat po speljevanju.

**Stop door lock if door open (izklop ključavnice pri odprtih**

**vratih):** Vklop ali izklop funkcije samodejnega zaklepanja pri odprtih vratih.

**Delayed door lock (zaklepanje z zakasnitvijo):** Vklop ali izklop funkcije zakasnjene zaklepanja.

- **Remote locking, unlocking, starting (daljinsko zaklepanje in odklepanje, zagon)**

**Remote unlock feedback (povratna informacija o odklepanju):** Vklop ali izklop funkcije povratnega signaliziranja smernikov pri odklepanju.

**Remote door unlock (daljinsko odklepanje):** Sprememba konfiguracije na odklepanje samo voznikovih vrat ali celotnega vozila med odklepanjem.

**Auto relock doors (samodejno ponovno zaklepanje vrat):** Vklop ali izklop funkcije samodejnega

ponovnega zaklepanja, če ne odprete nobenih od vrat.

- **Restore factory settings (povrnitev tovarniških nastavitev)**

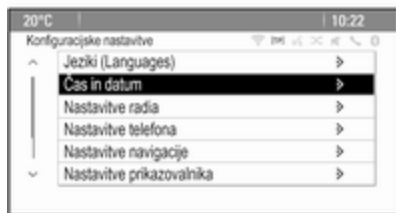
**Restore factory settings (povrnitev tovarniških nastavitev):** Ponastavitev vseh nastavitev na tovarniške.

## Nastavitve na barvnem informacijskem prikazovalniku

### Navi 950/Navii 650/CD 600

Pritisnite **CONFIG** na čelni plošči Infotainment sistema, da vstopite v meni za konfiguracijo.

Zavrtite večfunkcijski gumb, da se premaknete navzgor ali navzdol po seznamu. Pritisnite večfunkcijski gumb (Navi 950/Navii 650: pritisnite zunanji obroč), da izberete element menija.



- Jeziki (Languages)
- Čas in datum
- Nastavitve radia
- Nastavitve telefona
- Nastavitve navigacije
- Nastavitve prikazovalnika
- Nastavitve vozila

V podmenijih lahko spremenite naslednje nastavitve:

### Jeziki (Languages)

Izbira zelenega jezika.

### Čas in datum

Za nadaljnje informacije glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

### Nastavitve radia

Za nadaljnje informacije glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

### Nastavitve telefona

Za nadaljnje informacije glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

### Nastavitve navigacije

Za nadaljnje informacije glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

### Nastavitve prikazovalnika

- **Meni domače strani:**

Za nadaljnje informacije glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

- **Izklop prikazovalnika:**

Za nadaljnje informacije glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

- **Nastavitve zemljevida:**

Za nadaljnje informacije glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

### Nastavitve vozila

- **Klimatizacija in kakovost zraka**

#### Samodejna hitrost ventilatorja:

Naravna hitrost prezračevalnega ventilatorja. Spremenjena nastavitvev bo dejavna po izklopu in vklopu vžiga.

**Način klimatizacije:** Vključi ali izključi hlajenje po vsaki vključitvi vžiga ali uporabi zadnje izbrano nastavitvev.

**Samodejno odroševanje:** Vklon ali izklon samodejnega odroševanja.

**Samodejno odroševanje zadaj**  
Samodejni vklop ogrevanja zadnjega okna.

- **Udobje in prikladnost**

**Glas. zvočnega opozorila:**  
Sprememba glasnosti opozorilnih zvočnih signalov.

**Voznikove osebne nastavitve:**  
Vklon ali izklon funkcije osebnih nastavitvev.

**Samod. brisanje stekla pri vzvr. prestavi:** Vklon ali izklon funkcije vklopa zadnjega brisalca pri vklopu vzvratne prestave.

- **Sistemi za zaznavanje trčenja**

**Parkirni pomočnik:** Vklon ali izklon ultrazvočnih senzorjev.

- **Razsvetljava**

**Luči za lociranje vozila:** Vklon ali izklon funkcije vstopne osvetlitve.

**Razsvetljava pri izstopu:** Vklon ali izklon funkcije ter nastavitvev trajanja osvetlitve ve ob izstopu.

- **Električni zaklepi vrat**

**Zaščita pred zaklep. pri odprtih vratih:** Vklon ali izklon funkcije samodejnega zaklepanja pri odprtih vratih.

**Samodejno zaklepanje vrat:**  
Vklon ali izklon funkcije samodejnega odklepanja vrat po izključitvi kontakta vžiga. Vklon ali izklon funkcije samodejnega zaklepanja vrat po speljevanju.

**Zakasnjeno zaklepanje vrat:**  
Vklon ali izklon funkcije zakasnjene zaklepanja.

- **Daljinsko zaklepanje/odklepanje/zagon**

**Povratna informacija za daljinsko zaklepanje:** Vklon ali izklon funkcije povratnega signaliziranja smernikov pri zaklepanju.

**Povratna informacija za daljinsko odklepanje:** Vklon ali izklon funkcije povratnega signaliziranja smernikov pri odklepanju.

**Daljinsko odklepanje vrat:**  
Sprememba konfiguracije na

odklepanje samo vozniških vrat ali celotnega vozila med odklepanjem.

**Ponov. zaklep. daljinsko odklenjenih vrat:** Vklon ali izklon funkcije samodejnega ponovnega zaklepanja, če ne odprete nobenih od vrat.

- **Vrnitev na tovarniške nastavitve?:** Ponastavitev vseh nastavitvev na tovarniške.

## Servisiranje telematike

### OnStar


OnStar je osebni pomočnik za povezljivost in storitve z vgrajeno dostopno točko Wi-Fi. Storitve OnStar je na voljo 24 ur na dan, vse dni v tednu.

#### Opomba

OnStar je na voljo za vse trge. Za več informacij se obrnite na vaš servis.

#### Opomba

Da bi storitev OnStar bila na voljo in delujoča, potrebuje naročnino na Onstar, delujoč električni sistem vozila, mobilno storitev in satelitsko povezavo GPS.

Če želite aktivirati storitve OnStar ali ustvariti račun, pritisnite  in se pogovorite s svetovalcem.

Ovisno od opreme vozila so lahko na voljo naslednje storitve:

- Storitve v nujnih primerih in pomoč v primeru okvare vozila
- Dostopna točka Wi-Fi
- Aplikacija za pametni telefon

- Daljinsko upravljanje, npr. lokacija vozila, vključitev hupe in luči, nadzor nad centralnim zaklepanjem
- Pomoč v primeru kraje vozila
- Diagnostika vozila
- Prenos cilja poti

#### Opomba

Modul OnStar v vozilu se po desetih dneh od zadnjega cikla vžiga izključi. Funkcije, ki zahtevajo podatkovno povezavo, so na ponovno voljo po vključitvi vžiga.


### Gumbi OnStar




#### Opomba

Glede na opremo je gumba OnStar mogoče vgraditi tudi v zadnje vzvratno ogledalo.

#### Gumb Zasebnost

Če želite vklopiti ali izklopiti oddajanje lokacije vozila, pritisnite  in ga držite, dokler ne zaslišite sporočila.


Če želite sprejeti klic ali končati telefonski pogovor s svetovalcem, pritisnite .

Če želite odpreti nastavitve omrežja Wi-Fi, pritisnite .

#### Gumb za storitve

Če želite vzpostaviti povezavo s svetovalcem, pritisnite .

#### Gumb SOS

Če želite vzpostaviti prednostno povezavo za nujno pomoč s posebej usposobljenim svetovalcem za nujno pomoč, pritisnite .

#### Varnostni LED indikator

Zelena: Sistem je pripravljen in radijsko oddajanje lokacije vozila je vklopljeno.

Zelena utripajoča: Sistem je načinu klicanja.


Rdeča: Prišlo je do težave.

Izklopljena: Sistem je pripravljen in radijsko oddajanje lokacije vozila je izklopljeno ali pa je sistem v stanju pripravljenosti.


Kratko utripanje v rdeči ali zeleni barvi: Oddajanje lokacije vozila je bilo izklopljeno.

## Storitve OnStar

### Splošne storitve

Če potrebujete informacije, npr. o odpiralnih časih, zanimivostih in ciljih, ali pomoč, npr. v primeru okvare vozila, prazne pnevmatike ali prazne posode za gorivo, pritisnite  za vzpostavitev povezave s svetovalcem.

### Storitve pomoči v nujnih primerih

V nujnem primeru pritisnite  in se pogovorite s svetovalcem. Svetovalec bo poklical ustrezno reševalno oziroma servisno službo in njihovo osebo usmeril k vašemu vozilu.

Če pride do prometne nesreče, pri kateri se sprožijo varnostne blazine ali zategovalniki varnostnih pasov, se klic v sili samodejno vzpostavi. Svetovalec se nemudoma poveže z vašim vozilom in preveri, ali potrebujete pomoč.

### Dostopna točka Wi-Fi


Dostopna točka Wi-Fi v vozilu omogoča internetno povezavo z najvišjo hitrostjo 4G/LTE.

#### Opomba

Funkcionalnost dostopne točke Wi-Fi ni na voljo za vse trge.


Povežete lahko največ sedem naprav.


Povezovanje mobilne naprave z dostopno točko Wi-Fi:

1. Pritisnite , nato na informacijskem prikazovalniku izberite nastavitve omrežja Wi-Fi. Prikazane nastavitve vključujejo ime dostopne točke Wi-Fi (SSID), geslo in vrsto povezave.
2. V mobilni napravi zaženite iskanje omrežja Wi-Fi.

3. Izberite dostopno točko vozila (SSID), če je prikazana na seznamu.
4. Ko se na mobilni napravi prikaže poziv za vnos gesla, vnesite geslo.

#### Opomba

Če želite spremeniti SSID ali geslo, pritisnite , da pokličete svetovalca, ali pa se prijavite v svoj račun.

Če želite izklopiti funkcijo dostopne točke Wi-Fi, pritisnite , da pokličete svetovalca.

### Aplikacija za pametni telefon

Z aplikacijo za pametni telefon myOpel lahko nekatere funkcije vozila upravljate na daljavo.

Na voljo so naslednje funkcije:

- Zaklepanje ali odklepanje vozila.
- Uporaba hupe ali utripanje luči.
- Preverjanje nivoja goriva, roka uporabnosti motornega olja in tlaka v pnevmatikah (samo s sistemom spremljanja tlaka v pnevmatikah).

- Pošiljanje navigacijskega cilja vozilu, ki je opremljeno z vgrajenim navigacijskim sistemom.
- Lociranje vozila na zemljevidu.
- Upravljanje nastavitev omrežja Wi-Fi.

Za uporabo teh funkcij prenesite aplikacijo iz trgovine za aplikacije App Store® ali Google Play™.

### Daljinski upravljalnik

Po potrebi lahko s kakršnim koli telefonom pokličete svetovalca, ki lahko daljinsko upravlja nekatere funkcije vozila. Na naši spletni strani za ustrezno državo poiščite telefonsko številko storitve OnStar.

Na voljo so naslednje funkcije:

- Zaklepanje ali odklepanje vozila.
- Informacije o lokaciji vozila.
- Uporaba hupe ali utripanje luči.

### Pomoč v primeru kraje vozila

Če je bilo vaše vozilo ukradeno, krajo prijavite ustreznemu organu in prosite za pomoč v primeru kraje vozila

storitve OnStar. Svetovalca lahko pokličete s kakršnim koli telefonom. Na naši spletni strani za ustrezno državo poiščite telefonsko številko storitve OnStar.

OnStar lahko nudi podporo pri iskanju in reševanju vozila.

### Preprečitev ponovnega zagona

S pomočjo daljinskega signala lahko storitev OnStar prepreči ponovni zagon motorja, ko se enkrat zaustavi.

### Diagnostika na zahtevo

S pritiskom ⓘ lahko kadar koli, npr. če se prikaže obvestilo o vozilu, pokličete svetovalca in prosite za takojšnje diagnostično preverjanje in ugotavljanje vzroka napake. Na podlagi rezultatov preverjanja vam bo svetovalec nudil naknadno podporo.

### Diagnostično poročilo

Vozilo samodejno pošilja diagnostične podatke storitvi OnStar, ki vsak mesec po e-pošti pošlje poročilo vam in servisni delavnici, ki jo izberete.

### Opomba

V vašem računu je mogoče onemogočiti funkcijo obveščanja delavnice.

Poročilo vsebuje podatke o stanju glavnih sistemov vozila, kot so motor, menjalnik, varnostne blazine, sistem ABS in drugi pomembnejši sistemi. Poleg tega vsebuje podatke o potrebnih postopkih vzdrževanja in tlaku v pnevmatikah (samo s sistemom spremljanja tlaka v pnevmatikah).

Če si želite ogledati podrobne podatke, lahko kliknete povezavo v e-pošti in se prijavite v svoj račun.

### Prenos cilja poti

V navigacijski sistem lahko neposredno prenesete nastavljeni cilj.


Pritisnite ⓘ, da pokličete svetovalca in mu posredujete informacije o cilju ali točki zanimanja.

Svetovalec lahko poišče vsak naslov ali točko zanimanja ter ju pošlje neposredno v navigacijski sistem.


## Nastavitve storitve OnStar


### Koda PIN storitve OnStar

Za popoln dostop do storitev OnStar je potreben vnos štirimestne kode PIN. Kodo PIN morate nastaviti, ko prvič govorite s svetovalcem.

Če želite spremeniti kodo PIN, pritisnite , da pokličete svetovalca.

### Podatki računa

Vsak naročnik storitve OnStar ima svoj račun kjer so shranjeni njegovi podatki. Če želite spremeniti podatke računa, pritisnite , da pokličete svetovalca storitve, ali pa se prijavite v svoj račun.


Če želite storitev OnStar uporabljati v drugem vozilu, pritisnite  in prosite za prenos računa na novo vozilo.

### Opomba

Če vozilo odtujite, prodate ali drugače predate, morate OnStar v vsakem primeru takoj obvestiti o spremembi in prekiniti storitev OnStar na tem vozilu.

### Lokacija vozila

Če potrebujete ali prosite za servis, sistem storitvi OnStar pošlje podatke o lokaciji vašega vozila. Na informacijskem zaslonu se prikaže obvestilo o tem oddajanju.

Če želite vklopiti ali izklopiti oddajanje lokacije vozila, pritisnite  in ga držite, dokler ne zaslišite zvočnega sporočila.

Izklopljeno oddajanje lokacije je ponazorjeno s kratkim utripanjem statusne lučke v rdeč in zeleni barvi ob vsakem zagonu vozila.

### Opomba

Če je prenos lokacije vozila izklopljen, nekatere storitve ne bodo več na voljo.

### Opomba

Lokacija vozila ostane vedno dosegljiva storitvi OnStar v nujnih primerih.

Pravilnik o zasebnosti najdete na straneh svojega računa.

### Posodobitve programske opreme

Storitve OnStar lahko na daljavo izvaja posodobitve programske opreme brez predhodnega obvestila ali soglasja. To posodobitve so namenjene izboljšanju delovanja sistema ter zagotavljanju varnosti ali delovanja sistema.

V zvezi s temi posodobitvami se vam morda lahko porodijo vprašanja o zasebnosti. Pravilnik o zasebnosti najdete na straneh svojega računa.

## Osvetlitev

<b>Zunanja osvetlitev</b> .....	<b>94</b>
Stikalo luči .....	94
Samodejni vklop luči .....	95
Dolge luči .....	96
Pomočnik za dolge luči .....	96
Svetlobni blisk .....	96
Višinska nastavitve svetlobnega snopa žarometov .....	97
Žarometi za vožnjo v tujini .....	97
Samodejni vklop kratkih luči .....	97
Prilagodljivi žarometi .....	98
Opozorilno utripanje smernikov .....	101
Smerniki .....	101
Prednje meglenke .....	101
Zadnja meglenka .....	102
Parkirne luči .....	102
Vzratne luči .....	102
Zarosene zaslonke žarometov	102
<b>Notranja osvetlitev</b> .....	<b>103</b>
Prilagoditev osvetlitve instrumentov .....	103
Stropne luči .....	103
Bralne luči .....	104
Osvetlitev kozmetičnih ogledal	104

<b>Funkcije osvetlitve</b> .....	<b>104</b>
Osvetlitev sredinske konzole ...	104
Vstopna osvetlitev .....	104
Osvetlitev ob izhodu .....	104
Zaščita akumulatorja pred izpraznitvijo .....	105

## Zunanja osvetlitev

### Stikalo luči



Vrtenje stikala luči:

- 0** : Izklop luči
- ↔** : Stranske luči
- ↔D** : Kratke luči

Kontrolna lučka ↔↔↔ 73.



## Stikalo luči s funkcijo samodejnega vklopa



Vrtenje stikala luči:

- AUTO** : Samodejni vklop luči: kratke luči se samodejno prižgejo ali ugasnejo glede na zunanjo svetlobo
- ☉ : Vključitev ali izključitev sistema samodejnega vklopa luči. Stikalo se vrne v **AUTO**
- ☞☛ : Stranske luči
- ☞☛☞ : Kratke luči

Na vozniškem informacijskem zaslonu s kombiniranim prikazovalnikom višje stopnje je prikazano stanje samodejno delujočih žarometov.

Pri vključenem kontaktu so samodejno delujoči žarometi vedno dejavni.

Pri vključenih zasenčenih lučeh sveti ☞☛. Kontrolna lučka ☞☛☞ 73.

### Zadnje luči

Zadnje luči se prižgejo skupaj s kratkimi/visokimi in pozicijskimi lučmi.

## Samodejni vklop luči



Pri vključenih funkciji samodejnega vklopa luči med obratovanjem motorja sistem preklopi med dnevnimi lučmi in samodejno delujočimi lučmi v odvisnosti od svetlobnih razmer.

Pri vključenih funkciji samodejnega vklopa luči med obratovanjem motorja sistem preklopi med dnevnimi lučmi in samodejno delujočimi lučmi glede na zunanje svetlobne razmere.

Samodejni vklop kratkih luči pri dnevnih vožnji (dnevne luči) ☞ 97.

### Samodejno delovanje žarometov

V slabih svetlobnih razmerah se vklopijo kratke luči.

Poleg tega se žarometi vklopijo, če brisalci nekajkrat obrišejo vetrobransko steklo.

### Zaznavanje predorov

Pri vstopu v predor se takoj vklopijo žarometi.

Prilagodljivi žarometi ☞ 98.

## Dolge luči



Preklop s kratkih na dolge luči: ročico potisnite naprej.

Za ponoven preklop na kratke luči potisnite ročico naprej ali nazaj.

## Pomočnik za dolge luči

Opis za različico s halogenskimi žarometi. Pomočnik za dolge luči s prilagodljivimi žarometi ↷ 98.

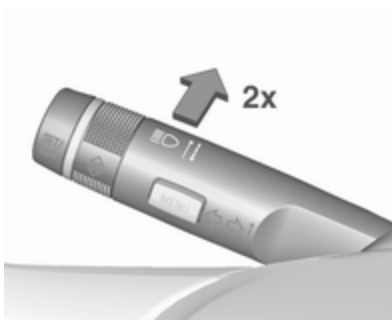
Ta funkcija samodejno aktivira dolge luči ponoči, če hitrost vozila presega 40 km/h.

Do samodejnega preklopa nazaj na kratke luči pride:



- Ko senzor zazna luči vozil na nasprotnem ali istem voznem pasu.
- Hitrost vozila je pod 20 km/h.
- V primeru megle ali snega.
- V urbanih območjih.

Če sistem ne zazna nobene od teh preprek, se vklopijo spet dolge luči.

## Vklop



Pomočnika za dolge luči vklopite tako, da pri dvakrat potisnete ročico hitrosti nad 40 km/h.

Zelena kontrolna lučka  sveti pri aktivirani funkciji, modra lučka  sveti pri vklopljenih dolgih lučeh.

Kontrolna lučka  ↷ 73.

## Izklop

Enkrat potisnite ročico. Izključi se tudi ob vklopu prednjih meglenk.

Če vklopite svetlobni blisk pri vklopljenih dolgih lučeh, se samodejne dolge luči izklopijo.

Če vklopite svetlobni blisk pri izklopljenih dolgih lučeh, ostanejo samodejne dolge luči vklopljene.

Zadnja nastavitve samodejnih dolgih luči pred izključitvijo kontakta se ohrani ob naslednji vključitvi kontakta.


## Svetlobni blisk

Vključitev svetlobnega bliska: potegnite ročico proti volanu.

## Višinska nastavitve svetlobnega snopa žarometov

### Ročno nastavljanje višine svetlobnega snopa žarometov



Za prilagoditev višine svetlobnega snopa, da ne slepite ostalih udeležencev v prometu: zavrtite kolesce  v ustrezen položaj.

- 0 : Zasedena sprednja sedeža
- 1 : Zasedeni vsi sedeži
- 2 : Zasedeni vsi sedeži in naložen prtljažnik
- 3 : Zaseden voznikov sedež in polno naložen prtljažnik

Dinamična samodejna nastavitve višine žarometov  98.

### Žarometi za vožnjo v tujini

Asimetrični svetlobni snop kratkih luči ponoči poveča vidno polje vozišča na strani sovoznika.


Pri vožnji v državah, kjer vozijo po drugi strani ceste, povzroča asimetrija bleščanje nasproti vozečim voznikom.

#### Vozila s halogenimi žarometi


Žarometov ni potrebno nastavljanje.


#### Vozila s ksenonskimi žarometi



1. Ključ v ključavnici.
2. Povlecite in zadržite ročico smernikov (pozdravne luči).
3. Vključite kontakt.
4. Po približno petih sekundah prične utripati kontrolna lučka  in oglasi se zvočni signal.

Kontrolna lučka  73.

Po vsaki vključitvi kontakta zasveti opozorilna lučka  za štiri sekunde in nato ugasne.

Za izklop funkcije opravite zgoraj opisani postopek.  ne utripa pri izklopljeni funkciji.

### Samodejni vklop kratkih luči

Dnevne luči izboljšajo vidnost vozila podnevi.

Prižgejo se samodejno ob vključitvi kontakta vžiga.

Če je vozilo opremljeno s funkcijo za samodejni vklop luči, sistem samodejno preklopi med samodejnim vklopom kratkih luči pri dnevni vožnji (dnevne luči) in zasenčenimi/dolgimi

lučmi, odvisno od osvetlitve in informacij, ki jih daje sistem senzorja za dež. Samodejni vklop luči ⇨ 95.

## Prilagodljivi žarometi

Funkcije prilagodljivih žarometov so na voljo samo v kombinaciji z Bi-ksenonskimi žarometi. Višina svetlobnega snopa, razdelitev svetlobe in jakost svetlobe so nastavljivi odvisno od zunanjih svetlobnih razmer, vremena in cestišča.

Vse funkcije žarometov so na voljo pri položaju stikala luči **AUTO**.

Naslednje funkcije so na voljo tudi, ko je stikalo luči v položaju **D**:

- dinamična osvetlitev zavojev
- osvetlitev zavojev
- funkcijo pri vzvratni vožnji
- dinamična samodejna nastavitve višine žarometov

## Osvetlitev strani ceste

Vklopi se samodejno pri hitrosti pod 30 km/h. Svetlobni snop se usmeri za 8° na kraj ceste.

## Mestna osvetlitev

Vklopi se samodejno pri hitrosti med 40 in 55 km/h in pri zaznavanju mesta razsvetljave. Svetlobni snop se zniža z dodatno porazdelitvijo svetlobe.

## Podeželska osvetlitev

Vklopi se samodejno pri hitrosti med 55 in 115 km/h. Snop in svetlost je na levi in desni strani različna.

## Osvetlitev na avtocestah

Vklopi se samodejno pri hitrosti nad 115 km/h in pri manjših gibih volana. Vklopi se z zakasnitvijo ali takoj pri naglem pospeševanju. Svetlobni snop je daljši in svetlejši.

## Osvetlitev v oteženih vremenskih razmerah

Vklopi se samodejno pri hitrosti pod 70 km/h, ko senzor za dež zazna vodo ali pa brisalec deluje z zveznim brisanjem. Višina, dolžina, svetlost in razdelitev svetlobnih snopov so prilagodljive odvisno od vidljivosti.

## Dinamična osvetlitev zavojev



Zglobi žarometov se obračajo v odvisnosti od zavoja volana in hitrosti vozila za boljšo osvetlitev zavojev.

Kontrolna lučka ⇨ 73.

## Osvetlitev stranskih ulic



V ostrih zavojih ali pri zavijanju s ceste - odvisno od kota volana in/ali vklopa smernikov - se vklopi dodatni žaromet, ki osvetli cesto v pravem kotu v zeleni smeri vožnje. Funkcija deluje le pod hitrostjo 40 km/h.

Kontrolna lučka ⇨ 73.

## Funkcija pri vzvratni vožnji

Pri vklopljenih žarometih in vzvratni prestavi se vklopita oba dodatna žarometa. Svetiljo še dodatnih 20 sekund po pretiku iz vzvratne prestave ali dokler ni prekoračena hitrost vožnje naprej 17 km/h.

## Samodejni vklop dolgih luči

Funkcija omogoča vožnjo z dolgimi lučmi ponoči, ko vozilo preseže hitrost 40 km/h.

Do preklopa na kratke luči pride:



- Kamera na vetrobranskem steklu zazna svetlobo luči nasproti vozečega vozila ali vozila spredaj.
- Hitrost vozila je pod 20 km/h.
- V primeru megle ali snega.
- V urbanih območjih.

Če sistem ne zazna nobene od teh preprek, se vklopijo spet dolge luči.

## Vklop



Pomočnika za dolge luči vklopite tako, da pri dvakrat potisnete ročico hitrosti nad 40 km/h.

Zelena kontrolna lučka  sveti pri aktivirani funkciji, modra lučka  sveti pri vklopljenih dolgih lučeh.

Kontrolna lučka   73.

## Izklop

Enkrat potisnite ročico. Izključi se tudi ob vklopu prednjih meglenk.

Če vklopite svetlobni blisk pri vklopljenih dolgih lučeh, se samodejne dolge luči izklopijo.

Če vklopite svetlobni blisk pri izklopljenih dolgih lučeh, ostanejo samodejne dolge luči vklopljene.

Samodejni vklop dolgih luči je pri vključenem kontaktu stalno aktiven.

## Inteligentno določanje dometa luči z aktivacijo samodejnega vklopa dolgih luči

Inteligentno določanje dometa luči uporablja lastnosti biksenonskih žarometov, da podaljša doseg svetlobe kratkih luči do največ 400 metrov ter dodatno samodejno vklopi dolge luči, ne da bi pri tem zmedlo ali zaslepilo promet na istem ali nasprotnem pasu.

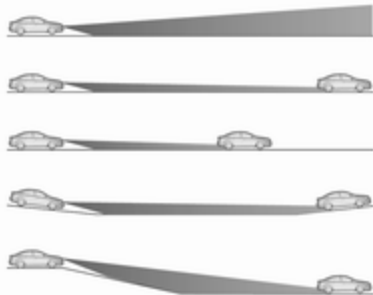
Dolge luči se izključijo in domet kratkih luči se v izogib slepljenju drugih vozil zmanjša, če sprednja kamera v vetrobranskem steklu zazna naslednje prepreke:

- Zaznano je spredaj vozeče vozilo.
- Zaznano je nasproti vozeče vozilo.
- Vožnja v mestu.
- V primeru megle ali snega.

Če sistem ne zazna nobene od teh preprek, se vklopijo spet dolge luči.

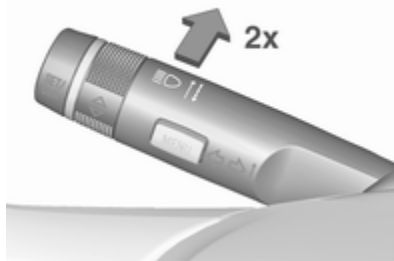
Ko se sistem vključen, prednja kamera nadzira območje pred vozilom in zagotavlja optimalno porazdelitev svetlobe za največjo preglednost voznika v domala vseh pogojih.

Inteligentno določanje dometa luči z aktivacijo samodejnega vklopa dolgih luči tako zmanjša razliko med običajnimi kratkimi in dolgimi lučmi, pri čemer ne povzroča velikih sprememb v dosegu, razpršitvi in moči svetlobe.





Posebna funkcija ocenjevanja topografije zazna vozila pred vami na vzpetinah ali klancih, saj prepozna sled zadnje luči, ki se premika naprej. Sistem prilagodi višino svetlobnega curka in tako zagotovi optimalno osvetlitev cestišča pred vami, ne da bi povzročal zaslepitve.

### Vklop



Inteligentno določanje dometa luči in aktiviranje samodejnega vklopa dolgih luči se vključita istočasno, če dvakrat potisnete ročico smernikov. Vključitev teh dveh funkcij je mogoča pri vključenem vžigu.

Aktiviranje samodejnega vklopa dolgih luči deluje pri hitrosti nad 40 km/h in se izključi pri hitrosti pod 20 km/h. Inteligentno določanje dometa luči deluje pri hitrosti nad 55 km/h.

Zelena kontrolna lučka  sveti pri aktivirani funkciji, modra lučka  sveti pri vklopljenih dolgih lučeh, če se dolge luči prižgejo samodejno.

### Izklop

Enkrat potisnete ročico. Izključi se tudi ob vklopu prednjih meglenk.

### Dinamična samodejna nastavitve višine žarometov

Da ne pride do slepitve nasproti vozečih je svetlobni snop samodejno prilagojen glede na izmerjen naklon vozila med osema, pospeševanje ali upočasnjevanje in hitrost vozila.

## Napaka v sistemu prilagodljivih žarometov

Če sistem zazna napako v sistemu prilagodljivih žarometov, preide v privzeten položaj, da ne pride do slepitve ostalih. Če to ni izvedljivo, se zadevni žaromet samodejno izklopi. V vsakem primeru ostane vklopljen en žaromet. Na voznikovem informacijskem zaslonu se pojavi sporočilo.

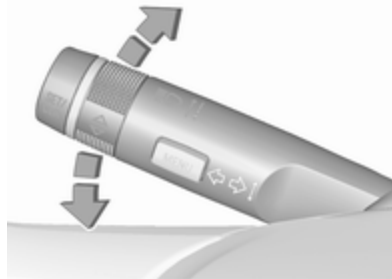
## Opozorilno utripanje smernikov



Pritisnite .

V primeru močnejšega trčenja s sprožitvijo varnostnih blazin se opozorilno utripanje vklopi samodejno.

## Smerniki



Ročico potisnite navzgor : desni smerniki  
Ročico potisnite navzdol : levi smerniki

Pri premikanju ročice lahko začutite točko upora.

Neprekinjeno utripanje vklopite s pomikom ročice prek točke upora. Izklopite ga tako, da volan zavrite v drugo smer oziroma da ročico ročno premaknete nazaj v nevtralni položaj.

Kratko utripanje vklopite tako, da ročico držite tik pred točko upora. Smerniki bodo utripali, dokler ne spustite ročice.

Če želite aktivirati tri utripe, se narahlo dotaknite ročice, ne da bi jo potisnili prek točke upora.

## Prednje meglenke



Pritisnite .

Stikalo luči v položaju **AUTO**: z vklopom prednjih meglenk se vklopijo žarometi samodejno.

## Zadnja meglenka



Pritisnite 0☼.

Stikalo luči v položaju **AUTO**: z vklopom zadnje meglenke se vklopijo žarometi samodejno.

Stikalo luči v položaju ☼☼: zadnjo meglenko je možno vklopiti le skupaj s prednjimi meglenkami.

Pri vleki prikolice je zadnja meglenka izklopljena.

## Parkirne luči



Pri parkiranju lahko prižgete pozicijske luči na eni strani:

1. Izključite kontakt.
2. Ročico smernikov potisnite povsem navzgor (desna parkirna luč) ali navzdol (leva parkirna luč).

Za povratno informacijo se oglasi zvočni signal in na ustrezni strani sveti kontrolna lučka smernika.

## Vzratne luči

Sveti pri vključenem kontaktu in pri vklopljeni vzratni prestavi.

## Zarosene zaslonke žarometov

Notranja stran zaslonke žarometa se utegne zarositi za kratek čas v primeru hladnih, vlažnih razmer, pri močnem dežju ali po pranju vozila. Zaslonke žarometov se po kratkem času samodejno odrosijo; z vklopom žarometov lahko odrositev pospešite.




## Notranja osvetlitev

### Prilagoditev osvetlitve instrumentov



Pri prižganih zunanjih lučeh vozila je možna nastavitve osvetlitve naslednjih:

- osvetlitev instrumentov
- Informacijski prikazovalnik
- osvetljena stikala in krmilni elementi

Obrnite kolesce  in ga pridržite, dokler ni nastavljena zelena osvetlitev.

V vozilih s senzorjem svetlobe je svetlost mogoče nastaviti le, če so vključene zunanje luči in senzor svetlobe zazna nočne pogoje.

### Stropne luči




Med vstopanjem in izstopanjem v/iz vozila se sprednja in zadnja stropna luč prižgeta samodejno; ko zaprete vrata, ugasneta z rahlo zakasnitvijo.

#### Opomba

V primeru močnejšega trčenja s sprožitvijo varnostnih blazin se luči v potniškem prostoru prižgejo samodejno.

### Sprednja stropna luč



-  : samodejni vklop in izklop
- Pritisnite  : vklop
- Pritisnite  : izklop

### Zadnje stropne luči



Zasveti skupaj s sprednjo stropno lučjo.

Za ročni vklop pritisnite  ali .

## Bralne luči



Pritisnite  in  v sprednjih in zadnjih stropnih lučeh.

## Osvetlitev kozmetičnih ogledal

Sveti pri odprtem pokrovu.

## Funkcije osvetlitve

### Osvetlitev sredinske konzole

Usmerjena luč v notranjem vzvratnem ogledalu sveti pri vklopljenih žarometih.

### Vstopna osvetlitev

#### Osvetlitev ob dobrodošlici

Pri odklepanju vozila z radijskim daljinskim upravljalnikom se za kratek čas vključijo naslednje luči:

- kratke (zasenčene) luči
- zadnje luči
- lučki registrske tablice
- osvetlitev instrumentne plošče
- notranje luči
- luči v vratih in konzoli
- luči za osvetlitev luž

Nekatere funkcije delujejo samo v temi in olajšajo iskanje vozila.

Osvetlitev se izklopi takoj, ko obrnete ključ v prvi položaj 1 ⇨ 116.

Vklop in izklop te funkcije lahko spreminjate v meniju Nastavitve na informacijskem prikazovalniku. Osebnostne nastavitve vozila ⇨ 85.

Osebnostne nastavitve se shranijo za trenutno uporabljen ključ ⇨ 20.

Po odpiranju voznikovih vrat se vklopijo naslednje luči:

- osvetlitev nekaterih stikal
- Informacijski center voznika
- osvetlitev vratnih žepov
- luči v konzoli

### Osvetlitev ob izhodu

Ob izvleku ključa iz kontaktne ključavnice se vklopijo naslednje luči:

- notranje luči
- osvetlitev armaturne plošče (samo v mraku)
- luči v vratih
- luči za osvetlitev luž

Osvetlitev se z zakasnitvijo samodejno izključi in se ponovno vključi, ko se odprejo voznikova vrata.

## Osvetlitev poti

Žarometi, zadnje luči in osvetlitev registrske tablice svetijo določen (programljiv) čas po zapuščanju vozila.

### Aktiviranje



1. Izključite kontakt.
2. Izvlecite ključ iz kontaktne ključavnice.
3. Odprite voznikova vrata.
4. Potegnite stikalo smernikov (svetlobni blisk).
5. Zaprite voznikova vrata.

Če ostanejo voznikova vrata odprta, ugasnejo luči po dveh minutah.

Luči ob izhodu lahko ugasnete predčasno s ponovnim potegom ročice smernikov proti volanu (svetlobni blisk) pri odprtih voznikovitih vratih.

Vklop, izklop in trajanje te funkcije lahko spreminjate v meniju Nastavitve na informacijskem prikazovalniku. Osebnostne nastavitve vozila ↗ 85.

Osebnostne nastavitve se shranijo za trenutno uporabljen ključ ↗ 20.

## Zaščita akumulatorja pred izpraznitvijo

### Stanje polnjenja akumulatorja vozila

Funkcija zagotavlja najdaljšo dobo trajanja akumulatorja vozila z alternatorjem z reguliranim izhodom in optimalno razdelitev električnega toka.

Za preprečitev izpraznitve akumulatorja vozila med vožnjo naslednji sistemi samodejno

preklopijo na reducirani režim delovanja v dveh stopnjah in se na koncu izklopijo:

- Ogrevanje zadnjega stekla in zunanjih ogledal
- Ogrevanje sedežev
- Ventilator

V drugi stopnji se na voznikovem informacijskem zaslonu pojavi sporočilo o vključitvi zaščite pred izpraznitvijo akumulatorja vozila.

### Izklop osvetlitve

Da ne pride do izpraznitve akumulatorja vozila pri izključenem kontaktu se nekatere notranje luči samodejno izklopijo po krajšem času.

# Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje

<b>Sistemi klimatske naprave</b> .....	106
Sistem ogrevanja in prezračevanja .....	106
Klimatska naprava .....	107
Elektronska klimatska naprava .....	109
<b>Prezračevalne šobe</b> .....	113
Nastavljive prezračevalne šobe .....	113
Nenastavljive prezračevalne šobe .....	113
<b>Vzdrževanje</b> .....	114
Vhod zraka .....	114
Delovanje klimatske naprave . .	114
Servisiranje .....	114

## Sistemi klimatske naprave

### Sistem ogrevanja in prezračevanja



Stikala za:

- nastavev temperature
- porazdelitev zraka
- hitrost ventilatorja
- sušenje in odmrzovanje stekel




Ogrevanje zadnjega stekla   30.

### Nastavev temperature

rdeča : toplo  
modra : hladno

Gretje ni učinkovito, dokler motor ne doseže delovne temperature.

### Usmeritev (porazdelitev) zraka

-  : na vetrobransko steklo in  
sprednja stranska stekla
-  : prek nastavljivih prezračevalnih  
šob v predel glave
-  : v predel nog in na vetrobransko  
steklo



Možne so tudi vmesne nastavitve.

### Hitrost ventilatorja

Nastavite zelen pritok zraka s  
stikalom ventilatorja.

## Sušenje in odmrzovanje stekel





- Pritisnite : vključi se najvišja hitrost ventilatorja in prtok zraka se usmeri na vetrobransko steklo.
- Temperaturno stikalo nastavite v najtoplejše območje.
- Vključite ogrevanje zadnjega stekla .
- Po potrebi odprite stranske prezračevalne šobe in jih usmerite na stekla v vratih.

## Klimatska naprava





Poleg funkcij ogrevanja in prezračevanja ima klimatski sistem še upravne elemente za:

-  : Hlajenje
-  : Sistem notranjega kroženja zraka

Ogrevani sedeži  ↗ 35, Ogrevan volanski obroč  ↗ 57.

Hlajenje 


Za vklop hlajenja pritisnite . LED dioda v gumbu sveti in s tem označuje vključeno stanje. Hlajenje deluje samo, kadar teče motor in je vključen ventilator sistema za ogrevanje, prezračevanje, hlajenje.


Za izklop hlajenja vnovič pritisnite . Vključena klimatska naprava ohlaja in suši v potniški prostor pritekajoč zrak, ko je zunanja temperatura nekoliko nad ničlo. Pri vključeni klimatski napravi se nabira kondenzirana voda, ki kaplja iz spodnjega dela vozila.

Kadar hlajenje ali sušenje zraka ni potrebno, klimatsko napravo izključite; tako privarčujete na gorivu.

### Zaprto kroženje zraka




Za vklop kroženja zraka pritisnite . LED dioda v gumbu sveti in s tem označuje vključeno stanje.

Za izklop kroženja zraka znova pritisnite .

### Opozorilo

Vključeno zaprto kroženje zraka prepreči pritek zunanjega zraka. Pri delovanju brez hlajenja se




poveča odstotek vlage v zraku, kar utegne pripeljati do rosenja stekel na notranji strani. Sčasoma se kakovost zraka v potniškem prostoru poslabša, zato utegnejo potniki v vozilu vključno z voznikom postati utrujeni.

V vroči in zelo vlažni klimi se lahko z zunanje strani orosi vetrobransko steklo, če je hladen zrak usmerjen neposredno vanj. Če se vetrobransko steklo zamegli od zunaj, vklopite brisalec vetrobranskega stekla in izklopite .

### Maksimalno hlajenje





Na kratko odprite okna, da lahko vroči zrak zapusti vozilo.

- Vključite hlajenje .
- Vključite zaprto kroženje zraka .
- Pritisnite vrtljivo stikalo za porazdelitev pritoka zraka .
- Temperaturno stikalo nastavite v najhladnejše območje.
- Stikalo ventilatorja obrnite na najvišjo stopnjo.
- Odprite vse prezračevalne šobe.

## Sušenje in odmrzovanje stekel



- Pritisnite : vključi se najvišja hitrost ventilatorja in prtok zraka se usmeri na vetrobransko steklo.
- Temperaturno stikalo nastavite v najtoplejše območje.
- Vključite ogrevanje zadnjega stekla .
- Po potrebi odprite stranske prezračevalne šobe in jih usmerite na stekla v vratih.

## Elektronska klimatska naprava

Dvopodročna klimatska naprava dopušča različne nastavitve temperatur na voznikovi in sovoznikovi strani.

V samodejnem načinu se hitrost ventilatorja in porazdelitev zraka upravljata samodejno.



Stikala za:

- temperatura na voznikovi strani
- porazdelitev zraka

- hitrost ventilatorja
- temperatura na sovoznikovi strani



: Hlajenje




**AUTO**: Samodejni režim

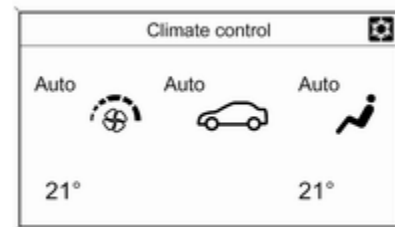


: Ročni vklop zaprtega kroženja zraka



: Sušenje in odmrzovanje stekel

Ogrevano zadnje okno  ⇨ 30, ogrevani sedeži  ⇨ 35, ogrevan volanski obroč  ⇨ 57.



Vsaka sprememba nastavitve je prikazana na informacijskem prikazovalniku za nekaj sekund.

Primerno delovanje elektronske klimatske naprave je zagotovljeno le pri obratujočem motorju.

### Samodejni režim AUTO



Osnovna nastavitve za največje udobje:

- Pritisnite **AUTO**, da vklopite samodejno uravnavanje porazdelitve zraka in hitrosti ventilatorja.
- Odprite vse prezračevalne šobe, da omogočite optimalno porazdelitev zraka v samodejnem načinu.

- Za optimalno hlajenje in odročevanje pritisnite ☀️. LED dioda v gumbu sveti in s tem označuje vključeno stanje.
- Nastavite temperaturo za voznikovo in sovoznikovo stran z levim in desnim vrtljivim gumbom. Priporočena temperatura je 22 °C.

Uravnavanje hitrosti ventilatorja v samodejnem načinu lahko spreminjate v meniju Nastavitve.

Osebnosti nastavitve vozila ↪ 85.

### Izbira temperature

Nastavite temperature na zeleno vrednost.






Če je nastavljena minimalna temperatura **Lo**, deluje sistem klimatske naprave pri vključenem hlajenju ☀️ z največjo močjo hlajenja.

Pri izbiri najvišje temperature **Hi** deluje klimatska naprava z največjim možnim ogrevanjem.



## Sušenje in odmrzovanje stekel



- Pritisnite . LED dioda v gumbu sveti in s tem označuje vključeno stanje.
- Sistem samodejno poskrbi za ustrezno nastavev temperature in porazdelitve zraka, ventilator dela z visoko hitrostjo.
- Vključite ogrevanje zadnjega stekla .
- Za vrnitev na prejšnji način: pritisnite . Za vrnitev v samodejni način: pritisnite **AUTO**.

Nastavev samodejnega ogrevanja zadnjega stekla je mogoče spremeniti v meniju Nastavitve na informacijskem zaslonu. Osebné nastavitve vozila ↻ 85.

## Ročne nastavitve

Nastavitve klimatske naprave lahko spreminjate s tipkami in vrtljivimi gumbi po sledečem: Sprememba nastavitve izključi samodejni režim.

## Hitrost ventilatorja



Pritisnite spodnjo tipko za zmanjšanje ali zgornjo tipko za povečanje hitrosti ventilatorja. Na zaslonu prikaže število segmentov izbrano stopnjo hitrosti ventilatorja.

Daljši pritisak spodnje tipke: izklopi ventilator in hlajenje.




Daljši pritisak zgornje tipke: vklopi najvišjo stopnjo ventilatorja.

Vrnitev na samodejno delovanje: Pritisnite **AUTO**.

## Usmeritev (porazdelitev) zraka



Pritisnite ustrezen gumb za želeno nastavitvev. LED dioda v gumbu sveti in s tem označuje vključeno stanje.


-  : na vetrobransko steklo in stekla prednjih vrat (v ozadju je klimatizacija, ki pomaga preprečiti orositev stekel)
-  : prek nastavljenih prezračevalnih šob v predel glave
-  : v predel nog in na vetrobransko steklo


Možne so tudi vmesne nastavitve.

Vrnitev na avtomatsko porazdelitev zraka: pritisnite **AUTO**.

### Hlajenje



Za vklop hlajenja pritisnite . LED dioda v gumbu sveti in s tem označuje vključeno stanje. Hlajenje deluje samo, kadar teče motor in je vključen ventilator sistema za ogrevanje, prezračevanje, hlajenje.

Za izklop hlajenja vnovič pritisnite . Vključena klimatska naprava ohlaja in suši v potniški prostor pritekajoč zrak, ko je zunanja temperatura nad specifičnim nivojem. Pri vključeni klimatski napravi se nabira kondenzirana voda, ki kaplja iz spodnjega dela vozila.


Kadar hlajenje ali sušenje zraka ni potrebno, klimatsko napravo izključite; tako privarčujete na gorivu.

Na zaslonu se prikaže **ACON** ob vklopu hlajenja ali **ACOFF** ob izklopu hlajenja.

Vklop in izklop funkcije hlajenja po zagonu motorja lahko spreminjate v meniju Nastavitve na informacijskem prikazovalniku. Osebnne nastavitve vozila ⇨ 85.

### Notranje kroženje zraka




Za vklop kroženja zraka pritisnite . LED dioda v gumbu sveti in s tem označuje vključeno stanje.

Za izključitev obtočnega zraka znova pritisnite .

### Opozorilo

Vključeno zaprto kroženje zraka prepreči prtok zunanjega zraka. Pri delovanju brez hlajenja se poveča odstotek vlage v zraku, kar utegne pripeljati do rosenja stekel na notranji strani. Sčasoma se

kakovost zraka v potniškem prostoru poslabša, zato utegnejo potniki v vozilu vključno z voznikom postati utrujeni.

V vroči in zelo vlažni klimi se lahko z zunanje strani orosi vetrobransko steklo, če je hladen zrak usmerjen neposredno vanj. Če se vetrobransko steklo zamegli od zunaj, vklopite brisalec vetrobranskega stekla in izklopite .

### Osnovne nastavitve


Nekatere nastavitve lahko spreminjate v meniju Nastavitve na informacijskem prikazovalniku. Osebne nastavitve vozila ➔ 85.

## Prezračevalne šobe

### Nastavljive prezračevalne šobe


Pri vključenem hlajenju mora biti odprta vsaj ena prezračevalna šoba.



Za odpiranje šobe obrnite kolesce do večjega simbola . Nastavite količino pritekajočega zraka skozi prezračevalno šobo z obračanjem kolesca.



Smer pritoka zraka nastavite z lamelami v šobah.

Za zapiranje šobe obrnite kolesce do manjšega simbola .

### Opozorilo

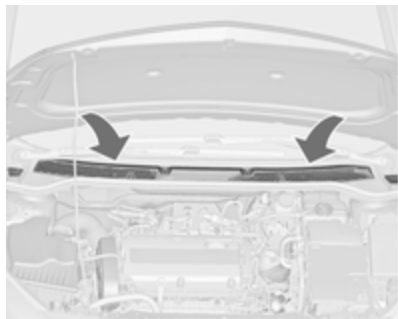
Na prezračevalne šobe ne nameščajte nobenih predmetov. Nevarnost poškodb v primeru trka!

### Nenastavljive prezračevalne šobe

Nahajajo se pod vetrobranskim steklom, poleg stekel sprednjih vrat in v sprednjem predelu nog.

## Vzdrževanje

### Vhod zraka



Vhodne odprtine se nahajajo pred vetrobranskim steklom v motornem prostoru. Pazite, da niso prekrite z listjem, umazanijo ali snegom. Vhodne prezračevalne šobe po potrebi očistite.

## Delovanje klimatske naprave

Da bi zagotovili učinkovito delovanje klimatske naprave, ne glede na vremenske razmere in letni čas, vključite hladilni kompresor vsaj enkrat mesečno za nekaj minut. Delovanje s hlajenjem (hladilni kompresor) pri zelo nizki zunanji temperaturi ni mogoče.

## Servisiranje

Za optimalno delovanje klimatske naprave priporočamo, da jo daste pregledati enkrat letno, začenši tri leta po prvi registraciji vozila. Pregled zajema:

- test delovanja in tlaka sistema
- test učinkovitosti ogrevanja
- preverjanje netesnosti
- preverjanje pogonskega jermena
- čiščenje odtoka kondenzatorja in izparilnika
- test učinkovitosti

## Opomba

Hladilno sredstvo R-134a vsebuje fluorirane toplogredne pline.

## Vožnja in rokovanje

<b>Nasveti za vožnjo</b> .....	<b>115</b>
Oblast nad vozilom .....	115
Upravljanje z volanom .....	116
<b>Zagon in upravljanje</b> .....	<b>116</b>
Vpeljavanje novega vozila .....	116
Položaji kontaktnega stikala ....	116
Zakasnitev izklopa .....	116
Zagon motorja .....	117
Prekinitev napajanja z gorivom v potisnem hodu .....	117
Parkiranje .....	118
<b>Izpušni plini</b> .....	<b>119</b>
Izpušni filter .....	119
Katalizator .....	120
<b>Avtomatski menjalnik</b> .....	<b>121</b>
Prikazovalnik menjalnika .....	121
Izbirna ročica .....	121
Ročni način prestavljanja .....	122
Elektronsko krmiljeni vozni programi .....	123
Napaka .....	123
Prekinitev napajanja z električnim tokom .....	123
<b>Ročni menjalnik</b> .....	<b>124</b>

<b>Zavore</b> .....	<b>125</b>
Sistem proti blokiranju koles ....	125
Ročna zavora .....	126
Zavorna pomoč .....	127
Pomoč pri speljevanju na vzponu .....	127
<b>Vozni kontrolni sistemi</b> .....	<b>128</b>
Sistem proti zdrsu pogonskih koles .....	128
Elektronski stabilnostni nadzor	129
<b>Sistemi za pomoč vozniku</b> .....	<b>130</b>
Regulator hitrosti .....	130
Omejevalnik hitrosti .....	131
Parkirni pomočnik .....	133
<b>Gorivo</b> .....	<b>135</b>
Goriva za bencinske motorje ...	135
Dotakanje goriva .....	136

## Nasveti za vožnjo

### Oblast nad vozilom

#### Vozilo naj se ne premika z neobratujočim motorjem

Veliko agregatov v takem primeru ne deluje (npr. servo ojačevalec zavor in servo volan). Tak način vožnje ogroža Vas in ostale udeležence v prometu.

#### Zvišanje prostega teka

Če je zaradi stanja akumulatorja vozila potrebno polnjenje le-tega, se mora povečati izhodna moč alternatorja. V ta namen se zviša prosti tek, ki je lahko slišno.

Na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže sporočilo.

#### Pedali

Da bo zagotovljen potreben celotni hod pedal, naj ne bo pod njimi dodatnih preprog ali predpražnikov.

Na voznikovi strani uporabljajte samo preproge, ki se ustrezno prilagajajo prostoru za noge in jih je mogoče pripeti z držali.

## Upravljanje z volanom

Če izgubite servopodporo krmiljenja, ker se je motor ustavil ali ker sistem ne deluje, lahko vozilo še vedno krmilite, vendar to zahteva več truda.

Kontrolna lučka   71.

### Svarilo

Vozila s hidravličnim servo volanom:

Če obrnete volan do skrajnega položaja in ga zadržite v tem položaju več kot 15 sekund, lahko pride do poškodbe sistema servo krmiljenja in posledično zmanjšanja podpore vozniku pri obračanju volana.

## Zagon in upravljanje

### Vpeljavanje novega vozila

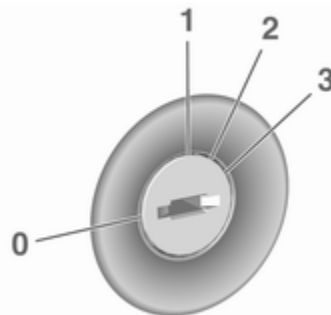
V prvih nekaj vožnjah se izogibajte nepotrebnemu silnemu zaviranju.

Pri prvi vožnji z novim vozilom utegne priti do izparevanja voska in olja na izpušnem sistemu, kar povzroča rahlo kajenje. Pri tovrstnem izparevanju mora biti vozilo na prostem. Izparin ne vdihujte!

Med vpeljavanjem je poraba goriva in motornega olja višja kot sicer in postopek samočiščenja izpušnega filtra se odvija pogosteje.

Izpušni filter  119.

## Položaji kontaktnega stikala



- 0 : izključen kontakt
- 1 : odklenjen volan, izključen kontakt
- 2 : vključen kontakt
- 3 : zagon

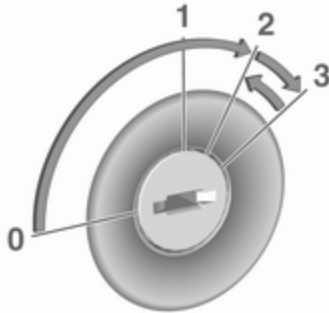
## Zakasnitev izklopa

Naslednji elektronski sistemi ostanejo delujoči, dokler se ne odprejo voznikova vrata ali najmanj deset minut po izključitvi kontakta:

- električno pomična stekla
- električne vtičnice

Napajanje Infotainment sistema bo delovalo še 30 minut ali dokler ključa ne odstranite iz ključavnice, ne glede na odpiranje vrat.

## Zagon motorja



Ročni menjalnik: pritisnite pedal sklopke.

Avtomatski menjalnik: pritisnite zavorni pedal in pretaknite izbirno ročico v **P** ali **N**.

Ne dodajajte plina.

Ključ obrnite v položaj **3** in ga sprostite: krmilna elektronika vklopi zaganjač z rahlo zakasnitvijo, dokler motor ne vžge - glejte Samodejni vklop zaganjača.

Pred ponovnim zagonom ali za izklop motorja obrnite ključ nazaj v položaj **0**.

## Zagon vozila pri nizkih temperaturah

Zagon motorja brez dodatnik grelnikov je možen do  $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$  za bencinske motorje. Za zagon je potrebno olje pravilne viskoznosti, pravo gorivo, opravljeni servisi in dovolj poln akumulator vozila. Pri temperaturah pod  $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$  potrebuje samodejni menjalnik ogrevalno fazo približno pet minut. Izbirna ročica mora biti v položaju **P**.

## Samodejni vklop zaganjača

Ta funkcija upravlja postopek zaganjanja motorja. Vozniku ni treba držati ključa v položaju **3**. Po zasuku ključa v položaj za zagon sistem zaganja motor samodejno, dokler

motor ne vžge. Zaradi postopka preverjanja pride do zagona motorja po kratki zakasnitvi.

Če motor ne vžge, so za to možni naslednji vzroki:

- Pedal sklopke ni pritisnjen (ročni menjalnik).
- Zavorni pedal ni pritisnjen ali izbirna ročica ni v položaju **P** ali **N** (avtomatski menjalnik).
- Pride do zakasnjene reakcije.

## Ogrevanje motorja s turbinskim polnilnikom

Po zagonu je lahko kratek čas na voljo omejen navor motorja, zlasti če je bil motor hladen. Ta omejitev omogoči mazalnemu sistemu popolno zaščito motorja.



## Prekinitev napajanja z gorivom v potisnem hodu


Dovajanje goriva se samodejno prekine v potisnem hodu, tj. med vožnjo v prestavi pri spuščeni stopalki za plin.

Odvisno od vozniških razmer lahko pride do prekinitve napajanja z gorivom v potisnem hodu.

## Parkiranje

### Opozorilo

- Ne parkirajte vozila na vnetljivih tleh. Visoka temperatura izpušnega sistema lahko vname tla.
- Vedno zategnite ročno zavoro. Mehansko ročno zavoro zategnite brez pritiskanja gumba na koncu vzvoda. Na klancu jo zategnite trdno, kolikor je mogoče. Istočasno pritisnite zavorni pedal, da bi zmanjšali delovno silo ročne zavore.  
Pri vozilih z električno ročno zavoro pritisnite stikalo  za pribl. eno sekundo.  
Električna ročna zavora je vklopljena, ko sveti kontrolna lučka  69.

- Izklopite motor.
- Če je vozilo parkirano na ravni podlagi ali na klancu navzgor, pred odstranitvijo ključa prestavite v prvo prestavo ali pretaknite izbirno ročico v **P**. Na klancu navzgor obrnite kolesa proti cestišču.  
Če je vozilo parkirano na klancu navzdol, pred odstranitvijo ključa prestavite v vzvratno prestavo ali pretaknite izbirno ročico v **P**. Na klancu navzdol obrnite kolesa stran od cestišča.
- Zaprite okna.
- Kontaktni ključ odstranite iz kontaktnega stikala. Obrnite volan do zaskoka.  
Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom lahko izvlečete ključ iz kontaktne ključavnice, le če je izbirna ročica v **P**.
- Zaklenite vozilo.
- Hladilni ventilator lahko deluje tudi po izklopu motorja  141.

### Svarilo

Po vožnji z visokim številom vrtljajev ali z visoko obremenitvijo motorja, pustite pred izklopom motor obratovati še 30 sekund na prostem teku, da bi zaščitili turbo polnilec.

### Opomba

V primeru nesreče s sprožitvijo varnostnih blazin se motor - če se vozilo ustavi - v določenem času samodejno izklopi.



## Izpušni plini

### **⚠ Nevarnost**

Izpušni plini vsebujejo strupen ogljikov monoksid, ki nima ne vonja ne barve. Vdihavanje je smrtno nevarno!

Če imate občutek, da v potniški prostor prodirajo izpušni plini, odprite okno. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Izogibajte se vožnji z odprtimi vrati prtljažnika, ker lahko v potniški prostor prodirajo izpušni plini.

## Izpušni filter

Izpušni filter je filter sajastih delcev za dizelske in bencinske motorje.


## Samodejni postopek čiščenja


Izpušni filter prestreže dizelske saje, da se ne sprostijo z izpušnimi plini v okolico. Sistem ima funkcijo samočiščenja (regeneriranja), ki se zažene samodejno v specifičnih intervalih brez predhodnega obvestila. Filter se redno čisti z izgorevanjem dizelskih saj, ki se zbirajo v filtru, pod visoko temperaturo. Ta proces se zažene samodejno pod določenimi pogoji obratovanja vozila in traja do 25 minut. Običajno je za to potrebnih od sedem do dvanajst minut časa. Med tem utegne priti do povišane porabe goriva. Močnejše kajenje in vonj sta pri tem normalen pojav.


## Sistem zahteva čiščenje



Sistem ne more izvesti čiščenja filtra pri določenih pogojih, kot so npr. vožnje na kratkih relacijah.

Če filter potrebuje čiščenje in predhodne vozne razmere niso dopuščale samodejnega čiščenja, je o tem voznik obveščen s kontrolno lučko  in opozorilom na voznikovem informacijskem zaslonu.

Če se izpušni filter napolni, zasveti  z opozorilom. Čimprej zaženite postopek čiščenja.


Če se izpušni filter napolni do skrajne meje, utripa  z opozorilom.

Nemudoma zaženite postopek čiščenja, da ne pride do poškodb motorja.

### Vklopite samodejni postopek čiščenja

Za zagon postopka čiščenja nadaljujte z vožnjo; število vrtljajev motorja naj pri tem ne pade pod 2.000 vrtljajev/min. Po potrebi preklopite v nižjo prestavo. Nato se zažene čiščenje izpušnega filtra.


Postopek čiščenja se hitreje zaključi pri visokem številu vrtljajev motorja in visokih obremenitvah.

Kontrolna lučka  ugasne takoj, ko je samočiščenje dovršeno. Nadaljujte vožnjo, dokler se postopek samodejnega čiščenja ne dokonča.

#### Svarilo

Če je to mogoče, ne prekinite postopka čiščenja. Vozite, dokler ni čiščenje zaključeno, da se izognete servisiranju ali popravilom.



### Postopka čiščenja ni mogoče izvesti

Če čiščenje zaradi kakršnega koli razloga ni mogoče, poleg tega zasveti še kontrolna lučka . Utegne se zmanjšati motorna moč. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

### Katalizator

Katalizator zmanjša delež škodljivih sestavin v izpušnih plinih.

#### Svarilo

Uporaba ostalih gradacij goriv, ki niso podana na straneh  135,  186 utegne poškodovati katalizator.

Če zaide v katalizator nezgorelo gorivo, lahko povzroči pregretje in nepopravljivo okvaro katalizatorja. Zato se izogibajte nepotrebnemu dolgemu aktiviranju zaganjača, vožnji "do zadnje kaplje goriva" in zaganjanju motorja s porivanjem ali vleko.

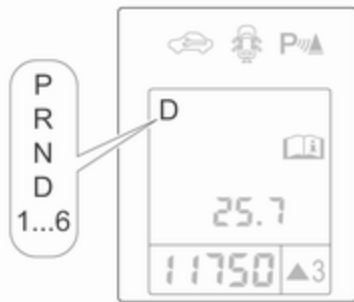
V primerih neenakomernega teka hladnega motorja, občutno zmanjšane zmogljivosti motorja ali drugih nenavadnih motenj nemudoma poiščite servisno delavnico. V nujnih primerih lahko za kratek čas nadaljujete s počasno vožnjo na nizkem številu vrtljajev motorja.

## Avtomatski menjalnik

Avtomatski menjalnik omogoča ročni in samodejni način prestavljanja.

Ročno prestavljanje je mogoče v ročnem načinu prestavljanja, tako da tapnete izbirno ročico ↻ 122.

## Prikazovalnik menjalnika



Položaj izbirne ročice ali način delovanja je prikazan na prikazovalniku menjalnika.

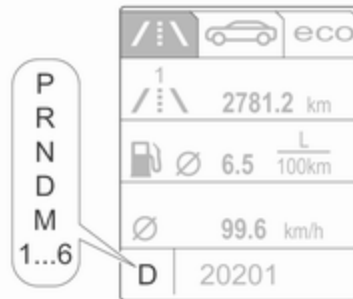
V avtomatskem načinu prestavljanja program vožnje prikazuje **D** na voznikovem informacijskem zaslonu.

**R** prikazuje vzvratno prestavo.

**N** prikazuje nevtralni položaj.

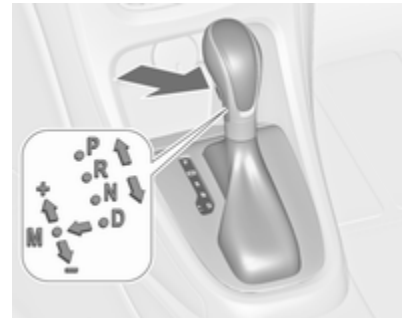
**P** prikazuje parkirni položaj.

**Prikazovalnik srednje stopnje:** v ročnem načinu prestavljanja je prikazana številka izbrane prestave.



**Prikazovalnik višje stopnje:** v ročnem načinu prestavljanja je prikazana številka izbrane prestave in **M**.

## Izbirna ročica



- P** : parkiranje: pritisnite gumb za sprostitev, prednja kolesa so blokirana. Vklonite samo pri mirujočem vozilu in zategnite ročno zavoro
- R** : vzvratna prestava: pritisnite gumb za sprostitev, vklonite samo pri mirujočem vozilu
- N** : nevtralno – prosti tek
- D** : samodejni režim
- M** : ročni način prestavljanja: izbirno ročico potisnite iz položaja **D** v levo.

- +** : ročni način prestavljanja v višje prestave: izbirno ročico pomaknite v položaj **M** in jo tapnite navzgor
- : ročni način prestavljanja v nižje prestave: izbirno ročico pomaknite v položaj **M** in jo tapnite nazaj

Izbirno ročico lahko pretaknete iz položaja **P** le pri vključenem kontaktu in pritisnjem zavornem pedalu.



Če ne pritisnete zavornega pedala, sveti kontrolna lučka (⚡).

Če izbirna ročica ni v položaju **P** pri izključenem kontaktu, utripata kontrolni lučki (⚡) in **P**.

Za vklop **P** ali **R** pritisnite gumb na ročici.

Motor lahko zaženete le v položaju **P** ali **N**. V položaju **N** pritisnite zavorni pedal ali zategnite ročno zavoro pred zagonom.

Med prestavljanjem ne pritiskajte pedala za plin. Nikoli ne pritiskajte zavornega pedala in pedala za plin istočasno.

Če je vklopljena prestava in sprostite zavorni pedal, prične vozilo "lezti".

### Zaviranje z motorjem

Da boste dodobra izkoristili motorno zaviranje pri vožnji po klancu navzdol, pravočasno prestavite v nižjo prestavo; glejte Ročni režim.

### Speljevanje z zanihanjem vozila

Zanihati smete le vozilo, ki je obtičalo v pesku, blatu, snegu ali v luknji. Večkrat pretaknite iz položaja **D** v **R** in nazaj. Pedala za plin ne pritiskajte sunkovito in število vrtljajev motorja naj bo čim nižje.

### Parkiranje

Zategnite ročno zavoro in pretaknite v **P**.

Ključ lahko izvlečete iz kontaktne ključavnice le, če je izbirna ročica v položaju **P**.

### Ročni način prestavljanja



Izbirno ročico premaknite iz položaja **D** proti levi, da izberete ročni način **M**.

Pritisnite izbirno ročico naprej **+** : prestavite v višjo prestavo

nazaj  : preklop v nižjo prestavo

Izbrana prestava se prikaže na instrumentni plošči.

Pri izbiri višje prestave pri prenizkem številu vrtljajev motorja ali pri izbiri nižje prestave pri previsokem številu vrtljajev motorja menjalnik ne bo vklopil izbrane prestave. V tem primeru se na voznikovem informacijskem zaslonu pojavi obvestilo.

Do samodejnega preklopa v višjo prestavo v ročnem režimu ne pride pri visokem številu vrtljajev motorja.

## Elektronsko krmiljeni vozni programi



- Program delovne temperature se vključi takoj po zagonu motorja in deluje kot zakasnitev prestavljanja v višjo prestavo (pri višjem številu vrtljajev). S tem katalizator veliko hitreje doseže dolovno temperaturo.

- Samodejni vklop v prosti tek izvede menjalnik, ko vozilo stoji in je vklopljena vozna prestava in pritisnjen zavorni pedal.
- Adaptivni programi samodejno prilagodijo prestavljanje pri vzponih in spustih po strmih klancih.
- Pri speljevanju na zasneženi ali poledeneli cesti ali na drugih spolzkih podlagah elektronski krmilnik menjalnika samodejno izbere višjo prestavo.

## Kickdown (naglo pospeševanje)

Ko pritisnete pedal za plin do konca v samodejnem režimu pod določenimi hitrostmi, preklopi menjalnik v nižjo prestavo.

## Napaka

V primeru motenj v delovanju se prižge kontrolna lučka . Na voznikovem informacijskem zaslonu se pojavi opozorilo ali kodno število. Opozorila in obvestila o vozilu  80.


Menjalnik ne prestavlja več samodejno. Vožnjo lahko nadaljujete le z ročnim prestavljanjem.

V odvisnosti od motenj je vožnja možna le v najvišji prestavi. V odvisnosti od okvare je lahko 2. prestava na voljo tudi v ročnem načinu. Vključite jo le pri mirujočem vozilu.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

## Prekinitev napajanja z električnim tokom

Če je prišlo do prekinitve napajanja z električnim tokom, izbirne ročice ni mogoče premakniti iz položaja **P**. Ključa ni možno izvleči iz kontaktne ključavnice.

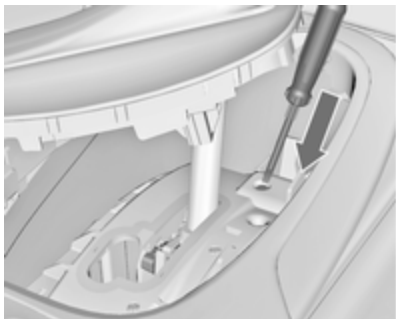
Če je akumulator vozila izpraznjen, zaženite motor s premostitvenimi kabli  172.

Če temu ni vzrok izpraznjen akumulator vozila, sprostite izbirno ročico.

1. Zategnite ročno zavoro.



2. Odpnite oblogo izbirne ročice s sredinske konzole na sprednji strani, zavijajte navzgor in zasukajte v levo.



3. V odprtino vstavite izvijač do konca in premaknite izbirno ročico iz **P** ali **N**. Če pretaknete znova v **P** ali **N**, se ročica ponovno blokira. Vzrok prekinitve napajanja dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.
4. Namestite oblogo izbirne ročice na svoje mesto in pritrdite.

## Ročni menjalnik



Za vklop vzvratne prestave, ko vozilo miruje, pritisnite pedal sklopke, pritisnite gumb na prestavni ročici in prestavite.

Če ni možno prestaviti v vzvratno prestavo, ponovno pomaknite ročico v prosti tek, sprostite in še enkrat pritisnite pedal sklopke ter nato ponovno prestavite v vzvratno prestavo.

Sklopke ne izpusite po nepotrebem.

Pri prestavljanju pritisnite pedal sklopke do konca. Med vožnjo naj noga ne počiva na pedalu sklopke.

## Svarilo

Vožnja s počivanjem roke na prestavni ročici je močno odsvetovana.

Opozorjanje na preklap v višjo prestavo ⇨ 70.

## Zavore

Hidravlika zavor ima dva med seboj neodvisna zavorna kroga.

Če en zavorni krog odpove, je vozilo še vedno možno zavreti z drugim krogom. V tem primeru pride do zavornega učinka pri močnem pritisku zavornega pedala do tal. Za obračanje volana je potrebna znatno večja sila. Zavorna pot se pri tem podaljša. Pred nadaljevanjem vožnje poiščite servisno delavnico.

Pri izključenem motorju se po enem ali dveh pritiskih na zavorni pedal izgubi učinek zavornega servo-ojačevalnika. Zavorni učinek se pri tem ne zmanjša, vendar je zavorni pedal potrebno pritisniti bistveno močnejše. Na to pazite posebej pri vleki.

Kontrolna lučka (D) ⇨ 69.

## Sistem proti blokiranju koles

ABS preprečuje blokiranje koles pri zaviranju.

Takoj ko kolo teži k blokiranju, prične ABS regulirati (zniževati) zavorni tlak. Vozilo ostane krmljivo tudi pri zelo silnem zaviranju.

Delovanje ABS sistema prepoznate po značilnem zvoku regulacijske črpalke in pulziranju zavornega pedala.

Zaviranje bo najučinkovitejše, če boste zavorni pedal kljub močnemu pulziranju ves čas pritisnili do konca. Pedala ne spuščajte.

Po speljevanju sistem izvede samopreizkus, ki ga morda lahko slišite.

Kontrolna lučka (ABS) ⇨ 70.

## Prilagodljive zavorne luči

Pri silnem in naglem zaviranju utripajo vse tri zavorne luči med delovanjem sistema ABS.

## Napaka

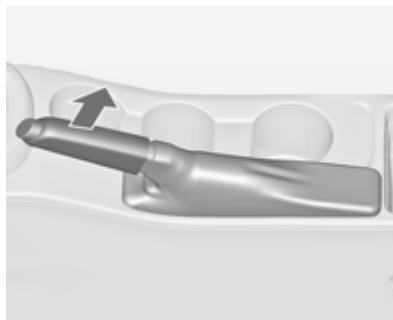
**⚠ Opozorilo**

V primeru motenj v ABS sistemu so kolesa pri silnejšem zaviranju nagnjena k blokiranju, kar povzroči zanašanje vozila. Poleg tega odpovedo tudi druge, prej opisane prednosti ABS sistema. Vozilo je tedaj med zaviranjem težje krmljivo.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

## Ročna zavora

## Mehanska ročna zavora

**⚠ Opozorilo**

Vedno trdno zategnite ročno zavoro brez pritiskanja na sprostitveni gumb. Na klancu jo zategnite trdno, kolikor je mogoče.

Če želite sprostiti ročno zavoro, ročico nekoliko privzdignite, pritisnite gumb na ročici in spustite ročico do konca navzdol.

Istočasno pritisnite zavorni pedal, da bi zmanjšali delovno silo ročne zavore.

Kontrolna lučka (ⓘ) ⇨ 69.

## Električna ročna zavora



Vklopite samo pri mirujočem vozilu.

**⚠ Opozorilo**

Povlecite stikalo (Ⓢ) za približno eno sekundo; električna ročna zavora se vklopi samodejno z ustrežno silo. Za maksimalno silo,



npr. pri parkiranju s prikolico ali na klancu potegnite stikalo (P) dvakrat.

Električna ročna zavora je vklopljena, ko sveti kontrolna lučka (P) ⇨ 70.

Električno ročno zavoro lahko vklopite tudi pri izključenem kontaktu.

Vsekakor pa električne ročne zavore ne vklopljajte prevečkrat pri ugasnjem motorju, ker se sicer lahko izprazni akumulator vozila.

Pred zapuščanjem vozila preverite stanje električne ročne zavore. Kontrolna lučka (P) ⇨ 70.

### Sproščanje

Vključite kontakt. Pridržite zavorni pedal pritisnjen in potegnite stikalo (P).

### Funkcija speljevanja

Vozila z ročnim menjalnikom: Električna ročna zavora se samodejno sprosti, če pritisnete pedal sklopke, ga narahlo spustite in

nato narahlo pritisnete pedal za plin. To ni izvedljivo, če je istočasno potegnjeno stikalo (P).

Vozila z avtomatskim menjalnikom: Električna ročna zavora se samodejno sprosti, če izberete **D** in nato pritisnete pedal za plin. To ni izvedljivo, če je istočasno potegnjeno stikalo (P).

### Dinamično zaviranje med vožnjo

Med vožnjo in pri potegnjem stikalu (P) električna ročna zavora sicer zmanjša hitrost vozila, vendar ga ne ustavi.

S popuščanjem stikala (P) se prekine tudi dinamično zaviranje.

### Napaka

Okvaro v sistemu električne ročne zavore označuje kontrolna lučka (P) in sporočilo oz. opozorilna koda na vozniškem informacijskem zaslonu. Opozorila in obvestila o vozilu ⇨ 80.

Vklopite električno ročno zavoro: potegnite in zadržite stikalo (P) več kot pet sekund. Če sveti kontrolna lučka (P), je električna ročna zavora vklopljena.

Sprostite električno ročno zavoro: pritisnite in zadržite stikalo (P) več kot dve sekundi. Če ugasne kontrolna lučka (P), je električna ročna zavora sproščena.

Kontrolna lučka (P) utripa: električna ročna zavora ni docela sproščena oz. zategnjena. Če utripa le začasno, jo popustite in ponovno vklopite.

### Zavorna pomoč

Pri naglem in silnem pritisku zavornega pedala se sprosti maksimalen zavorni pritisk, ki omogoči najkrajšo možno zavorno pot.

Med silnim zaviranjem ne popuščajte zavornega pedala. Takoj ko spustite zavorni pedal, je sproščanje maksimalne zavorne sile deaktivirano.

### Pomoč pri speljevanju na vzponu

Sistem pomaga preprečiti nepričakovano premikanje pri vožnji v klancu.

Ko po ustavitvi v klancu spustite zavorni pedal, ostanejo zavore vklopljene še dve sekundi. Zavore samodejno popustijo, kakor hitro začne vozilo speljevati.


## Vozni kontrolni sistemi

### Sistem proti zdrsni pogonskih koles

Sistem proti zdrsni koles (TC) je del elektronskega stabilnostnega nadzora (ESC) ⇨ 129.

TC izboljšuje stabilnost vozila v vseh voznih situacijah neodvisno od površine vozišča ali lepenja pnevmatik s preprečevanjem zdrsavanja pogonskih koles.

Če prične zdrsavati pogonsko kolo, se zmanjša izhodni navor motorja in zdrsavajoče kolo se zavira. S tem se znatno izboljša stabilnost vozila na spolzkih cestah.

TC je pripravljen za delovanje po zagonu motorja, potem ko ugasne kontrolna lučka .

Medtem, ko deluje TC,  utripa.

### Opozorilo

Ta sistem je del varnostne opreme, ki naj Vas ne spodbuja k tveganeemu načinu vožnje.



Prilagodite hitrost vozila razmeram na cesti primerno.

Kontrolna lučka  ⇨ 71.

### Deaktiviranje




Če ne želite preprečiti vrtenja pogonskih koles v prazno lahko sistem TC izklopite:

TC izklopite s kratkim pritiskom ; pri tem  zasveti. Po izključitvi se prikaže statusno sporočilo na voznikovem informacijskem zaslonu.


TC ponovno vklopite s ponovnim pritiskom tipke .

TC se ponovno vklopi z naslednjo vključitvijo kontakta.

## Elektronski stabilnostni nadzor

Elektronski stabilnostni nadzor (ESC) izboljšuje stabilnost vozila v vseh voznih situacijah neodvisno od površine vozišča ali lepenja pnevmatik. Prav tako preprečuje vrtenje pogonskih koles v prazno. ESC deluje v povezavi s sistemom proti zdrsu pogonskih koles (TC)  128.

V trenutku, ko zazna težnjo po zanašanju ali zdrsavanju zadnjega dela vozila (pri podkrmiljenju ali prekrmiljenju), se zmanjša navor motorja in prične se namensko zaviranje vsakega kolesa posebej. S tem se znatno izboljša stabilnost vozila na spolzkih cestah.

ESC je pripravljen za delovanje po zagonu motorja, potem ko ugasne kontrolna lučka .

Medtem, ko deluje ESC,  utripa.

### Opozorilo

Ta sistem je del varnostne opreme, ki naj Vas ne spodbuja k tveganemu načinu vožnje.






Prilagodite hitrost vozila razmeram na cesti primerno.

Kontrolna lučka   71.

### Izklop




Za športnejši slog vožnje lahko ESC in TC izključite ločeno:

- Kratak pritisk : izključen je samo sistem proti zdrsu pogonskih koles, ESC ostane aktiven, sveti .
- Pritisnite in držite  najmanj pet sekund: TC in ESC se izključita. Svetita  in .

Razen tega se izbrani način delovanja prikaže kot statusno sporočilo na voznikovem informacijskem zaslonu.

Če vozilo doseže mejno stanje stabilnosti, se sistem ESP ob enkratnem pritisku na zavorni pedal samodejno vključi za toliko časa, kolikor traja to mejno stanje.

ESC ponovno vklopite s ponovnim pritiskom . Če je bil predhodno TC sistem izklopljen, se TC in ESC ponovno vklopita.

ESC se ponovno vklopi z naslednjo vključitvijo kontakta.

## Sistemi za pomoč vozniku

### ⚠ Opozorilo

Sistemi za pomoč vozniku so razviti za podporo vozniku in niso zamenjava za voznikovo pozornost.

Voznik sprejema med vožnjo vozila polno odgovornost.

Pri uporabi sistemov za pomoč vozniku vedno upoštevajte dejanske razmere v prometu.

## Regulator hitrosti

Z regulatorjem hitrosti lahko ohranjate hitrost med 30 in 200 km/h. Pri bolj strmih vzponih ali spustih je možno odstopanje od shranjene hitrosti.

Zastran varnostnih razlogov se regulatorja hitrosti ne more aktivirati, dokler vsaj enkrat ne pritisnete zavornega pedala. Vkllop v 1. prestavi ni možen.



Ne uporabljajte regulatorja hitrosti, če vožnja z enakomerno hitrostjo ni priporočljiva.

Pri avtomatskem menjalniku je vožnja z vključenim regulatorjem hitrosti priporočljiva le v samodejnem režimu.


Kontrolna lučka  → 73.

### Vkllop sistema



Pritisnite  in kontrolna lučka  na instrumentni plošči zasveti belo.

### Aktiviranje funkcionalnosti

Pospešite do zelene hitrosti, obrnite kolesce v **SET/-**; trenutna hitrost je shranjena in vzdrževana. Kontrolna lučka  na instrumentni plošči zasveti zeleno. Pedal za plin lahko tedaj sprostite.

Hitrost vozila lahko povišate s pritiskom pedala za plin. Ko pedal sprostite, je prej shranjena hitrost zopet priklicana.

Regulator hitrosti ostane dejaven med prestavljanjem.

### Pospeševanje

Pri vključenem regulatorju hitrosti zadržite kolesce v **RES/+** ali pa ga večkrat na kratko potisnite v **RES/+**; hitrost se enakomerno ali postopoma zvišuje.



Lahko pa pospešite do zelene hitrosti in jo shranite z obratom kolesca v **SET/-**.



## Upočasnjevanje

Pri vključenem regulatorju hitrosti zadržite kolesce v **SET/-** ali pa ga večkrat na kratko potisnite v **SET/-**: hitrost se enakomerno ali postopoma znižuje.

## Deaktiviranje funkcionalnosti

Pritisnite  in kontrolna lučka  na instrumentni plošči zasveti belo. Regulator hitrosti je izklopljen. Nazadnje shranjena hitrost ostane v pomnilniku za poznejšo obnovo hitrosti.



Samodejni izklop:


- Hitrost vozila je nižja od približno 30 km/h.
- Hitrost vozila je višja od približno 200 km/h.
- Ko pritisnete zavorni pedal.
- Ko pritisnete pedal sklopke za nekaj sekund.
- Izbirna ročica je v položaju **N**.
- Število vrtljajev motorja je v zelo nizkem območju.
- Sistem proti zdrsu koles (TC) ali elektronskega stabilnostnega nadzora (ESC) deluje.

## Priklic shranjene hitrosti

Obrnite kolesce v **RES/+** pri hitrosti nad 30 km/h. Ohranila se bo novo nastavljena hitrost.

## Izklop sistema

Pritisnite  in kontrolna lučka  na instrumentni plošči se izklopi. Shranjena hitrost je izbrisana.

S pritiskom  za vklop omejevalnika hitrosti ali izklop kontakta izklopite tudi regulator hitrosti in izbrišete shranjeno hitrost.

## Omejevalnik hitrosti

Omejevalnik hitrosti preprečuje prekoračitev prednastavljene najvišje hitrosti.



Najvišjo hitrost lahko nastavite na hitrost nad 25 km/h.

Voznik lahko pospeši samo do prednastavljene hitrosti. Pri vožnji po klancu navzdol lahko pride do odstopanj od omejene hitrosti.

Prednastavljena omejitev hitrosti je prikazana v zgornji vrstici voznikovega informacijskega zaslona, ko je sistem dejaven.

### Aktiviranje funkcionalnosti



Pritisnite . Če je regulator hitrosti že vključen, se izklopi, ko se aktivira omejevalnik hitrosti, kontrolna lučka  pa ugasne.

### Nastavitev omejitve hitrosti



Ko je dejaven omejevalnik hitrosti, držite kolesce v položaju **RES/+** ali pa ga večkrat na hitro obrnite **RES/+**, dokler na voznikovem informacijskem zaslonu ni prikazana zelena najvišja hitrost.

Lahko pa tudi pospešite do želene hitrosti, na hitro obrnete kolesce v položaj **SET/-**; trenutna hitrost se shrani kot najvišja hitrost. Omejitev hitrosti se prikaže na voznikovem informacijskem zaslonu.



### Spremenite omejitev hitrosti

Pri dejavnem omejevalniku hitrosti obrnite kolesce v položaj **RES/+** za zvišanje ali **SET/-** za znižanje najvišje hitrosti.


### Preseganje omejitve hitrosti

V nujnih primerih je dopustno prekoračiti omejitev hitrosti s pritiskom stopalke za plin naglo prek točke upora.

V tem obdobju bo na voznikovem informacijskem zaslonu utripala omejitev hitrosti in se bo (odvisno od vozila) oglasil še zvočni signal.

Če sprostite pedal za plin, se omejevalnik hitrosti ponovno vključi, ko hitrost vozila pade pod nastavljeno hitrost.

### Deaktiviranje funkcionalnosti


Pritisnite : omejevalnik hitrosti se izklopi in vozilo lahko vozite brez omejitve hitrosti.


Omejena hitrost se shrani in na voznikovem informacijskem zaslonu se pojavi ustrezno sporočilo.

### Nadaljujte s hitrostjo omejitve

Obrnite kolesce za izbiro v položaj **RES/+**. Dosežena bo shranjena omejitev hitrosti.

### Izklop sistema

Pritisnite  in prikaz omejitve hitrosti na voznikovem informacijskem zaslonu se ugasne. Shranjena hitrost je izbrisana.

S pritiskom  za vklop regulatorja hitrosti oziroma z izklopom vžiga izklopite tudi omejevalnik hitrosti, zato se shranjena hitrost izbriše.

## Parkirni pomočnik

### Zadnji parkirni pomočnik

#### Opozorilo

Voznik nosi polno odgovornost za parkirni manever.

Med vzvratno vožnjo in uporabo zadnjega parkirnega pomočnika se vedno prepričajte, da je okolica prosta.


Zadnji parkirni pomočnik poenostavlja parkiranje z merjenjem razdalje med vozilom ter oviro za vozilom. Voznik je opozorjen z zvočnimi opozorili.



Sistem vsebuje štiri senzorje, vgrajene v zadnjem odbijaču.

### Vklop

Pri vklopu vzvratne prestave je sistem parkirnega pomočnika samodejno pripravljen za delovanje.

LED indikator v gumbu **P**  označuje vključeno stanje parkirnega pomočnika.

### Prikaz

Sistem s zvočnimi signali opozori voznika na potencialno nevarno oviro za vozilom. Interval (presledek) med piski se krajša s krajšanjem razdalje

od ovire. Ko je razdalja med vozilom in oviro le še približno 30 cm, postane zvok neprekinjen.

Prikaz razdalje od ovir je mogoč tudi na voznikovem informacijskem zaslonu.

### Izklop



Sistem se samodejno izključi, ko pretaknete iz vzvratne prestave.

Za ponovno vključitev sistema prestavite v vzvratno prestavo.

Za ročni izklop funkcije pritisnite **P+▲**.

Ko se sistem izključi, lučka LED v stikalu ugasne.

Če sistem izključite ročno, se na voznikovem informacijskem zaslonu dodatno prikaže sporočilo.

### Napaka

Če je v sistemu napaka ali pa ne deluje zaradi temperaturnih pogojev, na primer zaradi tipal, prekritih z ledom, zasveti kontrolna lučka **P+▲** ali se prikaže sporočilo na voznikovem informacijskem zaslonu.

Opozorila in obvestila o vozilu ⇨ 80.

Kontrolna lučka **P+▲** ⇨ 71.

### Napaka

Če je v sistemu napaka ali pa ne deluje zaradi temperaturnih pogojev, na primer zaradi tipal, prekritih z ledom, zasveti kontrolna lučka **P+▲** ali se prikaže sporočilo na voznikovem informacijskem zaslonu.

Opozorila in obvestila o vozilu ⇨ 80.

Kontrolna lučka **P+▲** ⇨ 71.

## Splošno o sistemih parkirnih pomočnikov

### ▲ Opozorilo

Razne odsevne površine predmetov ali oblačil ter zunanji viri glasnega zvoka utegnejo povzročiti, da sistem ne zazna ovire.

Posebno pozorni morate biti na zelo nizke ovire, ki utegnejo poškodovati dele podvozja vozila.

### Svarilo

Če so senzorji zamazani ali prekriti, npr. s snegom ali ledom, se lahko zmanjša učinkovitost sistema.

Učinkovitost sistema parkirnega pomočnika se lahko zmanjša zaradi težke obremenitve.

Če so v bližini višja vozila (npr. terenska vozila, mini Van vozila, dostavna vozila), veljajo posebni



pogoji. Zaznavanje ovir in pravilno prikazovanje razdalje v višjem delu teh vozil ni zagotovljeno.

Ovire z majhno odsevno površino (npr. ozki predmeti ali mehki predmeti) sistem morda ne zmore zaznati.

Sistemi parkirnega pomočnika ne zaznavajo ovir izven območja zaznavanja.

#### Opomba

Sistem parkirnega pomočnika je mogoče vključiti in izključiti s spremembo nastavitvev na informacijskem zaslonu.

Osebnne nastavitve vozila ↪ 85.

#### Opomba

Senzor lahko zazna neotipljive ovire (odmevne motnje), ki jih povzročijo zunanji zvočne ali mehanske motnje.

## Gorivo

### Goriva za bencinske motorje



Uporabljajte samo neosvinčeno gorivo, ki ustreza evropskemu standardu EN 228, ali pa enakovredno gorivo.

Motor lahko deluje z gorivom, ki vsebuje do 10 % etanola (npr. z vrsto E10).

Uporabljajte goriva z ustreznim oktanskim številom. Nižja oktanska vrednost lahko zmanjša moč motorja in navor ter rahlo poveča porabo goriva.

#### Svarilo

Ne uporabljajte goriv ali aditivov za goriva, ki vsebujejo kovinske spojine, na primer aditivov na osnovi mangana. Zaradi tega lahko pride do poškodb motorja.

#### Svarilo

Če uporabite gorivo, ki ni skladno s standardom EN 228 oziroma enakovrednim standardom, lahko pride do nastanka usedlin ali poškodb motorja.

#### Svarilo

Uporaba goriva z nižjo oktansko vrednostjo od najnižje dovoljene lahko povzroči nekontroliran vžig in poškodbe motorja.

Specifične zahteve glede oktanske vrednosti bencina za posamezne motorje so podane v pregledu podatkov motorjev ↪ 186. Posebna

nalepka za posamezno državo na loputi rezervoarja goriva lahko nadomesti navedeno zahtevo.

### Aditiv za gorivo

Gorivo bi moralo vsebovati detergentne aditive, ki pripomorejo k preprečevanju nabiranja delcev motorja in sistema za gorivo. Čiščenje šob za vbrizgovanje goriva in sesalnih ventilov omogoča pravilno delovanje sistema za nadzor izpustov. V nekaterih državah gorivo ne vsebuje zadostnih količin aditiva, da bi zagotovila čistočo šob za vbrizgavanje goriva in sesalnih ventilov. V teh državah je aditiv za gorivo nujno potreben, zato da lahko nekateri motorji nadoknadijo to primanjkovanje samočistilne sposobnosti. Uporabite samo aditiv za gorivo, ki je odobren za vozilo.

Aditiv za gorivo je treba doliti v napolnjeno posodo za gorivo vsaj vsakih 15.000 km ali po enem letu, odvisno od tega, kaj nastopi prej. Za več informacij se obrnite na vaš servis.

### Prepovedana goriva

Goriva, ki vsebujejo oksigene, kot so etri in etanoli, ter reformulirano gorivo, so na voljo v nekaterih krajih. Če so ta goriva skladna s predhodno opisano specifikacijo, so sprejemljiva za uporabo. E85 (85 % etanola) in druga goriva, ki vsebujejo več kot 15 % etanola, pa je mogoče uporabiti samo v vozilih s sistemom FlexFuel.

#### Svarilo

Ne uporabite metanola, ki vsebuje gorivo. Razje lahko kovinske dele sistema za gorivo ter poškoduje plastične in gumijaste dele. Te škode garancija vozila ne pokriva.

Nekatera goriva, večinoma visokooktanska goriva za dirkanje, lahko vsebujejo aditiv za povečanje vsebnosti oktanov, imenovan trikarbonil metil ciklopentadienil mangana (MMT). Ne uporabite teh goriv ali aditivov za gorivom z MMT, saj lahko zmanjšajo življenjsko dobo vžigalne svečke in vplivajo na delovanje sistema za nadzor

izpustov. Kontrolna lučka za okvaro lahko zasveti 69. V tem primeru poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

### Dotakanje goriva



#### ⚠ Nevarnost

Pred točenjem goriva obvezno izklopite kontakt in vse zunanje grelnike z izgorevalno komoro. Izklopite vse mobilne telefone. Držite se varnostnih predpisov bencinske črpalke, kjer točite gorivo.

**⚠ Nevarnost**

Bencin je vnetljiva in eksplozivna tekočina. Ne kadite! Gorivu se ne približujte z odprtim ognjem ali iskro.

Če zavohate gorivo v potniškem prostoru vozila, mora biti ta nevaren pojav nemudoma odpravljen v servisni delavnici.

Nalepka s simboli na pokrovčku liijaka za dolivanje goriva prikazuje dovoljene vrste goriva. V Evropi so šobe brizgalnih črpalk polnilnih postaj označene s temi simboli. Dotočite samo dovoljeno vrsto goriva.

**Svarilo**

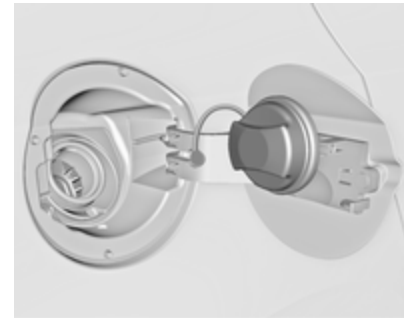
Če ste natočili napačno gorivo, ne zaganjajte motorja.

Odprtina za polnjenje goriva se nahaja na zadnji desni strani vozila.



Pokrov rezervoarja goriva odpirajte le, ko vozilo miruje. Odprite loputo rezervoarja goriva s potiskom lopute navznoter.

Pokrov se odpre s počasnim vrtenjem le-tega v levo.



Odvijte pokrov, ga snemite in zatakните na loputo.

Za dotakanje goriva do konca vstavite šobo črpalke in jo vklopите.

Ko se točenje goriva samodejno prekine, je za naknadno dolivanje mogoče največ dvakrat pritisniti sprožilno ročico točilne pištole.

**Svarilo**

Razlito gorivo takoj pobrišite.

Če želite zapreti pokrovček, ga obračajte v desno, dokler ne slišite klika.

Zaprite vratca, tako da se zaskočijo.

### **Pokrov rezervoarja goriva**

Uporabljajte le originalne pokrove rezervoarja goriva.

# Nega vozila

<b>Splošne informacije</b> .....	<b>140</b>
Dodatna oprema in preureditve vozila .....	140
Shranjevanje vozila .....	140
Odlaganje izrabljenih vozil .....	141
<b>Preverjanja na vozilu</b> .....	<b>141</b>
Potrebno delo .....	141
Pokrov motorja .....	141
Motorno olje .....	142
Hladilna tekočina motorja .....	143
Olje za servo volan .....	144
Tekočina za pranje .....	144
Zavore .....	145
Zavorna tekočina .....	145
Akumulator vozila .....	145
Zamenjava metlice brisalca .....	146
<b>Zamenjava žarnic</b> .....	<b>147</b>
Zamenjava žarnice .....	147
Halogenski žarometi .....	147
Prilagodljivi žarometi .....	149
Prednje meglenske .....	150
Prednji smerniki .....	151
Zadnje luči .....	152
Stranski smerniki .....	153
Lučka registrske tablice .....	154

Notranje luči .....	155
Osvetlitev instrumentov .....	155
<b>Elektronski sistem</b> .....	<b>155</b>
Varovalke .....	155
Škatla z varovalkami v motornem prostoru .....	156
Škatla z varovalkami na armaturni plošči .....	158
Škatla z varovalkami v prtijažniku .....	159
<b>Orodje vozila</b> .....	<b>160</b>
Orodje .....	160
<b>Kolesa in pnevmatike</b> .....	<b>161</b>
Zimske pnevmatike .....	161
Oznake na pnevmatikah .....	161
Tlak v pnevmatikah .....	161
Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah .....	163
Globina profila .....	166
Uporaba pnevmatik in koles drugih dimenzij .....	167
Kolesni pokrovi .....	167
Snežne verige .....	167
Zamenjava kolesa .....	167
Rezervno kolo .....	168
<b>Zagon s premostitvenimi kabli</b> ...	<b>172</b>
Zagon z zunanjim akumulatorjem .....	172

<b>Vleka</b> .....	<b>174</b>
Vleka vozila .....	174
Vleka drugega vozila .....	175
<b>Nega za zunanji izgled</b> .....	<b>176</b>
Nega zunanosti vozila .....	176
Nega notranosti vozila .....	178

## Splošne informacije

### Dodatna oprema in preureditve vozila

Priporočamo, da uporabljate originalne dele in dodatno opremo, pri predelavi vozila pa dele, ki jih odobrava proizvajalec za vgradnjo v tip Vašega vozila. Za vse druge izdelke takih ocen nimamo in zanje ne moremo jamčiti, tudi če za nekatere obstojajo uradna dovoljenja.

Kakršno koli poseganje, pretvorba ali druga sprememba standardnih specifikacij vozila (vključno, vendar ne omejeno na spremembe programske opreme in spremembe elektronskih krmilnih enot) lahko razveljavi garancijo družbe Opel. Poleg tega lahko takšne spremembe vplivajo na sisteme za pomoč vozniku, na porabo goriva, emisije CO<sub>2</sub> in druge emisije vozila, vozilo pa posledično morda ne bo več skladno s prometnim dovoljenjem, kar lahko vpliva na veljavnost registracije vašega vozila.

### Svarilo

Kadar vozilo prevažate z vlakom ali na vlečnem vozilu, se lahko poškodujejo zavesice za blato.

## Shranjevanje vozila

### Shranjevanje dalj časa

Če nameravate vozilo shraniti za več mesecev:

- Operite in voskajte vozilo.
- Preverite zaščitni sloj voska na podvozju in v motornem prostoru.
- Očistite in konzervirajte gumijasta tesnila.
- Napolnite posodo za gorivo do vrha.
- Zamenjajte motorno olje.
- Izpraznite posodo s tekočino za pranje.
- Preverite hladilno tekočino in zaščito pred zamrzovanjem in rjo.

- Prilagodite tlak v pnevmatikah na predpisano vrednost za maksimalno obremenitev.
- Vozilo parkirajte v suhem in dobro prezračenem prostoru. Vključite prvo ali vzvratno prestavo ali pomaknite izbirno ročico v položaj **P**. Preprečite premikanje vozila.
- Ne zategnite ročne zavore.
- Odprite pokrov motorja, zaprite vsa vrata in zaklenite vozilo.
- Odklopite kabel z negativnega pola akumulatorja. Prepričajte se, da so vsi sistemi popolnoma izklopljeni.

### Postavitev vozila nazaj v promet

Ko nameravate vozilo spet voziti:

- Priklopite kabel na negativni pol akumulatorja. Aktivirajte elektroniko elektronsko pomičnih stekel.
- Preverite tlak v pnevmatikah.
- Napolnite posodo s tekočino za pranje.
- Preverite nivo motornega olja.

- Preverite nivo hladilne tekočine.
- Po potrebi namestite registrski tablici.

## Odlaganje izrabljenih vozil

Informacije o centrih za obnovo odpadnih vozil in o recikliranju vozil, v skladu z veljavno zakonodajo, so na voljo na naših spletnih straneh. Ta opravila zaupajte pooblaščenim centrom za obnovo.

Reciklažo vozil s pogonom na plin prepustite servisnim delavnicam, pooblaščenim za servisiranje plinske naprave.

## Preverjanja na vozilu

### Potrebno delo



### ⚠ Opozorilo

Opravite vse preglede v motornem prostoru vedno pri izključenem kontaktu.

Ventilator se utegne vključiti tudi pri izključenem kontaktu.

### ⚠ Nevarnost

Sistem vžiga in ksenonski žarometi delujejo pod izredno visoko napetostjo. Ne dotikajte se jih.

## Pokrov motorja

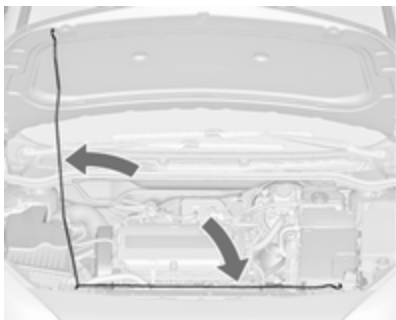
### Odpiranje



Potegnite sprostilni vzvod in ga vrnite v prvotni položaj.



Premaknite varnostni zapah proti levi strani vozila in odprite pokrov motorja.



Zataknite podporno prečko.

## Zapiranje

Pred zapiranjem motornega prostora zatakните podporno prečo nazaj v njeno držalo.

Spustite pokrov motorja z nizke višine (20-25 cm), da se zapahne. Preverite, ali je pokrov pravilno zaprt.

### Svarilo

Pokrova motorja ne pritiskajte v zapah, da se izognete udrtinam.

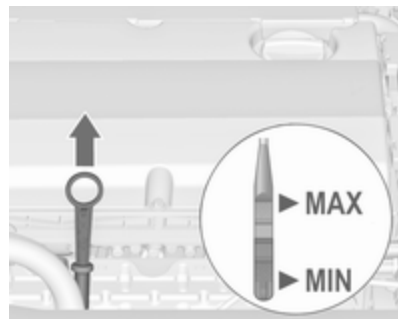
## Motorno olje

Redno ročno preverjajte nivo motornega olja, da zagotovo preprečite poškodbo motorja. Prepričajte se, da uporabljate pravilno specifikacijo olja.

Priporočene tekočine in maziva  
 ⇨ 180.

Največja poraba motornega olja je  
 0,6 l na 1000 km.

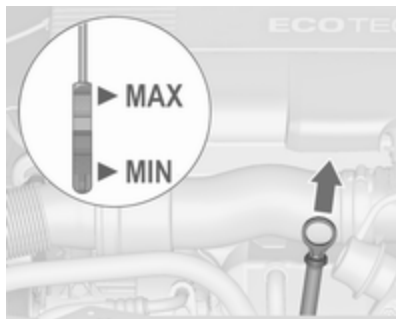
Nivo olja preverjajte, ko vozilo stoji na ravni podlagi. Motor naj bo pri tem na delovni temperaturi in izklopljen vsaj pet minut.



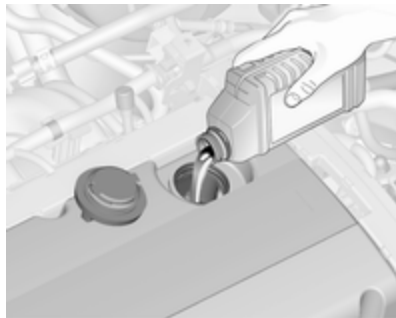
Izvlomite merilno palico, jo obrišite, da bo čista, nato pa jo potisnite do konca in izvlomite, da preverite nivo motornega olja.

V odvisnosti motorja je več različnih merilnih palic.





Če sega sled olja do spodnje oznake **MIN**, je olje potrebno dotočiti.



Pri dolivanju motornega olja priporočamo, da uporabite enako olje, ki je bilo dolito pri zadnji menjavi.

Sled olja ne sme preseči oznake **MAX** na merilni palici.

#### Svarilo

Prekomerno motorno olje mora biti izpraznjeno ali izsesano. Če nivo olja presega največji dovoljeni nivo, ne zaženite vozila in se obrnite servisno delavnico.

Prostornine ⇨ 187.

Namestite in privijte pokrov odprtine.

#### Hladilna tekočina motorja

Hladilna tekočina zagotavlja zaščito pred zmrzovanjem do pribl. -28 °C. V deželah z zelo nizkimi temperaturami zagotavlja tovarniško polnjena hladilna tekočina zaščito pred zmrzovanjem do pribl. -37 °C.

#### Svarilo

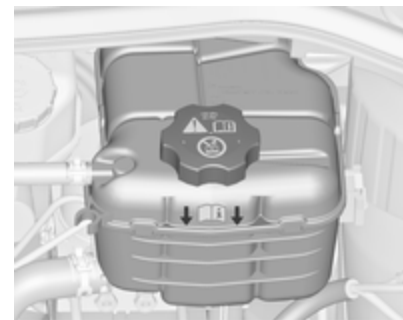
Uporabljajte le odobrene tekočine.

Hladilna tekočina in sredstvo proti zamrznitvi ⇨ 180.

#### Nivo hladilne tekočine

##### Svarilo

Prenizek nivo hladilne tekočine utegne povzročiti poškodbe motorja.



Nivo hladilne tekočine v ekspanzijski posodi mora pri hladnem motorju segati nekoliko nad oznako. Dotočite hladilno tekočino, če je nivo prenizek.

### ⚠ Opozorilo

Pred odvijanjem pokrova pustite, da se motor ohladi. Pokrov odvijajte previdno, da se lahko tlak v posodi in tlak v okolici izenačita.

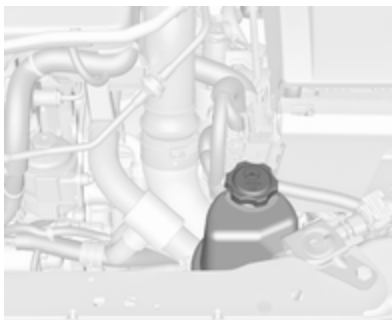
Za polnjenje hladilnega sistema uporabite razmerje 1:1 mešanice destilirane vode in hladilne tekočine. Če hladilna tekočina ni na voljo, dolijte destilirano ali pitno vodo. Dobro privijte pokrov. Dajte preveriti koncentracijo hladilne tekočine in odpraviti vzrok izgube hladilne tekočine strokovnjakom v servisni delavnici.

### Olje za servo volan

#### Svarilo

Že majhne nečistoče lahko povzročijo nepravilno delovanje ali okvaro sistema servo krmiljenja. Preprečite vstop nečistoč na

notranjo stran pokrova rezervoarja/merilne palice ali v notranjost rezervoarja.



Nivoja tekočine za servo volan običajno ni potrebno preverjati. V primeru pojava neobičajnega zvoka med obračanjem volana ali nenavadnega odzivanja servo volana poiščite strokovno pomoč servisne delavnice.

### Tekočina za pranje



V posodo dolivajte čisto vodo in odobreno tekočino za pranje z zaščito pred zamrznitvijo.

### Svarilo

Samo tekočina za pranje z zadostno koncentrirano mešanico zagotavlja zaščito pri nizki temperaturi ali po nenadnem padcu temperature.

Uporaba tekočine za pranje, ki vsebuje izopropanol, lahko poškoduje zunanje luči.

Tekočina za pranje ⇨ 180.

### Zavore

Ko zavorne obloge dosežejo najmanjšo vrednost, se med zaviranjem zasliši škripanje.

Vožnjo lahko nadaljujete, vendar zamenjajte ploščice, takoj, ko je to izvedljivo.

V prvih nekaj vožnjah po montaži novih zavornih ploščic ne zavirajte po nepotrebem z veliko silo.

### Zavorna tekočina

#### ⚠ Opozorilo

Zavorna tekočina je strupena in jedka. Nikakor ne sme priti v stik z očmi, kožo, tkanino ali lakiranimi površinami.



Nivo zavorne tekočine mora biti med oznakama **MIN** in **MAX**.

Če je nivo olja pod oznako **MIN**, obiščite servisno delavnico.

Zavorna tekočina in tekočina sklopke ⇨ 180.

### Akumulator vozila

Akumulator v Vašem vozilu nima potrebe po vzdrževanju in vozni profil dopušča zadostno polnjenje akumulatorja. Vožnje na kratke razdalje in pogosti zagoni motorja lahko izpraznejo akumulator. Izogibajte se uporabi nepotrebni električnih naprav.



Baterije in akumulatorji ne spadajo med hišne odpadke. Odlagajte jih na primerni reciklažni zbiralni točki.

Če vozila ne uporabljate več kot štiri tedne, se lahko akumulator izprazni. Odklopite kabel z negativnega pola akumulatorja.

Akumulator se sme odklopiti in priklopiti le pri izključenem kontaktu.

Zaščita pred izpraznitvijo akumulatorja vozila ⇨ 105.

## Odklop akumulatorja

Če je treba odklopiti akumulator vozila (npr. zaradi vzdrževalnih del) morate deaktivirati sireno alarma po tem postopku: Vključite in izključite kontakt, nato odklopite akumulator v roku 15-ih sekund.

## Zamenjava akumulatorja vozila

Pri menjavi akumulatorja vozila pazite, da ni odprt noben pokrov na pozitivnem polu akumulatorja. Če je pozitiven pol izpostavljen, ga pokrijite z izolirnim pokrovom; negativni pol akumulatorja pa mora biti odprt.

Uporabljajte le akumulatorje vozila, pri katerih je vgradnja škatle z varovalkami izvedljiva nad akumulatorjem vozila.

Akumulator zamenjajte izključno z drugim enake vrste.

Priporočamo Vam, da demontažo in montažo akumulatorja vozila prepustite servisni delavnici.

## Opozorilna nalepka



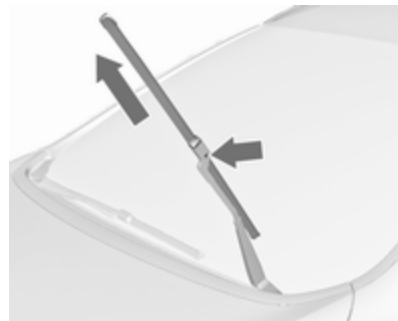
Pomen simbolov:

- Prepovedano iskrenje, odprt ogenj ali kajenje.
- Vedno uporabljajte zaščito za oči. Eksplozivni plini lahko povzročijo slepoto ali poškodbe.
- Vozilo hranite na otrokom nedosegljivem mestu.
- Akumulator vozila vsebuje žveplovno kislino, ki lahko povzroči slepoto ali hude opekline.

- Za več informacij glejte navodila za uporabo.
- V okolici akumulatorja vozila so lahko prisotni eksplozivni plini.

## Zamenjava metlice brisalca

### Vetrobransko steklo



Dvignite roko brisalca, dokler ne ostane dvignjena, pritisnite gumb za sprostitev metlice in jo odstranite.

Metlico brisalca pritrdite pod rahlim kotom na ročico brisalca in jo pritisnite, da se zaskoči.

Ročico brisalca previdno spustite.

## Zamenjava žarnic

### Zamenjava žarnice

Pred menjavo žarnice izključite kontakt in izklopite njeno stikalo ali zaprite vrata.

Novo žarnico prijemajte le za grlo. Pri tem se ne dotikajte steklene bučke z golimi rokami.

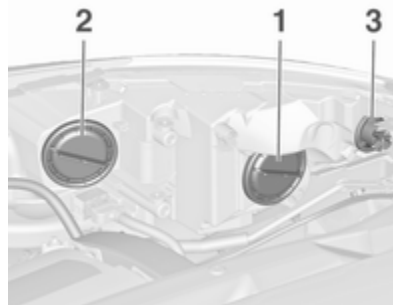
Za zamenjavo uporabite isti tip žarnice.

Zamenjajte žarnice v žarometu s strani motornega prostora.

### Preverjanje žarnic

Po zamenjavi žarnice vključite vžig ter prižgite luči in preverite njihovo delovanje.

## Halogenski žarometi



Halogenski žarometi z ločenimi žarnicami za kratko in dolgo luč.

**Kratka luč (1)**, zunanja žarnica.

**Dolga luč (2)**, notranja žarnica.

**Stranske luči/luči za dnevno vožnjo (3)**.

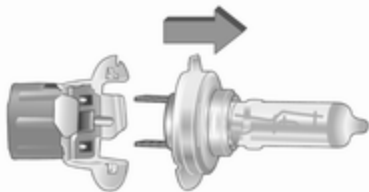
## Kratka luč (1)



1. Zasukajte pokrov (1) v nasprotno smer urinega kazalca in ga snemite.



- Nosilec žarnice obrnite v obratno smer urinega kazalca. Izvlecite nosilec z žarnico iz žarometu.



- Žarnico iztaknite iz nosilca in vstavite novo.
- Nosilec z žarnico vstavite v žaromet tako, da se jezička na nosilcu ujemata z odprtinama na žarometu in ga obrnite v smer urinega kazalca, da se pravilno zatakne.
- Namestite pokrov in ga obrnite v smer urinega kazalca.

### Dolga luč (2)

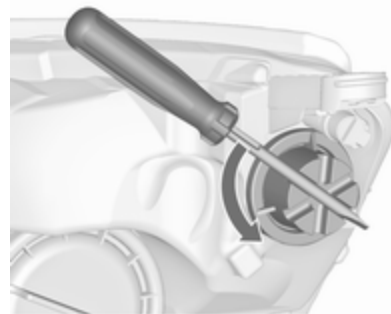


- Zasukajte pokrov (2) v nasprotno smer urinega kazalca in ga snemite.
- Nosilec žarnice obrnite v obratno smer urinega kazalca. Izvlecite nosilec z žarnico iz žarometu.
- Žarnico iztaknite iz nosilca in vstavite novo.
- Nosilec z žarnico vstavite v žaromet tako, da se jezička na nosilcu ujemata z odprtinama na

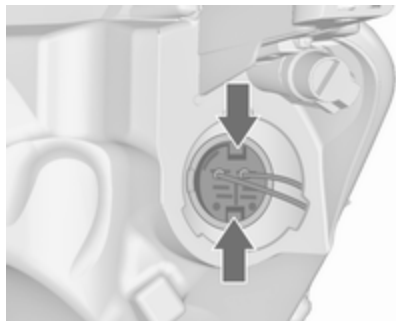
žarometu in ga obrnite v smer urinega kazalca, da se pravilno zatakne.

- Namestite pokrov in ga obrnite v smer urinega kazalca.

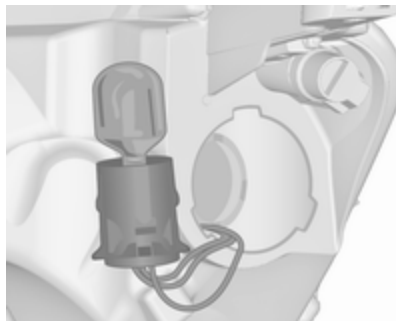
### Stranske luči/luči za dnevno vožnjo (3)



- Zasukajte pokrov (3) v nasprotno smer urinega kazalca in ga snemite. Za zasuk pokrova uporabite izvijač.



2. Pritisnite sponki skupaj in izvlomite nosilec z žarnico iz žarometu.



- Iz nosilca izvlomite žarnico in vstavite novo.
- Vstavite nosilec z žarnico v luč. Namestite pokrov in ga obrnite v smer urinega kazalca.

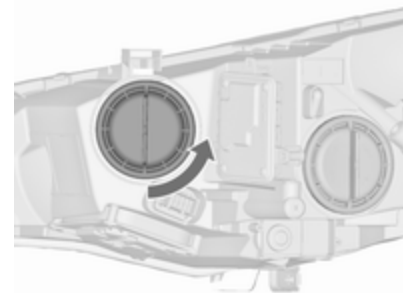
### Prilagodljivi žarometi

#### **⚠ Nevarnost**

Sistem prilagodljivih žarometov uporablja ksenonske žaromete. Ksenonski žarometi delujejo pod izjemno visoko električno napetostjo. Ne dotikajte se jih. Žarnice dajte zamenjati v servisu.

Stranske/dnevne luči so sestavljene iz lučk LED (Light Emitting Diode), ki jih ni mogoče zamenjati. Žarnice pozicijskih luči je mogoče zamenjati.

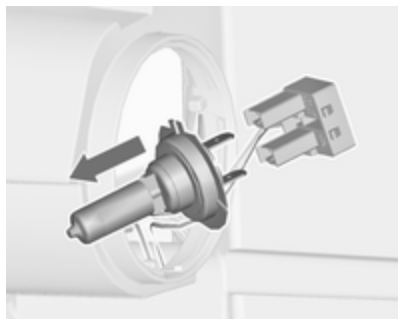
### Osvetlitev stranskih ulic



- Zasukajte pokrov v nasprotno smer urinega kazalca in ga snemite.



2. Nosilec žarnice obrnite v obratno smer urinega kazalca. Izvlecite nosilec z žarnico iz žarometa.



3. Žarnico povlecite ven iz priključka.
4. Zamenjajte žarnico in priključite držalo žarnice na priključek.
5. Nosilec z žarnico vstavite v žaromet tako, da se jezička na nosilcu ujemata z odprtinama na žarometu in ga obrnite v smer urinega kazalca, da se pravilno zatakne.
6. Namestite pokrov in ga obrnite v smer urinega kazalca.

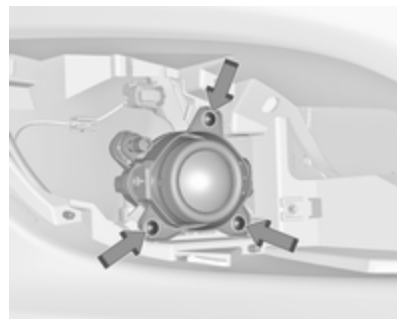
## Prednje meglenske



1. Okoli konice ploskega izvijača ovijte krpo, da preprečite poškodbo laka. Sprostite oba pokrovčka z izvijačem v označenem območju.

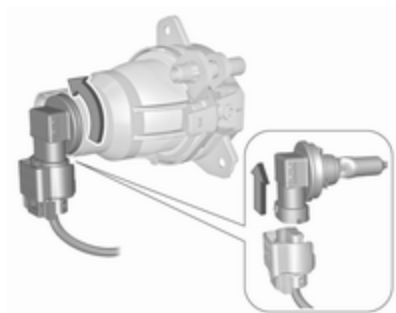


2. Odvijte oba vijaka in odstranite sestav smernika iz odbijača.



3. Odvijte tri vijake in odstranite sestav meglenske iz odbijača.





4. Držalo žarnice obrnite v levo in ga izvlecite iz ohišja žarometu.
5. Držalo žarnice razvlecite s kablskega priključka s pritiskom pritrdilne zaponke.
6. Vstavite držalo žarnice v ohišje žarometu, obrnite držalo žarnice v desno in pritrdite priključni vtič.
7. Pritrdite sestav meglenke luči v odbijač in privijte tri vijake.
8. Pritrdite sestav smernika v odbijač in privijte oba vijaka.
9. Namestite oba pokrovčka.

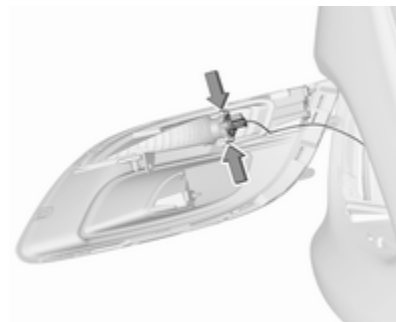
## Prednji smerniki



1. Sprostite oba pokrovčka z izvijačem v označenem območju.



2. Odvijte oba vijaka in odstranite sestav luči iz odbijača.



3. Držalo žarnice sprostite z ohišja žarometu s pritiskom na obe pritrdilni zaponki.



4. Ločite priključni vtič od držala žarnice s pritiskom na vpenjalni jeziček.
5. Odstranite in zamenjajte držalo z žarnico.
6. Vstavite držalo žarnice v ohišje žarometov in pritrдите priključni vtič.
7. Pritrdite sestav luči v odbijač in privijte oba vijaka.
8. Namestite oba pokrovčka.

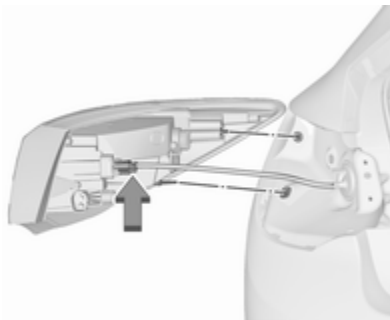
### Zadnje luči



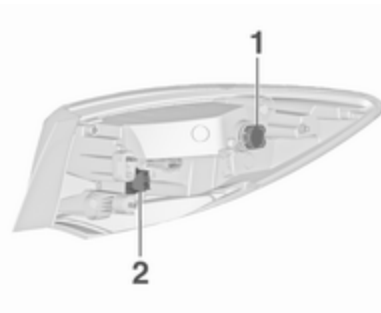
1. Odstranite pokrov na ustrezni strani.



2. Z notranje strani popustite in z roko odvijte dve plastični pritrdilni matici.



3. Previdno snemite sestav zadnje luči in ga odstranite iz odprtine. Pazite, da vodilo kablanskega snopa ostane na svojem mestu.
4. Kabelski priključek izvlecite iz nosilca žarnic.



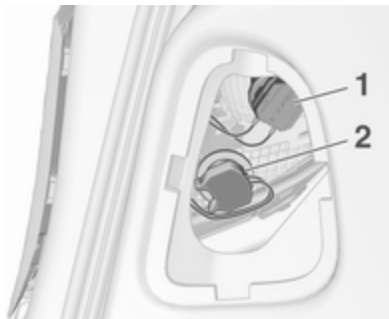
5. Odstranite držalo žarnice, tako da ga obrnete. Novo žarnico previdno potisnite v držalo in jo obrnite na levo.  
Zadnja pozicijska/zavorna luč (1)  
Smernik (2)
6. Vstavite držalo žarnice in ga obrnite v smeri urnega kazalca. Priklopite kabelski priključek. Pritrdite sestav žarnice z

držalnimi zatiči v odprtine v karoseriji. Plastične varovalne matice trdno privijte z notranje strani prtljažnika. Pritrdite pokrov.

### Sestav žarnice v pokrovu prtljažnika



1. Odprite pokrov prtljažnika in odstranite pokrivalo na ustrezni strani.



2. Odstranite držalo žarnice, tako da ga obrnete. Novo žarnico previdno potisnite v držalo in jo obrnite na levo.

Pozicijska luč (1)

Zadnja meglenka/luč za vzvratno vožnjo (2), odvisno od strani vozila.

3. Vstavite držalo žarnice in ga obrnite v smeri urnega kazalca. Pritrdite pokrov.

### Stranski smerniki

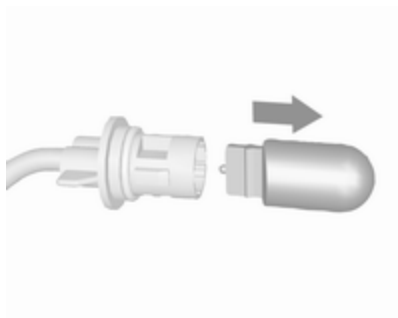
Za zamenjavo žarnice odstranite ohišje luči:



1. Potisnite luč na njeno levo stran in jo odstranite z desnim koncem naprej.



2. Obrnite držalo žarnice na levo in ga odstranite iz ohišja.



3. Vzemite žarnico iz držala in vstavite novo.

4. Vstavite držalo žarnice in ga obrnite v smeri urnega kazalca.
5. Vstavite levi konec luči, potisnite na levo in vstavite desni konec.

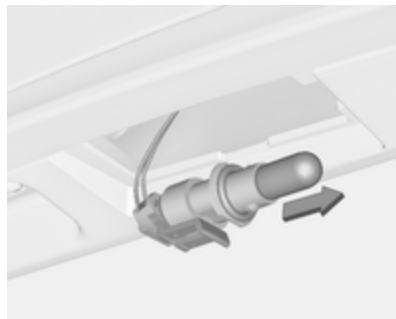
### Lučka registrske tablice



1. Vstavite izvijač v odprtino na pokrovu in ga potisnite vstran, da se sprostí vzmetna sponka.



2. Luč odstranite s potegom navzdol. Ne vlecite je prek točke upora, sicer boste pretrgali kabelski vod.



3. Obrnite držalo žarnice na levo in ga odstranite iz ohišja luči.
4. Vzemite žarnico iz držala in vstavite novo.
5. Vstavite držalo žarnice v ohišje luči in ga obrnite na desno.
6. Vstavite luč v odbijač tako, da se zaskoči.

## Notranje luči

### Sprednje stropne in bralne luči

Žarnice dajte zamenjati v servisu.

### Osvetlitev prtljažnika

Žarnice dajte zamenjati v servisu.

### Osvetlitev instrumentov

Žarnice dajte zamenjati v servisu.

## Elektronski sistem

### Varovalke

Nova varovalka mora imeti isto oznako kot pregorela.

V vozilu so tri škatle z varovalkami:

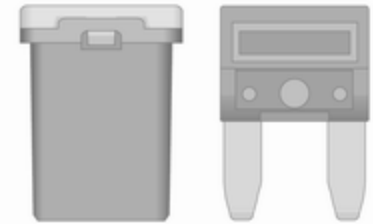
- v motornem prostoru spredaj levo
- pri vozilih z volanom na levi strani v potniškem prostoru za prostorom za spravljanje ali pri vozilih z volanom na desni strani za sovoznikovim predalom
- pod pokrovom na levi strani prtljažnika

Pred menjavo varovalke izklopite dotično stikalo in izključite kontakt.

Pregorelo varovalko prepoznate po pretrganem (staljenem) vodu. Varovalko zamenjajte šele po odpravljenem vzroku okvare.

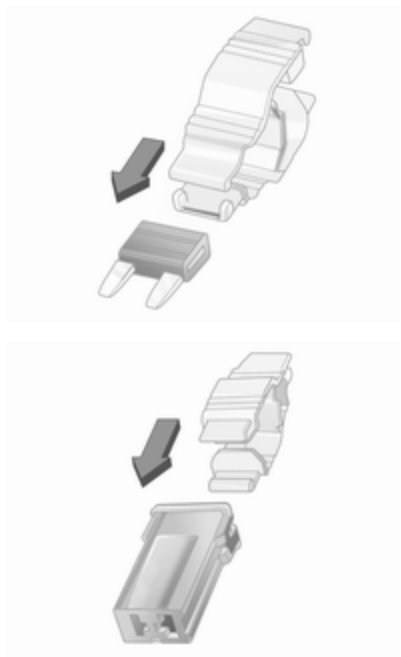
Nekaj tokokrogov utegne biti zavarovanih z več varovalkami.

V škatli so lahko varovalke brez funkcije.



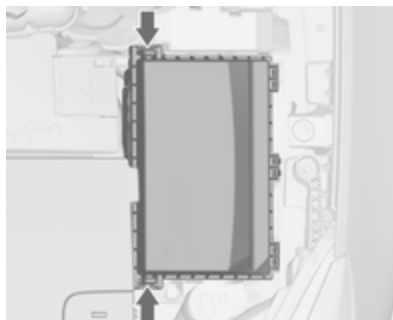
### Ščipalka za varovalke

Ščipalka za lažji izvlek varovalk se nahaja v škatli varovalk v motornem prostoru.



Ščipalko namestite na varovalko z zgornje strani in varovalko izvlecite.

## Škatla z varovalkami v motornem prostoru



Varovalke se nahajajo v škatli na sprednji levi strani motornega prostora.

Sprostite pokrov in ga preklopite navzgor do naslona. Odstranite pokrov navpično navzgor.



**Št. Tokokrog**

- 1 Motorni računalnik
- 2 Lambda senzor
- 3 Sistem vbrizgavanja goriva/  
sistem vžiga
- 4 Sistem vbrizgavanja goriva/  
sistem vžiga
- 5 –
- 6 Ogrevanje ogledala
- 7 Krmiljenje ventilatorja/krmilni  
modul motorja/krmilni modul  
menjalnika
- 8 Lambda senzor/hlajenje motorja
- 9 Senzor zadnjega stekla
- 10 Senzor akumulatorja vozila
- 11 Sprostitev pokrova prtljažnika
- 12 Prilagodljivi žarometi/samodejni  
vklop luči
- 13 ABS
- 14 –
- 15 Motorni računalnik

**Št. Tokokrog**

- 16 Zaganjač
- 17 Krmilni modul avtomatskega  
menjalnika
- 18 Ogrevano zadnje steklo
- 19 Električno pomična sprednja  
stekla
- 20 Električno pomična zadnja stekla
- 21 Zadnji električni center
- 22 Leva dolga luč (halogena)
- 23 Sistem pranja žarometov
- 24 Desna kratka luč (ksenon)
- 25 Leva kratka luč (ksenon)
- 26 Prednje meglenke
- 27 –
- 28 –
- 29 Električna ročna zavora
- 30 ABS
- 31 –
- 32 Varnostne blazine

**Št. Tokokrog**

- 33 Prilagodljivi žarometi/samodejni  
vklop luči
- 34 Vračanje izpušnih plinov
- 35 Zunanje ogledalo/senzor za dež
- 36 Ogrevanje, prezračevanje,  
hlajenje
- 37 Ventil za prezračevanje rezer-  
voarja goriva
- 38 Vakuumska črpalka
- 39 Osrednji krmilnik
- 40 Naprava za pranje vetrobran-  
skega stekla
- 41 Desna dolga luč (halogena)
- 42 Hladilni ventilator
- 43 Brisalci vetrobranskega stekla
- 44 Brisalci vetrobranskega stekla
- 45 Hladilni ventilator
- 46 –
- 47 Hupa
- 48 Hladilni ventilator

**Št. Tokokrog**

- 49 Črpalka za gorivo
- 50 Uravnavanje višine žarometov/  
prilagodljivi žarometi
- 51 Zapora zraka
- 52 –
- 53 Krmilni modul avtomatskega  
menjalnika/krmilni modul  
motorja
- 54 Podtlačna črpalka/armaturna  
plošča/ogrevanje in prezračevanje/klimatska naprava

Po zamenjavi varovalke zaprite pokrov škatle z varovalkami in ga spnite s pritiskom.

Če pokrov škatle z varovalkami ni primerno zaprt (spet), utegne priti do motenj v delovanju.

**Škatla z varovalkami na armaturni plošči**

Škatla varovalk se nahaja za prostorom za spravljanje v armaturni plošči.

Odprite predal in ga potisnite v levo za odklepanje. Preklopite predal navzdol in ga odstranite.

**Št. Tokokrog**

- 1 Prikazi
- 2 Zunanje luči/krmilni modul karoserije
- 3 Zunanje luči/krmilni modul karoserije
- 4 Infotainment sistem
- 5 Infotainment sistem/instrument
- 6 Električna vtičnica
- 7 Električna vtičnica
- 8 Leva kratka luč/krmilni modul karoserije



**Št. Tokokrog**

- 9 Desna kratka luč/krmilni modul karoserije/modul zračne blazine
- 10 Ključavnice vrat/krmilni modul karoserije
- 11 Ventilator v potniškem prostoru
- 12 –
- 13 –
- 14 Diagnostični priključek
- 15 Varnostne blazine
- 16 Električna vtičnica
- 17 Klimatska naprava
- 18 Logistika
- 19 Krmilni modul karoserije
- 20 Krmilni modul karoserije
- 21 Instrumentna plošča
- 22 Senzor vžiga
- 23 Krmilni modul karoserije
- 24 Krmilni modul karoserije

**Št. Tokokrog**

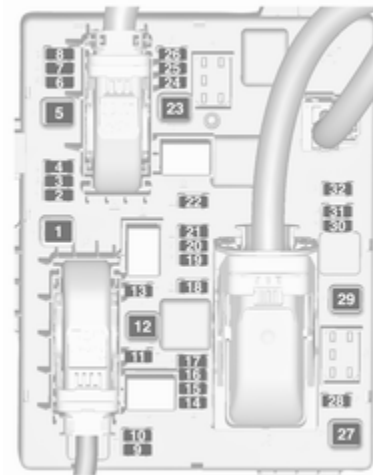
- 25 –
- 26 –

**Škatla z varovalkami v prtijažniku**

Nahaja se pod prevleko na levi strani prtijažnika.



Snemite zaščitni pokrov.

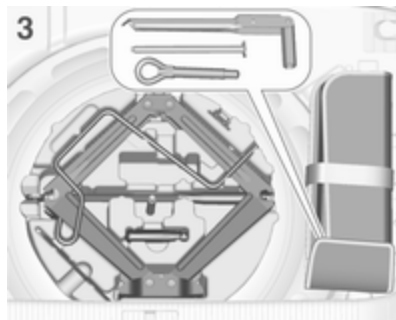
**Označitev varovalk**

**Št. Tokokrog**

- 1 –
- 2 –
- 3 Parkirni pomočnik
- 4 –
- 5 –
- 6 –
- 7 –
- 8 –
- 9 –
- 10 –
- 11 –
- 12 –
- 13 –
- 14 Zadnji sedež/električno preklapljanje
- 15 –
- 16 Notranje ogledalo
- 17 Električna vtičnica
- 18 –

**Št. Tokokrog**

- 19 Ogrevan volanski obroč
- 20 –
- 21 Ogrevani sprednji sedeži
- 22 –
- 23 –
- 24 –
- 25 –
- 26 Izklopljen način logistike
- 27 –
- 28 –
- 29 –
- 30 –
- 31 Ojačevalec/dodatni nizkotonski zvočnik
- 32 Aktivni dušilni sistem

**Orodje vozila****Orodje**

Dvigalko in orodje najdete v škatli z orodjem pod rezervnim kolesom v prtljažniku. Ključ za kolesa, obroček za vleko in dolgi vijak za pritrditev poškodovanega kolesa so v vreči za orodje, ki je spravljena v vdolbini za rezervno kolo zraven škatle z orodjem. Rezervno kolo ↻ 168.

## Kolesa in pnevmatike

### Stanje pnevmatik, stanje platišč

Čez robnike vozite počasi in po možnosti pod pravim kotom. Pri vožnji čez ostre robnike utegnejo na pnevmatiki in platišču nastati skrite poškodbe. Pri parkiranju pnevmatik ne zvijajte.

Redno pregledujte platišča. V primeru poškodb ali nenavadno hitre obrabe poiščite servisno delavnico.

### Zimske pnevmatike

Zimske pnevmatike zagotavljajo varnejšo vožnjo pod temperaturo 7 °C, zato naj bodo nameščene na vseh kolesih.

V voznikovo vidno polje nalepite hitrostno nalepko v skladu s predpisi v državi, v kateri vozite.

### ⚠ Nevarnost

Zimske pnevmatike uporabite pri temperaturah pod 0 °C, v nasprotnem primeru lahko pride do poškodbe visoko zmogljivih športnih pnevmatik.

### Oznake na pnevmatikah

Npr. **215/60 R 16 95 H**

- 215** : širina pnevmatike v mm
- 60** : razmerje prečnega prereza (razmerje med višino in širino pnevmatike v %)
- R** : vrsta pasu: Radialni
- RF** : tip: RunFlat (samopodporna)
- 16** : premer platišča v palcih
- 95** : oznaka nosilnosti; npr.: 95 ustreza 690 kg
- H** : hitrostna oznaka

Hitrostna oznaka:

- Q** : do 160 km/h
- S** : do 180 km/h
- T** : do 190 km/h
- H** : do 210 km/h
- V** : do 240 km/h
- W** : do 270 km/h

Izberite pnevmatiko, ki ustreza največji hitrosti vašega vozila.

Največjo hitrost je mogoče doseči pri skupni teži vozila z voznikom (75 kg) in nosilnostjo 125 kg. Dodatna oprema lahko zmanjša največjo hitrost vozila.

### Pnevmatike z določeno smerjo vrtenja

Pnevmatike nameščajte tako, da se vrtijo v smeri vožnje. Smer vrtenja je označena z oznako (npr. s puščico na zunanji strani).

### Tlak v pnevmatikah

Tlak v pnevmatikah preverite v hladnem vremenu vsakih 14 dni in pred vsako daljšo vožnjo. Ne pozabite preveriti tlaka v rezervnem kolesu. To velja tudi za vozila s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah.



Tlak v pnevmatikah ⇨ 188.

Nalepka s podatki o tlaku v pnevmatikah na sprednjem levem ali desnem stebričku vrat navaja ustrezne tlake polnjenja za originalne pnevmatike.

Predpisan tlak ustreza tlaku v hladnih pnevmatikah. Predpisane vrednosti tlakov veljajo za letne in zimske pnevmatike.

Pnevmatika rezervnega kolesa naj bo vedno napolnjena s tlakom, ki ustreza maksimalni obremenitvi vozila.

ECO tlak v pnevmatikah je namenjen za minimalno porabo goriva.

Previsok ali prenizek tlak negativno vpliva na varnost, vozne lastnosti vozila, udobje in porabo goriva, obenem povzroča tudi hitrejšo obrabo pnevmatik.

Tabele tlaka v pnevmatikah kažejo vse možne kombinacije pnevmatik ⇨ 188.

Za pnevmatike, odobrene za vaše vozilo, glejte EGS potrdilo o skladnosti, ki je priloženo vozilu, ali druge državne registracijske dokumente.

Voznik je dolžan skrbeti za pravilen tlak v pnevmatikah.

### ⚠ Opozorilo

Zaradi prenizkega tlaka se pnevmatika bolj ogreje, to pa povzroča notranje poškodbe. Pri visoki hitrosti utegne odstopiti tekalna površina, pnevmatiko pa utegne celo raznesti.

### ⚠ Opozorilo

Priporočene vrednosti tlaka, ki so navedene v tabeli tlaka v pnevmatikah, lahko za nekatere pnevmatike presegajo vrednosti tlaka, ki so navedene na pnevmatikah. Nikoli ne prekoračite največjega tlaka, ki je naveden na pnevmatiki.

Če nameravate spreminjati tlak v pnevmatikah na vozilu s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah, izključite kontakt.

### Odvisnost od temperature

Tlak v pnevmatikah je odvisen od temperature pnevmatike. Med vožnjo se temperatura in tlak v pnevmatiki povečata. Vrednosti tlaka v pnevmatikah, ki so navedene na tipski ploščici pnevmatik oziroma v razpredelnici s tlakom pnevmatik, veljajo za hladne pnevmatike pri temperaturi 20 °C.

Tlak je za približno 10 kPa višji, če je temperatura višja za 10 °C. To morate upoštevati, če tlak preverjate pri segrelih pnevmatikah.

Vrednost tlaka na voznikovem informacijskem zaslonu je dejanska vrednost tlaka. Pri ohlajeni pnevmatiki bo prikazana nižja vrednost, vendar to ne pomeni, da pnevmatika pušča.

## Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah

Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah (TPMS) med vožnjo enkrat na minuto preveri tlak v vseh štirih pnevmatikah, ko vozilo preseže določeno mejno vrednost.

### Svarilo

Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah opozori le na nizek tlak v pnevmatikah in ne nadomešča voznikove dolžnosti za vzdrževanje pnevmatik.

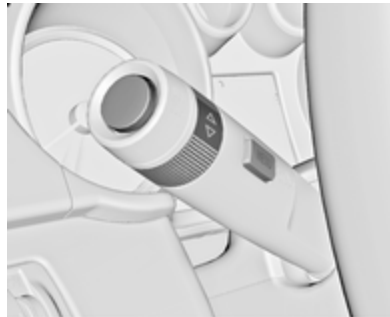
Vsa kolesa morajo biti opremljena s senzorji tlaka in vse pnevmatike naj bodo napolnjene s predpisanim tlakom.


### Opomba

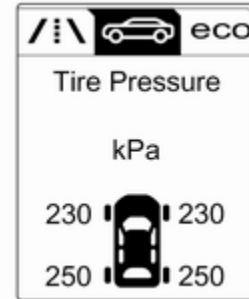
V državah, kjer je zakonsko predpisan sistem za nadzor tlaka pnevmatik, uporaba koles brez tipal tlaka razveljavi prometno dovoljenje vozila.

Trenutni tlak je prikazan na **Vehicle Information Menu (Meni informacij vozila)** na voznikovem informacijskem zaslonu.

Meni lahko izberete prek tipk na stikalu smernikov.



Pritisnite **MENU**, da izberete **Vehicle Information Menu (Meni informacij vozila)** .



Obrnite kolesce za izbiro sistema za nadzor tlaka pnevmatik.

Stanja sistema in opozorila v zvezi s tlakom se prikažejo kot sporočilo z utripanjem zadevnega kolesa na voznikovem informacijskem zaslonu.

Sistem pri opozorilih upošteva temperaturo pnevmatik.



Če sistem zazna prenizek tlak v pnevmatikah, zasveti kontrolna lučka (⚠) ⇨ 72.

V primeru, da sveti (⚠), čim prej ustavite vozilo in napolnite pnevmatike s priporočenim tlakom ⇨ 188.

Če (⚠) utripa 60 - 90 sekund in nato stalno sveti, je v sistemu napaka. Poiščite servisno delavnico.

Po napolnitvi pnevmatik po potrebi opravite vožnjo, med katero se bodo posodobile vrednosti tlaka v pnevmatikah na voznikovem informacijskem zaslonu. Medtem lahko sveti (⚠).

Če zasveti (⚠) pri nižjih temperaturah in kmalu po začetku vožnje ugasne, je to lahko znak nizkega tlaka v pnevmatiki. Preverite tlak v pnevmatikah.

Opozorila in obvestila o vozilu ⇨ 80.

Če je potrebno znižati ali zvišati tlak v pnevmatikah, izključite kontakt.

Na vozilu uporabljajte le kolesa s senzorji tlaka, saj v nasprotnem sistem ne more prikazovati tlaka v pnevmatikah in (⚠) stalno sveti.

Rezervno/začasno rezervno kolo ni opremljeno s senzorjem tlaka. Sistem za nadzor tlaka tedaj za takšna kolesa ne deluje. Sveti kontrolna lučka (⚠). Sistem deluje za ostala tri kolesa.

Uporaba komercialno dobavljenih tekočinskih kompletov za popravilo pnevmatik utegne negativno vplivati na delovanje sistema. Uporabljajte le sisteme, ki jih odobrava proizvajalec.

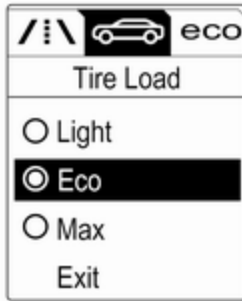
Uporaba elektronskih naprav in bližina oddajnikov s podobnimi frekvencami lahko moti sistem spremljanja tlaka v pnevmatikah.

Po vsaki zamenjavi pnevmatik je treba demontirati in servisirati senzorje sistema za nadzor tlaka v pnevmatikah. V primeru privitega senzorja: zamenjajte ventilni vložek in tesnilni obroček. V primeru nataknenega senzorja: zamenjajte kompletno steblo ventila.

### Stanje obremenitve vozila

Tlak v pnevmatikah uravnajte glede na obremenitev vozila v skladu z nalepko ali preglednico priporočenih tlakov ⇨ 188 in izberite ustrezno nastavitve v meniju **Obremenitev pnevmatik** na voznikovem informacijskem zaslonu ⇨ 74. Na podlagi te nastavitve se bodo prikazovala opozorila o tlaku v pnevmatikah.

Meni **Tyre Load (Obremenitev pnevmatik)** se prikaže, samo če vozilo miruje in je ročna zavora vklopljena. Pri različicah z avtomatskim menjalnikom mora biti izbirna ročica na položaju **P**.



Izberite:

- **Light (Lahka)** udobna nastavitev za največ 3 osebe.
- **Eco (Eko)** Eko nastavitev za največ 3 osebe.
- **Max (Maks.)** za polno obremenitev.

### Postopek usklajevanja senzorjev tlaka v pnevmatikah

Vsak senzor tlaka v pnevmatikah ima edinstveno identifikacijsko kodo. V primeru spremembe položajev pnevmatik na vozilu ali zamenjave kompletnega kolesa ali v primeru zamenjave enega ali več senzorjev

tlaka v pnevmatikah, se mora identifikacijska koda uskladiti z novim položajem kolesa. Postopek usklajevanja senzorjev tlaka v pnevmatikah je treba opraviti po zamenjavi rezervnega kolesa s kolesom, ki vsebuje senzor tlaka v pnevmatikah.

Opozorilna lučka (⚠) in opozorilo ali koda bi morali ugasniti pri naslednjem ciklu vžiga. Senzorji se uskladijo s položaji koles s pomočjo orodja za ponovno pomnjenje v naslednjem zaporedju: sprednje levo kolo, sprednje desno kolo, zadnje desne kolo, zadnje leve kolo. Smernik trenutno aktivnega položaja sveti, dokler senzor ni usklajen.

V primeru težav se obrnite na servisno delavnico. Na voljo sta dve minuti za postopek usklajevanja položaja prvega kolesa in skupno pet minut za postopek usklajevanja položajev vseh štirih koles. Če postopek ujemanja potrebuje več časa, se bo ustavil in ga je treba ponovno zagnati.

Postopek usklajevanja senzorjev tlaka v pnevmatikah je naslednji:

1. Zategnite ročno zavoro.
2. Vključite kontakt.
3. Pri vozilih z avtomatskih menjalnikom: prestavite izbirno ročico v **P**.

Pri vozilih z ročnim menjalnikom: izberite nevtralni položaj.

4. Pritisnite **MENU** na stikalu smernikov in izberite **Vehicle Information Menu (Meni informacij vozila)** na voznikovem informacijskem zaslonu.
5. Z nastavitvenim kolescem se pomikajte skozi meni za tlak v pnevmatikah.
6. Za začetek postopka usklajevanja položajev senzorjev pritisnite **SET/CLR**. Prikazati se mora sporočilo, ki zahteva odobritev postopka.  
Za potrditev izbire ponovno pritisnite **SET/CLR**. Dvakrat se oglasi hupa, s čimer signalizira, da je sprejemnik v načinu novega usklajevanja položajev.

7. Začnite s sprednjim levim kolesom.
8. Orodje za ponovno pomnjenje namestite na bok pnevmatike, blizu stebila ventila. Nato pritisnite gumb za vklop senzorja tlaka v pnevmatikah. Hupa se enkrat oglasi in s tem potrdi, da je bila identifikacijska koda senzorja usklajena s položajem tega kolesa.
9. Nadaljujte s sprednjim desnim kolesom in ponovite postopek v 8. koraku.
10. Nadaljujte z zadnjim desnim kolesom in ponovite postopek v 8. koraku.
11. Nadaljujte s sprednjim levim kolesom in ponovite postopek v 8. koraku. Hupa se dvakrat oglasi in s tem sporoči, da se je postopek usklajevanja identifikacijske kode senzorja z zadnjo levo pnevmatiko zaključil in da postopek usklajevanja senzorjev tlaka v pnevmatikah ni več aktiven.
12. Izključite kontakt.

13. Uravnajte tlak vseh pnevmatik s tlakom, ki je naveden na nalepki s priporočenimi tlaki za pnevmatike.
14. Preverite, ali se stanje napolnjenosti ujema z izbranim tlakom ⇨ 74.

### Globina profila

Redno preverjajte globino profila.

Iz varnostnih razlogov morate pnevmatiko zamenjati pri globini profila 2 do 3 mm (zimске pnevmatike 4 mm).

Iz varnostnih razlogov na isti osi odsvetujemo uporabo pnevmatik, katerih profil se razlikuje za več kot 2 mm.



Zakonsko predpisana najnižja dovoljena globina profila (1,6 mm) je dosežena, ko profil sega do oznake obrabljenosti (TWI). Njihov položaj je razviden iz oznak na zunanji stranici pnevmatike.

Če je obrabljenost profila sprednjih pnevmatik večja kot na zadnjih, redno premeščajte zadnja in sprednja kolesa. Smer vrtenja koles mora biti ista kot prej.

Pnevmatike se starajo, tudi če jih ne uporabljate. Priporočamo, da menjavate pnevmatike na 6 let.



## Uporaba pnevmatik in koles drugih dimenzij

Če želite namestiti pnevmatike, ki se po dimenzijah razlikujejo od tovarniških, je v določenih primerih potrebno na novo programirati nazivni tlak v pnevmatikah ter izvesti tudi druge spremembe.

Če namestite pnevmatike drugih dimenzij, dajte zamenjati tudi nalepko tlakov. ↪ 163

### ⚠ Opozorilo

Uporaba neprimernih pnevmatik ali platišč lahko povzroči prometno nesrečo in privede do odvzema vozniškega dovoljenja.

## Kolesni pokrovi

Uporabljajte okrasne pokrove in pnevmatike, ki so odobrene od proizvajalca in izpolnjujejo pogoje za kombinacijo platišč/pnevmatik.

Če uporabite okrasne pokrove in pnevmatike, ki jih ni odobril proizvajalec, potem pnevmatike ne smejo imeti zaščitnega robu.

Okrasni pokrovi ne smejo ovirati hlajenja zavor.

### ⚠ Opozorilo

Uporaba neprimernih pnevmatik ali okrasnih pokrovov utegne pripeljati do nenadne izgube tlaka in s tem do prometne nesreče.

Vozila z jeklenimi platišči: Pri uporabi varovalnih kolesnih matic ne pritrдите kolesnih pokrovov.

## Snežne verige



Snežne verige uporabljajte samo na prednjih kolesih.

### ⚠ Opozorilo

Zaradi poškodb utegne pnevmatiko raznesti.

Uporabljajte le snežne verige z drobnimi členi. Veriga sme izstopati od tekalne površine in notranjega bočnega dela pnevmatike za največ 10 mm (vključno z zaklepom).

Uporaba snežnih verig je dovoljena samo na pnevmatikah dimenzij 205/60 R16 in 215/50 R17.

Snežnih verig ne uporabljajte na začasnem rezervnem kolesu.

## Zamenjava kolesa

Iz varnostnih razlogov opravite opisane priprave in upoštevajte naslednje informacije:

- Vozilo naj stoji na ravni, trdni in nedrseči podlagi. Sprednji kolesi morata biti v izravnalnem položaju.

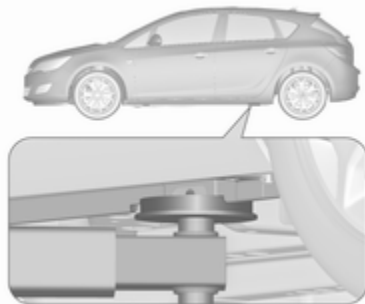
- Zategnite ročno zavoro in prestavite v vzvratno ali v prvo prestavo ali v položaj **P**.
- Če so tla pod vozilom mehka, podložite dvigalko z največ 1 cm debelo trdo ploščo.
- Pred dviganjem odstranite iz vozila težke predmete.
- V dvignjenem vozilu ne sme biti oseb ali živali.
- Nikoli ne lezite pod dvignjeno vozilo.
- Ne lezite pod vozilo, ki je dvignjeno z dvigalko.
- Pred montažo kolesa očistite kolesne matice in navoje s čisto krpo.

### Opozorilo

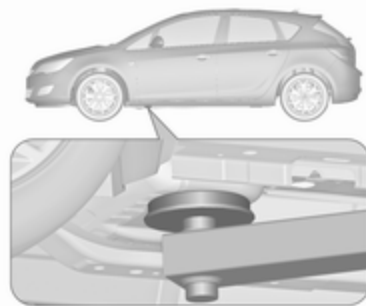
Ne podmazujte vijakov, matic in distančnih podložk koles.

### Položaji za dviganje

Prikazani položaji za dviganje se nanašajo na uporabo dvižnih rok in pomožnih dvigalk, ki se uporabljajo za menjavo zimskih/letnih pnevmatik.



Namestite zadnjo roko dvigala pod odprtino na pragu.



Namestite prednjo roko dvigala na dno karoserije.

### Rezervno kolo

V odvisnosti od verzije in dimenzij glede na ostala kolesa je rezervno kolo konstruirano za uporabo kot začasno rezervno kolo ali pa v polni velikosti. V tem primeru velja največja dovoljena hitrost, čeprav na rezervnem kolesu ni oznake, ki bi to navajala.

Na vozilo montirajte le eno začasno rezervno kolo. Ne vozite hitreje od 80 km/h. Zavijajte počasi. Rezervnega kolesa ne uporabljajte dalj časa.

### Svarilo

Rezervno kolo je lahko manjše od ostalih koles na vozilu, kar utegne negativno vplivati na krmilne lastnosti vozila, še posebej pri uporabi zimskih pnevmatik. Defektno pnevmatiko dajte zamenjati takoj, ko je to mogoče.



Rezervno kolo se nahaja v prtljažniku pod talno oblogo. Pritrjeno je s krilno matico.

Odstranitev:

1. Odprite talno prekrivalo.
2. Rezervno kolo je zavarovano s krilno matico. Odvijte matico in odstranite rezervno kolo.  
Pod rezervnim kolesom je škatla z orodjem vozila.
3. Če po zamenjavi kolesa ne namestite zamenjanega kolesa v vdolbino za rezervno kolo, zavarujte škatlo z orodjem tako, da privijete krilato matico in zaprete talno pokrivalo.

### Namestite rezervno kolo

Iz varnostnih razlogov opravite opisane priprave in upoštevajte naslednje informacije:

- Vozilo naj stoji na ravni, trdni in nedrseči podlagi. Sprednji kolesi morata biti v izravnalnem položaju.
- Zategnite ročno zavoro in prestavite v vzvratno ali v prvo prestavo ali v položaj **P**.

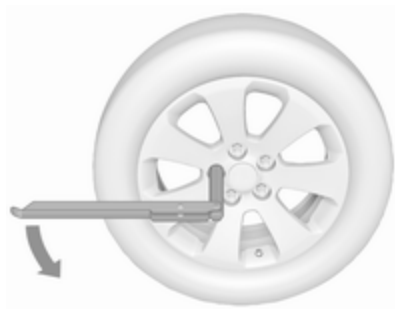
- Rezervno kolo vzemite iz vozila ☞ 168.
- Nikoli ne menjajte več kot eno kolo hkrati.
- Dvigalko uporabite le za menjavo koles v primeru defekta in ne za sezonsko menjavanje zimskih-letnih pnevmatik.
- Dvigalka ne potrebuje vzdrževanja.
- Če so tla pod vozilom mehka, podložite dvigalko z največ 1 cm debelo trdo ploščo.
- Pred dviganjem odstranite iz vozila težke predmete.
- V dvignjenem vozilu ne sme biti oseb ali živali.
- Nikoli ne ležite pod dvignjeno vozilo.
- Ne ležite pod vozilo, ki je dvignjeno z dvigalko.
- Pred montažo kolesa očistite kolesne matice in navoje s čisto krpo.

### ⚠ Opozorilo

Ne podmazujte vijakov, matic in distančnih podložk koles.

1. Pokrove vijakov odstranite s pomočjo izvijača. Snemite okrasni pokrov. Orodje vozila ⇨ 160.

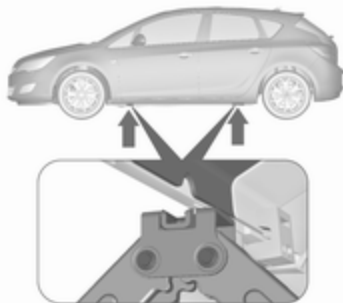
Platišča iz lahke kovine: Pokrove vijakov odstranite s pomočjo izvijača. Za zaščito platišča vstavite med izvijač in platišče mehko krpo.



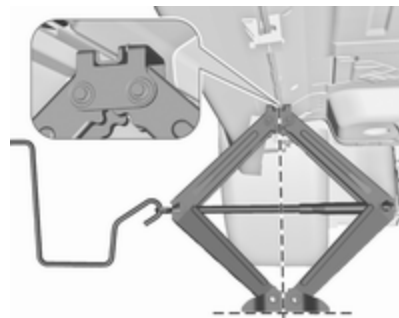
2. Vijake kolesa popustite s ključem za kolesne vijake za pol obrata; ključ poveznite na vijak do konca.

Orodje vozila ⇨ 160

Kolesa so lahko zaščiten z zapornimi kolesnimi maticami. Za odvijanje teh posebnih matic pritrdite adapter na glavo maticе, preden namestite ključ za kolesne maticе. Vmesnik se nahaja v sovoznikovem predalu.



3. Dvigalka naj bo pravilno nameščena pod dviznimi točkami vozila.



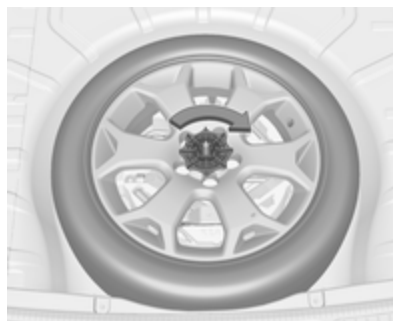
4. Pred namestitvijo nastavite dvigalko na primerno višino. Pri tem mora noga dvigalke na tleh stati navpično pod nastavkom, da je ne spodnese.



- Namestite ročico dvigalko in jo obračajte, dokler se kolo ne dvigne od tal.
5. Odvijte kolesne vijake.
  6. Zamenjajte kolo.
  7. Privijte kolesne vijake.
  8. Spustite vozilo in odstranite dvigalko.
  9. Ključ za kolesne vijake poveznite do konca na vijak, nato pa vse matice kolesa privijte v križnem zaporedju. Pritezni moment je 140 Nm.
  10. Ventil naj se ujema z vdolbino na okrasnem pokrovu še pred namestitvijo slednjega.  
Namestite pokrove kolesnih vijakov.  
Namestite sredinski pokrov na aluminijasta platišča.
  11. Pri izvedbah z oblogami pragov namestite pokrovček nad točko za dviganje vozila.

12. Spravite zamenjano kolo, orodje vozila  $\varnothing$  160 in adapter za varovalne kolesne matice  $\varnothing$  48.
13. Ob prvi priložnosti preverite tlak v pnevmatiki in moment pritezanja kolesnih vijakov.

### Shranjevanje poškodovanega kolesa polnih dimenzij v vdolbino za rezervno kolo.

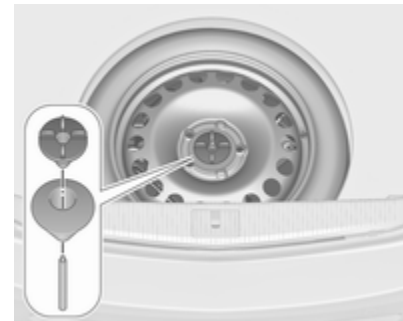


Poškodovano kolo polnih dimenzij morate spraviti z navzgor obrnjeno zunanjo stranjo v vdolbino za rezervno kolo in ga pritrditi s krilno matico.

Nad kolesom lahko namestite talno prekrivalo.

### Spravljanje rezervnega kolesa v vdolbino po zamenjavi poškodovanega kolesa

1. Odprite talno prekrivalo, odvijte in odstranite krilato matico.
2. Spravite orodje v škatlo ali vrečo z orodjem  $\varnothing$  160.
3. Rezervno kolo vstavite v vdolbino tako, da bo obrnjeno navzgor, in ga pritrdite s krilato matico.



4. Zaprite talno prekrivalo.

**⚠ Opozorilo**

Shranjevanje dvigalke, kolesa ali drugih orodij/opreme v prtljažniku lahko privede do poškodb, če ti predmeti niso primerno pritrjeni. V primeru nesreče ali nenadnega zaviranja utegne nezavarovane predmete vreči v nepredvideno smer.

Dvigalko, kolo in orodja vedno shranjujte v za to predvidenih prostorih in jih primerno zavarujte.

Poškodovano kolo, ki ga spravite v prtljažnik, vedno pritrдите s trakom.

**Rezervna pnevmatika z označeno smerjo vrtenja**

Pnevmatike nameščajte tako, da se vrtijo v smeri vožnje. Smer vrtenja je označena z oznako (npr. s puščico na zunanji strani).

Če nameščate pnevmatiko na mesto, kjer se vrti v nasprotno smer, bodite pozorni na naslednje:

- Krmilne lastnosti vozila se utegnejo poslabšati. Poškodovano pnevmatiko čim prej zamenjajte z novo ali popravite ter jo namestite namesto rezervnega kolesa.
- Posebej bodite previdni na snegu, ledu in spolzkih ter mokrih cestah.

**Zagon s premostitvenimi kabli****Zagon z zunanjim akumulatorjem**

Za zagon motorja ne uporabljajte naprave za hitro polnjenje akumulatorja.

Pri izpraznjenem akumulatorju vozila zaženite motor s premostitvenimi kabli in polnim akumulatorjem drugega vozila.

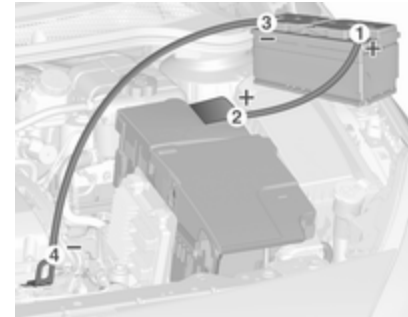
**⚠ Opozorilo**

Pri zaganjanju motorja s premostitvenimi kabli bodite zelo previdni. Vsako odstopanje od navodil, ki so navedena v nadaljevanju, utegne povzročiti telesne poškodbe ali materialno škodo pri eksploziji akumulatorja pa tudi poškodbe elektronskih sistemov obeh vozil.

### ⚠ Opozorilo

Nikakor ne sme priti v stik z očmi, kožo, tkanino ali lakiranimi površinami. Tekočina akumulatorja vsebuje žvepleno kislino, ki povzroči resne telesne poškodbe kot tudi materialno škodo.

- Nikoli ne izpostavljajte akumulatorja vozila odprtemu ognju ali iskri.
- Pri temperaturi pod 0 °C utegne izpraznjen akumulator vozila zmrzniti. Pred uporabo premostitvenih kablov akumulator vozila odtajajte.
- Pri rokovanju z akumulatorjem vozila nosite zaščitno obleko in očala.
- Uporabite pomožni akumulator vozila z enako napetostjo (12 V). Njegova kapaciteta (število Ah) ne sme biti znatno nižja od kapacitete izpraznjenega akumulatorja vozila.
- Uporabljajte premostitvene kable z izoliranimi poli in debeline najmanj 16 mm<sup>2</sup>.
- Izpraznjenega akumulatorja vozila ne odklapljajte.
- Izključite nepotrebne porabnike električne energije.
- Med zaganjanjem se ne sklanjajte nad akumulator vozila.
- Kabelski priključki se med seboj ne smejo dotikati.
- Med postopkom zaganjanja se vozili med seboj ne smeta stikati.
- V primeru ročnega menjalnika prestavite v prosti tek, pri avtomatskem menjalniku prestavite v položaj **P**.
- Odprite pokrova za zaščito pozitivnega pola na akumulatorjih obeh vozil.



Vrstni red priklopa premostitvenih kablov:

1. Priklopite en konec rdečega kabla na pozitivni (+) pol akumulatorja pomožnega vozila.
2. Priklopite drugi konec istega kabla na pozitivni pol akumulatorja praznega vozila.
3. Priklopite en konec črnega kabla na negativni (-) pol akumulatorja pomožnega vozila.
4. Drugi konec črnega kabla priklopite na maso vozila s praznim akumulatorjem (npr. na bloku motorja ali na vijak obese

motorja). Mesto priklopa kabla naj bo oddaljeno od akumulatorja vozila najmanj 60 cm.

Kabel namestite tako, da ga vrteči se deli v motornem prostoru ne ujamejo.

Zagon motorja:

1. Zaženite motor pomožnega vozila s polnim akumulatorjem.
2. Po petih minutah zaženite drug motor. Poskusi zagona naj trajajo največ 15 sekund v enominutnih intervalih.
3. Po uspelem zagonu pustite oba motorja v delovati v prostem teku približno tri minute s priklopljenimi premostitvenimi kabli.
4. V vozilu, ki je prejelo električno energijo vklopite porabnike električne energije (npr. luči, ogrevanje zadnjega stekla).
5. Premostitvene kable odklapljajte v obratnem vrstnem redu priklopljanja.

## Vleka

### Vleka vozila



Okoli konice ploskega izvijača ovijte krpo, da preprečite poškodbo laka. Vstavite izvijač v spodnji del pokrova. Odpnite pokrov s previdnim pomikom izvijača navzdol.

Vlečno uho se nahaja med orodji vozila ↻ 160.



Vlečno ušesce privijte v nasprotno smer urinega kazalca in ga pritegnite do vodoravnega položaja.

Na ušesce pripnite vlečno vrv – ali (boljše) vlečni drog.

Vlečno ušesce je namenjeno izključno in samo za vleko.

Vključite kontakt, da se odklene volan, da bi mogli delovati brisalci, hupa in zavorne luči.

Stikalo pomaknite v nevtralni položaj.

Sprostitev ročne zavore.



**Svarilo**

Speljajte počasi. Vožnja naj ne bo sunkovita. Premočni sunki utegnejo poškodovati obe vozili.

Pri izklopljenem motorju je za zaviranje in krmiljenje vozila potrebno znatno več moči.

Da bi preprečili prodiranje izpušnih plinov vlečnega vozila v potniški prostor, zaprite okna in vključite notranje kroženje zraka.

Vozila z avtomatskim menjalnikom: Vozila vedno vlecite obrnjena v smer vožnje in ne vlecite jih hitreje od 80 km/h in ne dlje kot 100 km. Pri daljši ali hitrejši vožnji ali pri poškodovanem menjalniku je sprednjo os potrebno dvigniti od tal.

Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Po vleki odvijte vlečno uho.

Vstavite najprej zgornji del pokrova in ga vrnite navzdol.

**Vleka drugega vozila**

Okoli konice ploskega izvijača ovijte krpo, da preprečite poškodbo laka. Vstavite izvijač v spodnji zvit del pokrova. Odpnite pokrov s previdnim pomikom izvijača navzdol.

Vlečno uho se nahaja med orodji vozila ↻ 160.



Vlečno ušesce privijte v nasprotno smer urinega kazalca in ga pritegnite do vodoravnega položaja.

Nesnemljivo togo ušesce pod zadnjim delom vozila nikdar ne uporabite za vleko.

Na ušesce pripnite vlečno vrv – ali (boljše) vlečni drog.

Vlečno uho je namenjeno izključno in samo za vleko.

**Svarilo**

Speljajte počasi. Vožnja naj ne bo sunkovita. Premočni sunki utegnejo poškodovati obe vozili.

Po vleki odvijte vlečno uho.

Vstavite najprej zgornji del pokrova in ga vpnite navzdol.

## Nega za zunanji izgled

### Nega zunanosti vozila

#### Ključavnice

V tovarni namažejo ključavnice z visoko-kakovostnim mazivom za cilindre ključavnic. Sredstva za odmrzovanje uporabljajte le v nujnih primerih, saj imajo razmaščevalni učinek in negativno vplivajo na delovanje ključavnice. Po uporabi sredstva za odmrzovanje dajte ključavnice namazati v servisni delavnici.

#### Pranje

Avtomobilski lak je izpostavljen številnim zunanjim vplivom. Redno perite in voskajte Vaše vozilo. Pri pranju vozila v avtopralnicah izberite program, ki vključuje tudi konzerviranje z voskom.

Ptičje iztrebke, ostanke mrčesa, drevesno smolo, cvetni prah... takoj odstranite, sicer lahko agresivne sestavine poškodujejo lak.

Pri pranju v avtomatskih avtopralnicah upoštevajte navodila, ki so navedena na pralnici. Sprednji brisalec in zadnji brisalec morata biti izključena. Snemite anteno in zunanjo dodatno opremo kot npr. strešni prtlačnik.

Pri ročnem pranju operite tudi notranje strani blatnikov.

Očistite robove vrat, pokrova motorja in predel, katerega pokrivajo.

Svetle kovinske okraske čistite s čistilno raztopino, ki je primerna za aluminij, da jih ne poškodujete.

#### Svarilo

Vedno uporabljajte samo čistila s pH vrednostjo med štiri in devet. Ne nanašajte čistil na vroče površine.

Podmazovanje tečajev prepustite strokovnjakom v servisni delavnici.

Motornega prostora ne čistite s parnimi čistilniki ali z drugimi visokotlačnimi čistilniki.

Pri vozilih, ki imajo ploščico z značko: če uporabljate visokotlačni čistilnik, pri delu v območju vrat prtljažnika pazite na minimalno razdaljo 30 cm, drugače se vrata lahko nenadoma odklenejo.

Vozilo temeljito splaknite in obrišite z usnjeno krpo. Krpo med brisanjem večkrat sperite. Za lak in steklo uporabljajte različne krpe. Sicer ostanki konzervirnega voska na steklu poslabšajo preglednost.

Katranskih madežev ne odstranjajte z ostrimi predmeti, temveč uporabite pršilo za odstranjevanje katrana.

## Zunanje luči

Luči in zaščitne zaslonke žarometov so iz umetne mase. Uporaba grobih ali jedkih sredstev ali strgal za odstranjevanje ledu ni dovoljena, prav tako ne suho čiščenje.

## Poliranje in voskanje

Vozilo redno voskajte (najkasneje takrat, ko se voda ne zbira več v kapljice), sicer se bo lak izsušil.

Poliranje je potrebno le v primeru, če so na lakirni površini trdne substance ali če je lak izgubil blesk.

Polirno sredstvo s silikonom naredi na laku zaščitni film, zaradi katerega konzerviranje ni potrebno.

Pri negi plastičnih delov karoserije ne smete uporabljati sredstev za konzerviranje in poliranje.

## Stekla in metlice brisalcev

Izklopite brisalce, preden kar koli delati na njihovem predelu.

V kombinaciji s pršilom za čiščenje stekel in sredstvom za odstranjevanje mrčesa je primerna mehka krpa, ki ne pušča vlaken ali usnjena krpa.

Ko čistite zadnje okno z notranje strani, ga vedno brišite vzporedno z grelnikom, da preprečite škodo.

Led lahko mehansko odstranite s strgalom. Pri odstranjevanju ledu pritisnite strgalo močno ob steklo, sicer pride pod strgalo umazanija, ki utegne steklo opraskati.

Če so metlice brisalcev umazane, jih očistite z mehko krpo in čistilom za steklo. S stekla odstranite tudi vse druge ostanke, npr. vosek, ostanke mrčesa in podobno.

Ostanki ledu in umazanije ter drgnjenje po steklu brez tekočine lahko metlice brisalcev poškodujejo ali uničijo.

## Panoramska streha

Nikoli je ne čistite s topili ali jedkimi čistili, bencinom, agresivnimi čistili (npr. odstranjevalec laka, topila, ki vsebujejo aceton itn.) ali čistili na močni alkalni ali kislini bazi. Pri negi panoramske strehe ne smete uporabljati sredstev za voskanje in poliranje.

## Kolesa in pnevmatike

Za čiščenje ne uporabljajte visokotlačnih vodnih curkov.

Za nego platišč uporabljajte pH-nevtralno sredstvo za čiščenje platišč.

Lakirana platišča negujte s sredstvi za nego karoserije.

## Poškodba laka

Manjše poškodbe laka popravite s korekturnim barvnim svinčnikom še pred pojavom rje. Večje poškodbe laka ali zarjavela mesta dajte popraviti v servisni delavnici.

## Podvozje

Nekatere površine podvozja so premazane s PVC-jem, ostale pa so zaščitene s slojem trajnega voska.

Po pranju zato obvezno preverite celotno podvozje pod dnom karoserije in po potrebi dajte voskati.

Bitumen ali gumijasti materiali utegnejo poškodovati zaščitni sloj PVC-ja. Dela na podvozju naj opravijo strokovnjaki v servisni delavnici.

Pred pričetkom zime in po zimi operite podvozje in preverite zaščitni sloj voska.

## Oprema za vleko

Vlečne kljuke ne čistite s parnimi čistilniki ali z drugimi visokotlačnimi čistilniki.

## Zapora zraka

Za pravilno delovanje je treba čistiti sistem zapore v sprednjem odbijaču.

## Nega notranjosti vozila

### Potniški prostor in prevleke

Potniški prostor vključno z armaturno ploščo in oblogami čistite s suho krpo ali s sredstvom za čiščenje potniškega prostora.

Usnjene prevleke čistite s čisto vodo in mehko krpo. V primeru trdovratnejše umazanije uporabite sredstvo za nego usnja.

Instrumentno ploščo in zaslone čistite samo z mehko, vlažno krpo. Po potrebi uporabite blago milnico.

Blazinjenje iz blaga boste najbolje očistili s sesalnikom in ščetko. Madeže lahko odstranite s sredstvom za čiščenje potniškega prostora.

Blago prevlek morda ni pralno. To lahko povzroči vidno razbarvanje, še posebej na oblazinjenju svetlejših

barv. Odstranljive madeže in razbarvanost je treba čim prej odstraniti.

Za čiščenje varnostnih pasov zadošča mlačna voda ali sredstvo za čiščenje potniškega prostora.

### Svarilo

Ježki (sponke s kaveljčki, ki se prilepijo na tkanino) lahko poškodujejo notranjo prevleko.

Isto velja za oblačila z ostrimi predmeti kot npr. zadrge, pasovi ali zakovice.

### Plastični in gumijasti deli

Plastične in gumijaste dele lahko čistite z istim čistilnim sredstvom, ki je namenjeno za čiščenje karoserije. Po potrebi uporabite sredstvo za čiščenje potniškega prostora. V nobenem primeru ne uporabite drugih čistil! Ne uporabljajte bencina ali topila. Za čiščenje ne uporabljajte visokotlačnih vodnih curkov.

## Vzdrževanje in servisiranje

<b>Splošne informacije</b> .....	<b>179</b>
Servisne informacije .....	179
<b>Priporočene tekočine, maziva in deli</b> .....	<b>180</b>
Priporočene tekočine in maziva .....	180

### Splošne informacije

#### Servisne informacije

Da bo zagotovljeno varčno in varno delovanje vozila in da bo vozilo obdržalo svojo ceno, morajo biti vsa vzdrževalna dela opravljena v predpisanih intervalih.

Podrobni najsodobnejši servisni načrt za Vaše vozilo je na voljo v servisni delavnici.

Prikazovalnik servisnih intervalov  
 ⇨ 64

#### Evropski servisni intervali

Vzdrževanje vašega vozila je potrebno na vsakih 30.000 km ali enkrat letno, odvisno od tega, kaj nastopi prej. Sistem za nadzor motornega olja opozarja na dodatno menjavo motornega olja in filtra, če je to treba storiti pred vzdrževanjem.

V primeru zahtevnejših pogojev uporabe vozila, npr. taksi in policijska vozila, lahko veljajo krajši servisni intervali.

Evropski servisni načrt velja za naslednje države:

Andora, Avstrija, Belgija, Bolgarija, Bosna in Hercegovina, Ciper, Češka republika, Črna Gora, Danska, Estonija, Finska, Francija, Grčija, Grenlandija, Hrvaška, Islandija, Italija, Latvija, Lihtenštajn, Litva, Luksemburg, Madžarska, Makedonija, Malta, Monako, Nemčija, Nizozemska, Norveška, Poljska, Portugalska, Republika Irska, Romunija, San Marino, Slovaška, Slovenija, Srbija, Španija, Švedska, Švica, Velika Britanija.

Prikazovalnik servisnih intervalov  
 ⇨ 64

#### Mednarodni servisni intervali

Vzdrževanje vašega vozila je potrebno na vsakih 15.000 km ali enkrat letno, odvisno od tega, kaj nastopi prej. Sistem za nadzor motornega olja opozarja na dodatno menjavo motornega olja in filtra, če je to treba storiti pred vzdrževanjem.

Kot težki obratovalni pogoji se štejejo kateri koli spodnji pogoji, če se pogosto ponavljajo: Hladen zagon, pogosto zaustavljanje in speljevanje, vleka prikolice, vožnja po hribovitem

svetu, slabih ali peščenih cestah, zelo onesnažen zrak, pesek v zraku ali visoka prašnost, visoka nadmorska višina in velika nihanja temperature. Pri teh težkih obratovalnih pogojih je treba določena vzdrževalna dela izvajati pogosteje od servisnega intervala.

Mednarodni servisni načrt velja za države, ki niso našete v Evropskem servisnem načrtu.

Prikazovalnik servisnih intervalov  
↷ 64

### Potrdila

Potrdila o opravljenih vzdrževalnih delih se beležijo v Servisni in garancijski knjižici. Datum in prevoženi kilometri ob servisnem opravilu so potrjeni z žigom in podpisom serviserja..

Evidenca, da so bili vsi pregledi in vzdrževalna dela opravljena v skladu s specifikacijami proizvajalca, je predpogoj za vsak garancijski zahtevek ter pride v poštev tudi, ko/če je vozilo ponovno prodano, zato se prepričajte, da je Servisna knjižica pravilno izpolnjena.

## Priporočene tekočine, maziva in deli

### Priporočene tekočine in maziva

Uporabljajte samo izdelke, ki izpolnjujejo priporočene specifikacije.

#### ⚠ Opozorilo

Delovni potrošni materiali so zdravju škodljivi in celo strupeni. Z njimi ravnajte previdno. Preberite si navodila na embalaži sredstva.

### Motorno olje

Motorno olje je označeno po kakovosti in viskoznosti. Kakovost je prvotnega pomena pri izbiri pravega motornega olja. Kakovost olja zagotavlja npr. čistost motorja ter zaščito pred obrabo in staranjem, medtem ko je viskoznostna oznaka informacija o pretočnosti olja v temperaturnih območjih.

Dexos je najnovejša kakovost motornega olja, ki zagotavlja optimalno zaščito bencinskih in dizelskih motorjev. Če le-to ni na voljo, je potrebno uporabiti motorno olje druge navedene kakovosti. Priporočila za bencinske motorje veljajo tudi za motorje, ki jih poganja stisnjen zemeljski plin (CNG), utekočinjen naftni plin (LPG) ali etanol (E85).

Izberite primerno motorno olje na podlagi njegove kakovosti in najmanjše temperature okolja ↷ 184.

### Dolivanje motornega olja

#### Svarilo

Če pride do razlitja olja, ga pobrišite in ustrezno odstranite.

Dovoljeno je mešanje olj različnih znamk, če ustrezajo specifikacijam (kakovost in viskoznost motornega olja).

Uporaba motornih olj, ki ustrezajo samo specifikaciji ACEA je pri bencinskih motorjih prepovedano, ker lahko pri določenih obratovalni pogojih povzroči poškodbe motorja.

Izberite primerno motorno olje na podlagi njegove kakovosti in najmanjše temperature okolja ⇨ 184.

#### **Dodatki k motornimi olji**

Uporaba aditivov utegne povzročiti poškodbe in razveljaviti garancijo.

**Viskoznostne stopnje motornega olja**  
SAE viskoznostna klasifikacija podaja informacijo o pretočnosti olja.

Multigradno olje označujeta dve številki, npr. SAE 5W-30. Prva številka, ki ji sledi W, označuje viskoznost pri nizki temperaturi, druga pa pri visoki temperaturi.

Izberite ustrezno viskoznostno stopnjo glede na minimalno temperaturo okolja ⇨ 184.

Vse priporočene viskoznostne stopnje so primerne za visoke zunanje temperature.

#### **Hladilna tekočina in sredstvo proti zamrznitvi**

Uporabljajte samo organsko, kislinsko sredstvo proti zmrzovanju z dolgo življenjsko dobo, ki je odobreno za vaš tip vozila. Poiščite servisno delavnico.

Sistem je tovarniško polnjen s hladilno tekočino, ki zagotavlja odlično zaščito pred korozijo in pred zmrzovanjem do pribl. -28 °C. Na območjih z zelo nizkimi temperaturami zagotavlja tovarniško polnjena hladilna tekočina zaščito pred zmrzovanjem do pribl. -37 °C. To koncentracijo po možnosti vzdržujte skozi vse leto. Hladilni aditivi, ki dodatno ščitijo pred rjavenjem ali tesnijo manjša puščanja, utegnejo povzročiti težave pri delovanju. Zaradi okvar ali težav pri delovanju, vzročno povezanih z uporabo hladilnih aditivov, je garancijski zahtevke zavrnen.

#### **Tekočina za pranje**

Uporabite izključno tekočino za pranje, odobreno za vozilo, saj boste tako preprečili poškodbe metlic brisalcev, laka, plastičnih in gumijastih delov. Poiščite servisno delavnico.

#### **Zavorna tekočina in tekočina sklopke**

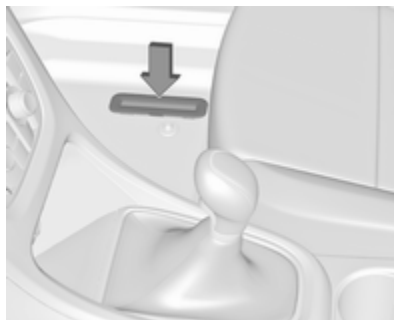
Zavorna tekočina je hidroskopična, zato sčasoma absorbira vlago, ki zniža njeno točko vrelišča in zmanjša njen učinek. Zato morate upoštevati intervale menjave zavorne tekočine.

## Tehnični podatki

<b>Identifikacija vozila</b> .....	<b>182</b>
Identifikacijska številka vozila (številka šasije) .....	182
Tipška ploščica .....	182
Identifikacija motorja .....	183
<b>Podatki vozila</b> .....	<b>184</b>
Priporočene tekočine in maziva .....	184
Podatki motorjev .....	186
Mere vozila .....	188
Tlak v pnevmatikah .....	189

## Identifikacija vozila

### Identifikacijska številka vozila (številka šasije)



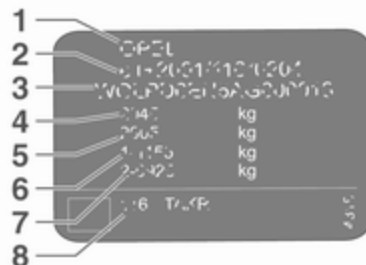
Identifikacijska številka vozila (številka šasije) je lahko vtisnjena na tipški ploščici in na desni strani na dnu vozila pod talno oblogo med sovoznikovimi vrati in sedežem.

Identifikacijska številka vozila je lahko vtisnjena na instrumentni plošči in je vidna skozi vetrobransko steklo ali v motornem prostoru, na desni steni karoserije.

## Tipška ploščica



Tipška ploščica je pritrjena na okvir sprednjih levih ali desnih vrat – na stebru.





Informacije na tipski ploščici:

- 1 : proizvajalec
- 2 : številka dovoljenja
- 3 : identifikacijska številka vozila (številka šasije)
- 4 : deklarirana dovoljena skupna masa vozila v kg
- 5 : deklarirana dovoljena skupna masa vlačilca in priklopnika v kg
- 6 : največja dovoljena obremenitev sprednje preme v kg
- 7 : največja dovoljena obremenitev zadnje preme v kg
- 8 : specifični podatki vozila ali specifični podatki glede na državo

Kombinirana obremenitev sprednje in zadnje osi ne sme presežati dovoljene skupne mase. Npr.: pri maksimalno obremenjeni sprednji osi smemo zadnjo os obremeniti samo z razliko do dovoljene skupne mase.

Tehnični podatki so izračunani po normativih Evropske skupnosti. Pridržujemo si pravico do sprememb. V primeru odstopanja imajo podatki v dokumentih vozila prednost pred podatki v teh Navodilih za uporabo.

## Identifikacija motorja

Tabele tehničnih podatkov kažejo identifikacijsko kodo motorja. Podatki motorjev ⇨ 186.

Za določitev ustreznega motorja glejte moč motorja v homologacijskem potrdilu EEC, ki je priloženo vozilu, ali druge nacionalne registracijske dokumente.

## Podatki vozila

### Priporočene tekočine in maziva

#### Evropski servisni načrt

#### Zahtevana kakovost motornih olj

Vse evropske države z evropskim servisnim intervalom ⇨ 179

---

Kakovost motornih olj D14NET

---

dexos1 Gen2 ✓

---

#### Viskoznostne stopnje motornega olja

Vse evropske države z evropskim servisnim intervalom ⇨ 179

---

#### Zunanja temperatura

do -25°C SAE 0W-30 ali SAE 0W-40

SAE 5W-30 ali SAE 5W-40

---

pod -25°C SAE 0W-30 ali SAE 0W-40

---

**Mednarodni servisni načrt****Zahtevana kakovost motornih olj**

Vse države z mednarodnim servisnim intervalom ⇨ 179

Kakovost motornih olj D14NET

dexos1 Gen2 ✓

**Viskoznostne stopnje motornega olja**

Vse države z mednarodnim servisnim intervalom ⇨ 179

## Zunanja temperatura

do -25°C SAE 0W-30 ali SAE 0W-40  
SAE 5W-30 ali SAE 5W-40

pod -25°C SAE 0W-30 ali SAE 0W-40

do -20°C SAE 10W-30<sup>1)</sup> ali SAE 10W-40<sup>1)</sup>

1) Dovoljeno, vendar priporočamo uporabo olja, ki po kakovosti ustreza olju dexos.

**Podatki motorjev****Karakteristična oznaka motorja****D14NET****Prodajna oznaka****1.4 Turbo**

---

Gibna prostornina [cm<sup>3</sup>]

1364

Maks. moč [kW]

103

pri vrt./min.

4900-6000

Navor [Nm]

200

pri vrt./min.

1850-4900

Tip goriva

Bencinski

Oktansko število RON<sup>2)</sup>

priporočeno

95

možno

98

možno

91

---

2) Nalepka za posamezno državo na loputi rezervoarja goriva lahko nadomesti specifično zahtevo za motor.

## Podatki vozila

Najvišja hitrost ročnega menjalnika [km/h]	207
Najvišja hitrost avtomatskega menjalnika [km/h]	205
Masa neobremenjenega vozila z ročnim menjalnikom brez/s klimatsko napravo [kg] <sup>3)</sup>	1437 / 1449
Masa neobremenjenega vozila z avtomatskim menjalnikom brez/s klimatsko napravo [kg] <sup>4)</sup>	– / 1483
Motorno olje vključno s filtrom [l]	4,0
Motorno olje med oznakama MIN in MAX [l]	1,0
Posoda za gorivo, količina polnjenja [l]	56

3) Opcijska oprema poveča maso praznega vozila.

4) Opcijska oprema poveča maso praznega vozila.

Informacije o natovarjanju ⇨ 54.

**Mere vozila**

Dolžina [mm]	4658
Širina brez ogledal [mm]	1814
Širina vključno z zunanjimi ogledali [mm]	2013
Višina brez antene [mm]	1500
Talna dolžina prtljažnika [mm]	1084
Talna dolžina prtljažnika s preklopljenimi zadnjimi sedeži [mm]	1778
Širina prtljažnika [mm]	976
Višina prtljažnika [mm]	546
Medosna razdalja [mm]	2685
Premer obračalnega kroga [m]	11,5

---

## Tlak v pnevmatikah

Pnevmatike	Komfort do 3 oseb v vozilu		ECO do 3 oseb v vozilu		Pri maksimalni obremenitvi vozila	
	spredaj	zadaj	spredaj	zadaj	spredaj	zadaj
	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
205/60 R16, 215/50 R17	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	230/2,3 (33)	270/2,7 (39)
Začasno rezervno kolo T115/70 R16	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	–	–	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

## Informacija za stranko

<b>Informacije za kupce</b> .....	<b>190</b>
Izjava o skladnosti .....	190
REACH .....	193
Potrditev programske opreme .	193
Registrirane blagovne znamke	196
<b>Beleženje podatkov vozila in zasebnost</b> .....	<b>197</b>
Pomnenje delovanja .....	197
Prepoznavanje radijske frekvence (RFID) .....	200

## Informacije za kupce

### Izjava o skladnosti

#### Radijski sistemi

To vozilo ima vgrajene sisteme, ki oddajajo in/ali sprejemajo radijsko valovanje, ki je predmet direktive 2014/53/EU. Proizvajalci sistemov, ki so navedeni spodaj, potrjujejo skladnost z direktivo 2014/53/ES. Celotno besedilo ES izjave o skladnosti za posamezne sisteme je dostopno na spletnem naslovu: [www.opel.com/conformity](http://www.opel.com/conformity).

Uvoznik je  
Opel / Vauxhall, Bahnhofspatz,  
65423 Ruesselsheim am Main,  
Germany.

#### Infotainment sistem Navi 950 / Navi 650 / CD 600

Panasonic Automotive & Industrial Systems Europe GmbH  
Robert-Bosch-Straße 27-29,  
D-63225 Langen, Germany

Delovna frekvenca (MHz)	Največja moč oddajanja (dBm)
2402,0 - 2480,0	7,67

#### Infotainment sistem CD 300 / CD 400

Panasonic Automotive & Industrial Systems Europe GmbH  
Robert-Bosch-Straße 27-29,  
D-63225 Langen, Germany

Delovna frekvenca (MHz)	Največja moč oddajanja (dBm)
Ni podatka	Ni podatka

#### Modul DAB+

Panasonic Automotive & Industrial Systems Europe GmbH  
Robert-Bosch-Straße 27-29,  
D-63225 Langen, Germany

Delovna frekvenca: ni podatka  
Največja moč oddajanja: ni podatka

#### Antena Laird

Laird  
Daimlerring 31, D-31135 Hildesheim,  
Germany  
Delovna frekvenca: ni podatka



Največja moč oddajanja: ni podatka

#### **Antena Kathrein**

Kathrein Automotive GmbH

Roemerring 1, D-31137 Hildesheim,  
Germany

Delovna frekvenca: ni podatka

Največja moč oddajanja: ni podatka

#### **Modul OnStar**

LG Electronics European Shared  
Service center B.V.

Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen,  
The Netherlands

Delovna frekvenca (MHz)	Največja moč oddajanja (dBm)
----------------------------	---------------------------------

2402 - 2480	4
-------------	---

2412 - 2462	18
-------------	----

880 - 915	33
-----------	----

1710 - 1785	24
-------------	----

1850 - 1910	24
-------------	----

1920 - 1980	24
-------------	----

2500 - 2570	23
-------------	----

#### **Zapora zagona motorja**

Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12, D-93055  
Regensburg, Germany

Delovna frekvenca: 125 kHz

Največja moč oddajanja:

5,1 dBuA/m na 10 m

#### **Sprejemnik radijskega daljinskega upravljalnika**

Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12, D-93055  
Regensburg, Germany

Delovna frekvenca: ni podatka

Največja moč oddajanja: ni podatka

#### **Oddajnik radijskega daljinskega upravljalnika**

Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12, D-93055  
Regensburg, Germany

Delovna frekvenca: 433,92 MHz

Največja moč oddajanja: -5,7 dBm

#### **Senzorji tlaka v pnevmatikah**

Schrader Electronics Ltd.

11 Technology Park, Belfast Road,  
Antrim BT41 1QS, Northern Ireland,  
United Kingdom

Delovna frekvenca: 433,92 MHz

Največja moč oddajanja: 10 dBm

**Dvigalka**

Wir leben Autos.

**Konformitätserklärung**

nach EG Richtlinie 2006/42/EG

Hiermit erklären wir, dass das Produkt:

**Produktbezeichnung:**      Wagenheber**Typ/GM-Teilenummern:**    13576735

den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG entspricht.

Angewendete technische Normen:

GM97237                      Jacking  
 GM 14337                    Standard Equipment Jack - Hardware Tests  
 GM95127                    Vehicle Integrity-Hoisting and Service Station Jacking  
 GMW15005                  Standard Equipment Jack and Spare Tire, Vehicle Test  
 ISO TS 16949                Qualitätsmanagementsystem

Der Unterzeichner ist Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen.

Rüsselsheim, 31. Januar 2014

Hans-Peter Metzger  
 Engineering Group Manager Chassis & Structure  
 Adдам Opel AG

Adдам Opel AG  
 R&D Research  
 13114 4217-50,13114 4217-78 00  
 www.opel.de

Verantwortlich für die  
 Technische Zusammenstellung:  
 Michael J. Adams, Andree Krumboltz,  
 Michael Lohschulte, Dr. Thomas Lohsen,  
 Peter Thum, Luciano Weidner, Julian Willms

Ausdrucker:  
 Digitalprint GmbH (Vertriebsstelle)

Teil der Geschäftsartikeln Struktur  
 Anhangsartikelnstruktur, 108 91120  
 Informationen der Struktur

**Prevod izvorne izjave o skladnosti**

Izjava o skladnosti v skladu z direktivo Evropske skupnosti 2006/42/ES

Izjavljamo, da je izdelek:

Oznaka izdelka: Dvigalka

Tip/številka dela GM: 13576735

skladen z določili direktive 2006/42/ES.

Uporabljeni tehnični standardi:

- GMN9737 : dviganje  
GM 14337 : dvigalka pri standardni opremi - preizkusi tehnične opreme
- GMN5127 : celovitost vozila - dviganje z dvigalom in servisno dvigalno opremo
- GMW15005 : standardna oprema z dvigalko in rezervnim kolesom, preizkus vozila
- ISO TS 16949 : sistemi upravljanja kakovosti

Podpisnik je pooblaščen za zbiranje tehnične dokumentacije.

Rüsselsheim, 31. januarja 2014

podpisnik

Hans-Peter Metzger

Direktor Skupine za inženiring podvozja in konstrukcije

Adam Opel AG

D-65423 Rüsselsheim

**REACH**

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) je uredba Evropske unije, ki je bila sprejeta zaradi boljšega varovanja zdravja ljudi in okolja pred nevarnim vplivom kemikalij. Podrobnejše informacije in izjavo o 33. členu najdete na [www.opel.com/reach](http://www.opel.com/reach).

**Potrditev programske opreme**

Nekateri sestavni deli OnStar vključujejo programsko opremo libcurl in unzip ter programsko

opremo drugih razvijalcev. Spodaj so navedena obvestila in licence za libcurl in unzip ter za programsko opremo drugih razvijalcev. Glejte <http://www.lg.com/global/support/opensource/index>.

Glejte prevedeno besedilo pod izvirnim besedilom.

**libcurl**

Copyright and permission notice

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <[daniel@haxx.se](mailto:daniel@haxx.se)>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

The software is provided "as is", without warranty of any kind, express or implied, including but not limited to the warranties of merchantability, fitness for a particular purpose and noninfringement of third party rights. In no event shall the authors or copyright holders be liable for any

claim, damages or other liability, whether in an action of contract, tort or otherwise, arising from, out of or in connection with the software or the use or other dealings in the software.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

### **unzip**

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth,

Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

This software is provided "as is," without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.

2. Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.

3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered

versions with the names "Info-ZIP" (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip," "WiZ" or "MacZip" without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).

4. Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip," and "MacZip" for its own source and binary releases.

### libcurl

Avtorske pravice in dovoljenje za uporabo

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

Vse pravice so pridržane.

Dovoljenje za uporabo, kopiranje, spreminjanje in distribucijo te programske opreme za kakršen koli namen, z ali brez pristojbine, je odobreno pod pogojem, da je na vseh

kopijah prikazano zgoraj navedeno obvestilo o avtorskih pravicah in o dovoljenju.

Programska oprema je zagotovljena tako, "kot je", brez kakršne koli garancije, izrecne ali implicitne, vključno, vendar ne omejeno na garancije za prodajo, ustreznost za določen namen in nekršenje pravic tretjih oseb. Avtorji ali imetniki avtorskih pravic ne bodo v nobenem primeru odgovorni za kakršne koli zahtevke, škodo ali druge odgovornosti, bodisi v pogodbenem dejanju, nezakonitem dejanju ali kako drugače, ki bi izhajal iz ali bil povezan s programsko opremo ali uporabo programske opreme ali ravnanjem z njo.

Razen navedenega v tem obvestilu, se ime imetnika avtorskih pravic ne bo uporabljalo v oglaševanju ali za spodbujanje prodaje, uporabe ali drugih dejavnosti v povezavi s to programsko opremo, brez predhodnega pisnega soglasja imetnika avtorskih pravic.

### unzip

To je različica avtorskih pravic in licence programa Ino-ZIP z dne 10.02.2005. Končna različica tega dokumenta bi morala biti na voljo na spletni strani <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.htm> za nedoločen čas.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP.  
Vse pravice so pridržane.

Za namene teh avtorskih pravic in licence je program "Info-ZP" opredeljen kot naslednji sklop posameznikov:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Programska oprema je zagotovljena tako, "kot je", brez kakršne koli garancije, izrecne ali implicitne. Program Info-ZIP ali njegovi avtorji ne bodo v nobenem primeru odgovorni za kakršno koli neposredno, posredno, nenamerno, posebno ali posledično škodo, ki bi izhajala iz uporabe ali nezmožnosti uporabe te programske opreme.

Dovoljenje za uporabo te programske opreme za kakršen koli namen, vključno za komercialno uporabo, ter za njeno spreminjanje in prosto redistribucijo, se izda vsem, pri tem pa je treba upoštevati naslednje omejitve:

1. Pri redistribuciji izvorne kode se morajo ohraniti zgornje obvestilo o avtorskih pravicah, definicija, zavrnitev odgovornosti in ta seznam pogojev.
2. Pri redistribuciji v binarni obliki (prevedeni izvršljivi programi) morajo biti v dokumentaciji in/ali gradivu, ki so dobavljeni s programom, navedeni zgornje obvestilo o avtorskih pravicah, definicija in ta seznam pogojev.

Edina izjema temu pogoju je redistribucija standardnega binarnega programa UnZipSFX binary (vključno s SFXWiz) kot dela samorazširitvenega arhiva, ki je dovoljena brez vključitve te licence, vse dokler običajna pasica SFX ni odstranjena iz binarnega programa ali ni onemogočena.

3. Spremenjene različice – vključno z, vendar ne omejeno na vrata novih operacijskih sistemov, obstoječa vrata z novimi grafičnimi vmesniki in dinamične, deljene ali statične knjižnične različice – morajo biti vidno označene kot take in ne smejo biti napačno navedene kot izvorna različica. Spremenjene različice prav tako ne smejo biti napačno navedene kot izdaja programa Info-ZIP – vključno z, vendar ne omejeno na označevanje spremenjenih različic z imenom "Info-ZIP" (ali kakršno koli različico tega, vključno z, vendar ne omejeno na drugačno uporabo velikih in malih začetnic), "Pocket UnZip," "WiZ" ali "MacZip" – brez

izrecnega soglasja Info-ZIP. Spremenjene različice prav tako ne smejo potvoriti e-poštnih naslovov Zip-Bugs ali Info-ZIP ali URL-naslovov Info-ZIP.

4. Info-ZIP si pridržuje pravico do uporabe imen "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip," in "MacZip" za lastne izdaje v izvorni in binarni kodi.

## Registrirane blagovne znamke

### Apple Inc.

Apple CarPlay™ je blagovna znamka družbe Apple Inc.

App Store® in iTunes Store® sta registrirani blagovni znamki družbe Apple Inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® in Siri® so registrirane blagovne znamke družbe Apple Inc.

### Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® je registrirana blagovna znamka družbe Bluetooth SIG, Inc.

**DivX, LLC**

DivX® in DivX Certified® so registrirane blagovne znamke družbe DivX, LLC.

**EnGIS Technologies, Inc.**

BringGo® je registrirana blagovna znamka družbe EnGIS Technologies, Inc.

**Google Inc.**

Android™ in Google Play™ sta blagovni znamki družbe Google Inc.

**Stitcher Inc.**

Stitcher™ je blagovna znamka družbe Stitcher, Inc.

## Beleženje podatkov vozila in zasebnost

### Pomnenje delovanja

Elektronske krmilne enote so nameščene v vašem vozilu. Krmilne enote obdelujejo podatke, ki jih na primer prejmejo sensorji vozila, ali ki jih sami ustvarijo oziroma ki si jih medsebojno izmenjujejo. Nekatere krmilne enote so potrebne za varno delovanje vašega vozila, druge vam pomagajo pri vožnji (sistemi za pomoč vozniku) in zagotavljajo udobje ali funkcije sistema Infotainment.

Spodaj so navedene splošne informacije o obdelavi podatkov v vozilu. Zagotovljene vam bodo informacije o tem, kateri specifični podatki so naloženi, shranjeni in posredovani tretjim osebam in za kakšne namene, in sicer pod ključno besedo "Zaščita podatkov", ki je tesno povezana z navedbami za obravnavane funkcionalne značilnosti v ustreznem

uporabniškem priročniku ali v splošnih pogojih prodaje. Te informacije so na voljo tudi na spletu.

### Podatki o delovanju vozila

Krmilne enote obdelujejo podatke o delovanju vozila.

Ti podatki npr. vključujejo:

- informacije o stanju vozila npr. hitrost, zamik pri premikanju, bočno pospeševanje, hitrost vrtenja koles, zaslon "varnostni pasovi so pripeti")
- pogoji okolice (npr. temperatura, senzor za dež, senzor za razdaljo)

Ti podatki so pravilom prehodni, in sicer se ne shranjujejo za več kot cikel obratovanja ter se obdelujejo samo v samem vozilu. Krmilne enote pogosto vključujejo shranjevanje podatkov (vključno s ključem vozila). To se uporablja zato, da se omogoči začasno ali stalno zapisovanje podatkov o stanju vozila, obremenitvi sestavnih delov, zahtevah za vzdrževanje ter tehničnih dogodkih in napakah.

Glede na tehnično stopnjo opremljenosti so shranjeni podatki naslednji:

- stanja delovanja sistemskih sestavnih delov (npr. raven napolnjenosti z gorivom, tlak v pnevmatikah, stanje akumulatorja)
- napake in okvare v pomembnih sistemskih sestavnih delih (npr. luči, zavore)
- odzivi sistema v posebnih vozniških razmerah (npr. sproženje zračne blazine, vklop sistemov za nadzor stabilnosti)
- informacije o dogodkih, ki lahko poškodujejo vozilo
- pri električnih vozilih je to količina napolnjenosti visokonapetostnega akumulatorja, ocenjeni doseg

V posebnih primerih (npr. če je vozilo zaznalo okvaro) je morda treba shraniti podatki, ki bi se lahko drugače spremenili.

Če se poslužujete servisnih služb (npr. popravila, vzdrževanje), je shranjene podatke o delovanju

mogoče prebrati skupaj z identifikacijsko številko vozila in jih po potrebi uporabiti. Osebe, ki dela za omrežje služb (npr. garaže, proizvajalci) ali tretje osebe (npr. službe za pomoč na cestah), lahko podatke odčita iz vozila. Enako velja za garancijske dejavnosti in ukrepe za zagotavljanje kakovosti.

Podatke se običajno pridobi prek vhoda OBD (diagnostični sistem v vozilu), ki ga predvideva zakonodaja. Prebrani podatki o delovanju navajajo tehnično stanje vozila ali posameznih sestavnih delov in zagotavljajo podporo pri diagnostiki napak, skladnost z garancijskimi obveznostmi in izboljšanjem kakovosti. Ti podatki, zlasti informacije o obremenitvi sestavnih delov, tehničnih dogodkov, napak upravljavca in drugih okvar, se skupaj z identifikacijsko številko vozila prenesejo proizvajalcu, kadar je to primerno. Proizvajalec je poleg tega odgovoren za izdelek. Proizvajalec lahko uporablja podatke o delovanju vozila v primeru vpoklica izdelkov. Ti

podatki se lahko uporabljajo tudi za preverjanje strankinih garancijskih zahtevkov.

Pomnilnike napak v vozilu lahko ponastavi servisna služba pri servisiranju ali izvajanju popravil ali pa na vašo zahtevo.

### **Funkcije udobja in sistema Infotainment**

Nastavitve udobja in nastavitve po meri je mogoče shraniti v vozilo in kadar koli spremeniti ali ponastaviti.

Glede na zadevno stopnjo opremljenosti te nastavitve vključujejo

- nastavitve položaja sedeža in volana
- nastavitve šasije in klimatske naprave
- nastavitve po meri, kot je notranja osvetlitev

V funkcije sistema Infotainment lahko vnesete lastne podatke za svoje vozilo, in sicer v sklopu izbranih funkcij.



Glede na zadevno stopnjo opremljenosti te nastavitve vključujejo

- večpredstavnostni podatki, ko so glasba, video posnetki ali fotografije, za predvajanje v vgrajenem večpredstavnostnem sistemu
- podatki imenika za uporabo z vgrajenim prostoročnim sistemom ali vgrajenim navigacijskim sistemom
- vnos ciljev
- podatki o uporabi spletnih storitev

Te podatke za funkcije udobja in sistema Infotainment je mogoče shraniti lokalno v vozilo ali na napravo, ki ste jo priključili na vozilo (npr. pametni telefon, USB-naprava ali MP3-predvajalnik). Podatke, ki ste jih sami vnesli, je mogoče kadar koli izbrisati.

Te podatke je mogoče prenesti izven vozila, samo na vašo zahtevo, zlasti pri uporabi spletnih storitev v skladu z nastavitvami, ki ste jih vi izbrali.

## **Integracija pametnega telefona, npr. Android Auto ali Apple CarPlay**

Če je vaše vozilo ustrezno opremljeno, lahko svoj pametni telefon ali drugo mobilno napravo povežete z vozilom, tako da ga lahko upravljate z upravnimi elementi, vgrajenimi v vozilo. Sliko in zvok pametnega telefona je mogoče v tem primeru iznašati prek večpredstavnostnega sistema. Hkrati so specifične informacije prenesena na vaš pametni telefon. Glede na vrsto integracije, to vključuje podatke, kot so podatki o položaju, načinu za vožnjo podnevi/ponoči in drugi splošni podatki o vozilu. Za več informacij si oglejte navodila za delovanje vozila/sistema Infotainment.

Integracija omogoča uporabo izbranih aplikacij za pametne telefone, kot je navigacija ali predvajanje glasbe. Med pametnim telefonom in vozilom ni mogoča dodatna integracija, zlasti aktivni dostop do podatkov vozila. Naravo dodatne obdelave podatkov določi

ponudnik uporabljene aplikacije. Možnost določanja nastavitve je odvisna od zadevne aplikacije in operacijskega sistema vašega pametnega telefona.

## **Spletne storitve**

Če ima vaše vozilo možnost povezave z radijskim omrežjem, to omogoča izmenjavo podatkov med vašim vozilom in drugimi sistemi. Povezavo z radijskim omrežjem zagotavlja oddajnik v vašem vozilu ali vaša mobilna naprava (npr. pametni telefon). Spletne funkcije je mogoče uporabljati prek te povezave z radijskim omrežjem. Te vključujejo spletne storitve in aplikacije, ki vam jih zagotovi proizvajalec ali drugi ponudniki.

## **Lastniške storitve**

V primeru spletnih storitev proizvajalca so ustrezne funkcije opisane s strani proizvajalca na primernem mestu (npr. v uporabniškem priročniku, na spletni strani proizvajalca) in povezane informacije o zaščiti podatkov so

zagotovljene. Osebni podatki se morda uporabljajo za zagotavljanje spletnih storitev. Izmenjava podatkov v ta namen se izvede prek zaščitene povezave, npr. z uporabo IT sistemov proizvajalca, ki so zagotovljeni za ta namen. Zbiranje, obdelava in uporaba podatkov za namene priprave storitev se izvaja izključno na podlagi pravnega dovoljenja, npr. v primeru komunikacijskega sistema za primere zakonsko predpisanega komunikacijskega sistema za pomoč v nujnih primerih, ali pogodbenega sporazuma, ali na osnovi soglasja.

Aktivirate ali deaktivirate lahko storitve in funkcije (za katere je do neke mere treba plačati), v nekaterih primerih pa celotno povezavo z radijskem omrežjem vozila. To ne vključuje zakonskih funkcij in storitev, kot je komunikacijski sistem za pomoč v nujnih primerih.

### **Storitve drugih ponudnikov**

Če uporabljate spletne storitve drugih ponudnikov (tretje osebe), so te storitve predmet odgovornosti in zaščite podatkov ter pogojev uporabe

zadevnega ponudnika. Proizvajalec velikokrat nima vpliva na vsebino, ki je bila tako izmenjana.

Zato upoštevajte naravo, obseg in namen zbiranja in uporabe osebnih podatkov znotraj obsega storitev, ki jih zagotavlja zadevni ponudnik storitev.

### **Prepoznavanje radijske frekvence (RFID)**

Tehnologija RFID se uporablja v nekaterih vozilih za funkcije, kot je nadzor tlaka pnevmatik in imobilizator. Uporablja se lahko v kombinaciji s sistemi za udobje, kot so daljinski upravljalniki za odklepanje/zaklepanje vrat in zagon. Tehnologija RFID v vozilih Opel ne uporablja in ne beleži osebnih podatkov ter se ne povezuje z drugimi sistemi Opel, ki vsebujejo osebne podatke.



## Kazalo

<b>A</b>			
Akumulator vozila .....	145		
Avtomatski menjalnik .....	121		
<b>B</b>			
Beleženje podatkov vozila in zasebnost.....	197		
Bralne luči .....	104		
Brisalci in naprava za pranje vetrobranskega stekla .....	58		
<b>C</b>			
Centralno zaklepanje .....	20		
<b>D</b>			
Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin .....	41, 68		
Delovanje klimatske naprave .....	114		
Dodatna oprema in preureditve vozila .....	140		
Dolge luči .....	73, 96		
Dotakanje goriva .....	136		
Držala za pijačo .....	48		
Dvigalka.....	160		
<b>E</b>			
Električna nastavitve .....	25		
Električna ročna zavora.....	70, 126		
Električne vtičnice .....	62		
Električno pomična stekla .....	28		
Elektronska klimatska naprava ..	109		
			Elektronski sistem.....
			155
			Elektronski stabilnostni nadzor...
			129
			Elektronski stabilnostni nadzor in sistem proti zdrsavanju koles
			71
			Elektronski stabilnostni nadzor izklopljen .....
			71
			Elektronsko krmiljeni vozni programi .....
			123
		<b>F</b>	
		Filter sajastih delcev.....	119
		Funkcije osvetlitve.....	104
		<b>G</b>	
		Globina profila .....	166
		Goriva za bencinske motorje .....	135
		Gorivo.....	135
		<b>H</b>	
		Halogenski žarometi .....	147
		Hladilna tekočina in sredstvo proti zamrznitvi.....	180
		Hladilna tekočina motorja .....	143
		Hupa .....	13, 58
		<b>I</b>	
		Identifikacija motorja.....	183
		Identifikacijska številka vozila (številka šasije) .....	182
		Imobilizator .....	25
		Indikatorji.....	62

Informacije o natovarjanju .....	54
Informacijski prikazovalnik.....	77
Informacijski prikazovalniki.....	74
Instrumentna plošča .....	62
Izbirna ročica .....	121
Izjava o skladnosti.....	190
Izpušni filter.....	71, 119
Izpušni plini .....	119

**J**

Jermena.....	36
--------------	----

**K**

Katalizator .....	120
Klimatska naprava .....	107
Ključni .....	18
Ključni, ključavnice.....	18
Ključ, pomnilnik nastavitev.....	20
Koda.....	80
Kolesa in pnevmatike .....	161
Kolesni pokrovi .....	167
Kombinirani zaslon višje stopnje. .	74
Kontrolna lučka elektronike motorja .....	69
Kontrolna lučka emisije motorja ...	69
Kontrolne lučke.....	62, 65
Konveksna oblika .....	25

**L**

Lučka registrske tablice .....	154
--------------------------------	-----

**M**

Menjalnik .....	15
Mere vozila .....	188
Merilnik hitrosti .....	62
Merilniki.....	62
Merilnik količine goriva .....	63
Merilnik temperature hladilne tekočine motorja .....	64
Merilnik vrtljajev motorja .....	63
Mesta namestitve otroškega sedeža .....	45
Motorno olje .....	142, 180, 184

**N**

Napaka .....	123
Napaka električne ročne zavore...	70
Napetost baterije .....	82
Naslon za roke.....	36
Naslon za roko .....	35
Nastavitev ogledal .....	9
Nastavitev sedeža .....	7
Nastavitev volana .....	9, 57
Nastavitev vzglavnika .....	8
Nastavljive prezračevalne šobe .	113
Nasveti za vožnjo.....	115
Nega notranjosti vozila .....	178
Nega za zunanji izgled.....	176
Nega zunanosti vozila .....	176
Nenastavljive prezračevalne šobe .....	113

Nevarnosti, opozorila in svarila .....	4
Nizek nivo goriva .....	72
Nizek nivo tekočine za pranje stekel .....	73
Notranja osvetlitev.....	103
Notranje luči .....	155
Notranje ogledalo.....	27

**O**

Oblast nad vozilom .....	115
Oblazinjenje.....	178
Obremenitev strehe.....	54
Odklepanje vozila .....	6
Odlaganje izrabljenih vozil .....	141
Odprta vrata .....	73
Ogrevana ogledala .....	26
Ogrevanje .....	35
Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje .....	14
Ogrevanje sedeža.....	35
Ogrevano zadnje okno .....	30
Ogrevan volanski obroč .....	57
Okvara.....	174
Olje, motorno.....	180, 184
Olje za servo volan.....	144
Omejevalnik hitrosti.....	131
OnStar.....	90
Opozorila in obvestila o vozilu .....	80
Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu .....	68

Opozorilni trikotnik .....	53
Opozorilno utripanje smernikov ..	101
Orodje .....	160
Orodje vozila.....	160
Osebnne nastavitve vozila .....	85
Osvetlitev instrumentov .....	155
Osvetlitev kozmetičnih ogledal ..	104
Osvetlitev ob izhodu .....	104
Osvetlitev sredinske konzole .....	104
Osvetlitev zavojev.....	98
Otroški varnostni sedeži .....	43
Otroški varovalni zaklepi .....	23
Oznake na pnevmatikah .....	161

**P**

Parkiranje .....	17, 118
Parkirne luči .....	102
Parkirni pomočnik .....	71, 133
Podatki motorjev .....	186
Podatki vozila.....	184, 187
Pokrov motorja .....	141
Položaji kontaktnega stikala .....	116
Položaj sedeža .....	32
Pomnenje delovanja.....	197
Pomnilnik nastavitvev.....	20
Pomočnik za dolge luči.....	73, 96
Pomoč pri speljevanju na vzponu .....	127
Potovalni računalnik .....	83
Potrditev programske opreme....	193

Potrebno delo .....	141
Predal pod sedežem .....	49
Predal v sredinski konzoli .....	50
Prednje meglenke .....	73, 101, 150
Prednji sedeži.....	32
Prednji smerniki .....	151
Predrtje pnevmatike.....	168
Pregled armaturne plošče .....	10
Prekinitev napajanja z električnim tokom .....	123
Prekinitev napajanja z gorivom v potisnem hodu .....	117
Preklop v višjo prestavo.....	70
Prepoznavanje radijske frekvence (RFID).....	200
Preverjanja na vozilu.....	141
Prezračevalne šobe.....	113
Prezračevanje.....	106
Pribor za prvo pomoč .....	53
Prikazovalnik menjalnika .....	121
Prikazovalnik servisnih intervalov	64
Prilagoditev osvetlitve instrumentov .....	103
Prilagodljivi žarometi .....	73, 98, 149
Priporočene tekočine in maziva .....	180, 184
Pritisnite pedal.....	69
Pritrdilna ušesca .....	52
Prostori za spravljanje.....	48

Prostor za spravljanje v naslonu za roko .....	50
Prtljažnik .....	23, 51
Prva pomoč.....	53

**R**

Radijski daljinski upravljalnik .....	19
REACH.....	193
Registrirane blagovne znamke...	196
Regulator hitrosti .....	73, 130
Rezervno kolo .....	168
Ročna nastavitvev sedeža.....	33
Ročna zatemnitev .....	27
Ročna zavora.....	125, 126
Ročni menjalnik .....	124
Ročni način prestavljanja .....	122
Ročni pomik okenskih stekel .....	28

**S**

Samodejna zatemnitev .....	27
Samodejni vklop kratkih luči .....	97
Samodejni vklop luči .....	95
Samodejno zaklepanje .....	22
Senčniki .....	30
Servisiranje .....	114, 179
Servisne informacije .....	179
Servo volan.....	71
Shranjevanje vozila.....	140
Simboli .....	4
Sistemi brisanja in pranja .....	14
Sistemi klimatske naprave.....	106

Sistemi za pomoč vozniku.....	130
Sistemi zaznavanja ovir.....	133
Sistem ogrevanja in prezračevanja .....	106
Sistem polnjenja .....	69
Sistem proti blokiranju koles .....	125
Sistem proti blokiranju koles (ABS) .....	70
Sistem proti zdrs pogonskih koles .....	128
Sistem sprednjih varnostnih blazin .....	40
Sistem stranskih varnostnih blazin	41
Sistem varnostnih blazin .....	39
Sistem varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov .....	68
Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah.....	72, 163
Smerniki .....	67, 101
Snežne verige .....	167
Sovoznikov predal .....	48
Specifični podatki vozila .....	3
Speljevanje .....	16
Sprednji shranjevalni prostori.....	49
Srednjestopenjski zaslon.....	74
Stekla.....	27
Stikalo luči .....	94
Stranske luči.....	94
Stranski smerniki .....	153

Strešni prtljažnik .....	53
Stropne luči .....	103
Svetlobni blisk .....	96

## Š

Škatla z varovalkami na armaturni plošči .....	158
Škatla z varovalkami v motornem prostoru .....	156
Škatla z varovalkami v prtljažniku .....	159
Števec dnevno prevoženih kilometrov .....	63
Števec prevoženih kilometrov .....	63

## T

Tekočina za pranje .....	144
Tipska ploščica .....	182
Tlak motornega olja .....	72
Tlak v pnevmatikah .....	161, 189
Traction Control sistem izklopljen	71
Trotočkovni varnostni pasovi .....	37

## U

Uporaba pnevmatik in koles drugih dimenzij .....	167
Uporaba teh navodil .....	3
Upravljanje z volanom.....	116
Upravna stikala na volanu .....	57
Upravni elementi.....	57

Ura.....	60
Uvod .....	3

## V

Varnostni pas .....	8
Varnostni pasovi .....	36
Varnost vozila.....	24
Varovala za otroke.....	43
Varovalke .....	155
Varovalni zaklep proti kraji (zapah) .....	24
Vetrobransko steklo.....	27
Vhod zraka .....	114
Višinska nastavitve svetlobnega snopa žarometov .....	97
Vleka.....	174
Vleka drugega vozila .....	175
Vleka vozila .....	174
Voznikov informacijski zaslon.....	74
Vozni nadzorni sistemi.....	128
Vpeljevanje novega vozila .....	116
Vrata.....	23
Vstopna osvetlitev .....	104
Vzglavniki .....	31
Vzratne luči .....	102

## Z

Zadnja meglenka .....	73, 102, 152
Zadnje luči .....	152
Zadnji sedeži.....	36
Zagón in upravljanje.....	116

Zagon motorja .....	117
Zagon z zunanjim akumulatorjem .....	172
Zakasnitev izklopa.....	116
Zamenjava kolesa .....	167
Zamenjava metlice brisalca .....	146
Zamenjava žarnice .....	147
Zapora zagona motorja.....	72
Zarosene zaslonke žarometov . .	102
Zaščita akumulatorja pred izpraznitvijo .....	105
Zavore .....	125, 145
Zavorna pomoč .....	127
Zavorna tekočina .....	145
Zavorna tekočina in tekočina sklopke.....	180
Zavorni sistem in sistem sklopke .	69
Zimske pnevmatike .....	161
Zložljiva ogledala .....	26
Zmanjšana moč motorja.....	72
Zunanja ogledala.....	25
Zunanja osvetlitev .....	12, 94
Zunanja temperatura .....	60
Zunanje luči .....	73
Zvočna opozorila .....	82
<b>Ž</b>	
Žarometi.....	94
Žarometi za vožnjo v tujini .....	97



[www.opel.com](http://www.opel.com)

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Vse informacije, ki jih vsebuje ta priročnik, so veljavne na spodaj navedeni datum. Podjetje Opel Automobile GmbH si pridržuje pravico do sprememb v tehničnih specifikacijah, lastnostih in oblikovanju vozil, ki odstopajo od informacij v tem priročniku, kakor tudi pravico, da spremeni sam priročnik.

Izdaja: oktober 2018, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Natisnjeno na papirju, beljenemu brez klora.

**ID-OASJOLSE1810-sI**

